

ETIMOLOGÍAS LATINAS

DEL ESPAÑOL



PREPARATORIA No. 16

Josefina Díaz Olivares



Prácticas

PC458

.L3

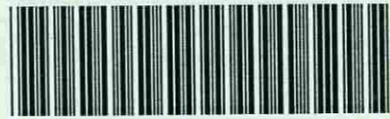
D5

1990

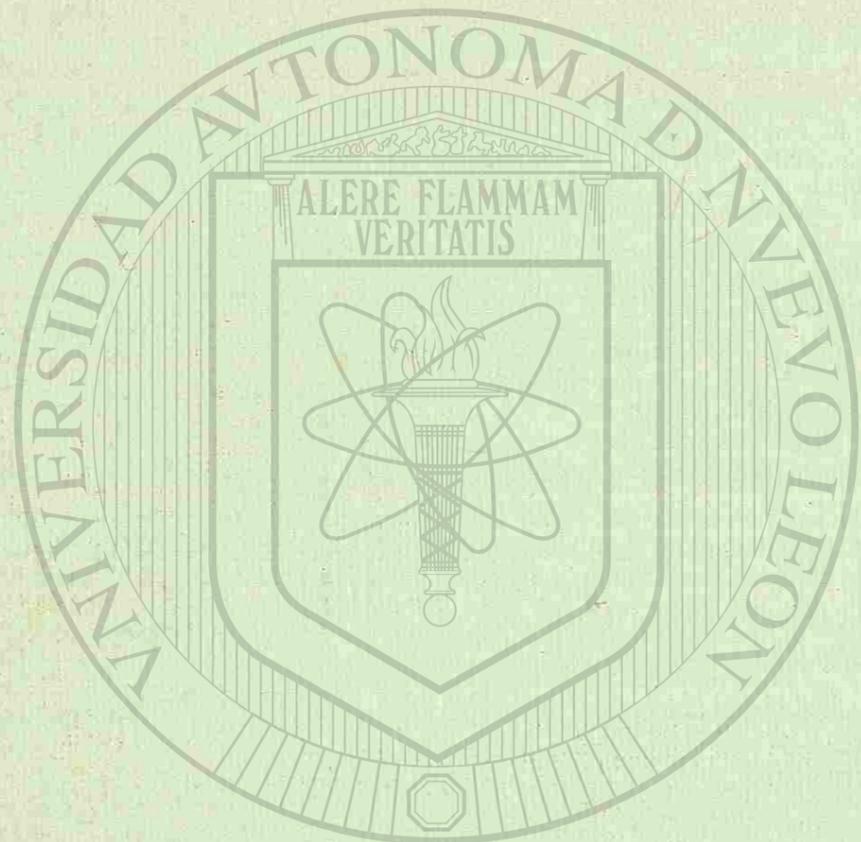
supl.

Ej.2





1020081967



JOSEFINA DÍAZ OLIVARES

ETIMOLOGÍAS LATINAS DEL ESPAÑOL

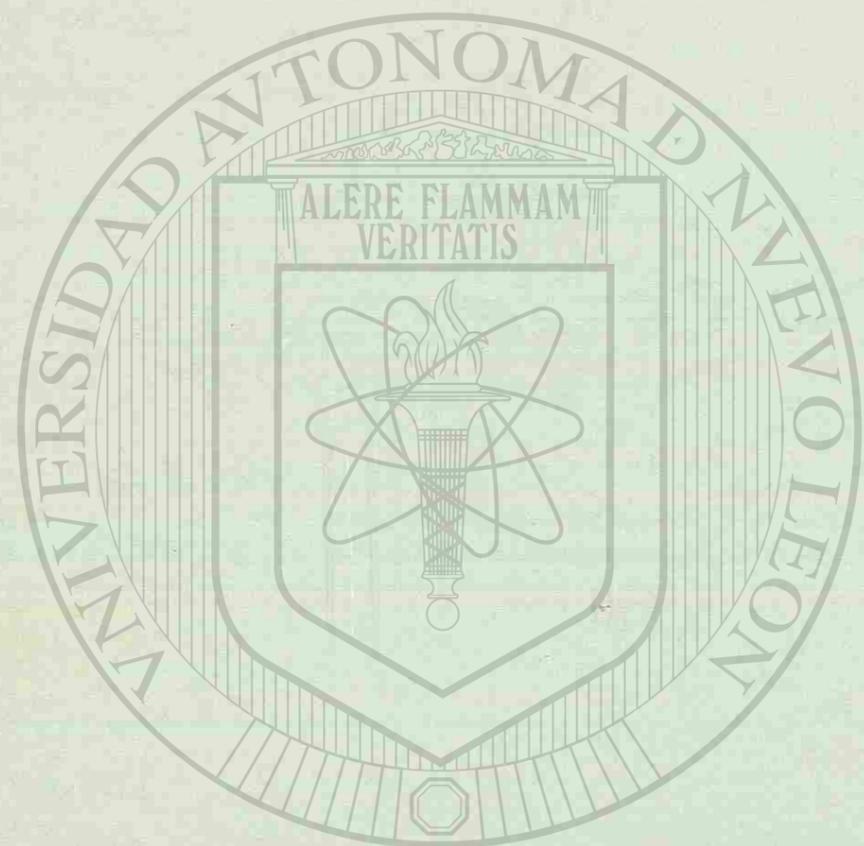
PRÁCTICAS

UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS VELLOCTINO EDITOR



JOSEFINA DÍAZ OLIVARES

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Rector: Ingeniero Gregorio Vázquez Longoria

Secretaría General: Ingeniero Lorenzo Vela Pardo

PREPARATORIA No. 14

Director: Sergio Antonio Ramírez Velasco

ETIMOLOGÍAS LATINAS DEL ESPAÑOL

Serie: Lengua y Literatura

PRACTICAS

UANL

Primera edición: junio, 1989.
Segunda edición: mayo, 1994.

Director: Dr. Ricardo Martínez Ortiz

Prohibida su reproducción parcial o total
y registro en trámite.

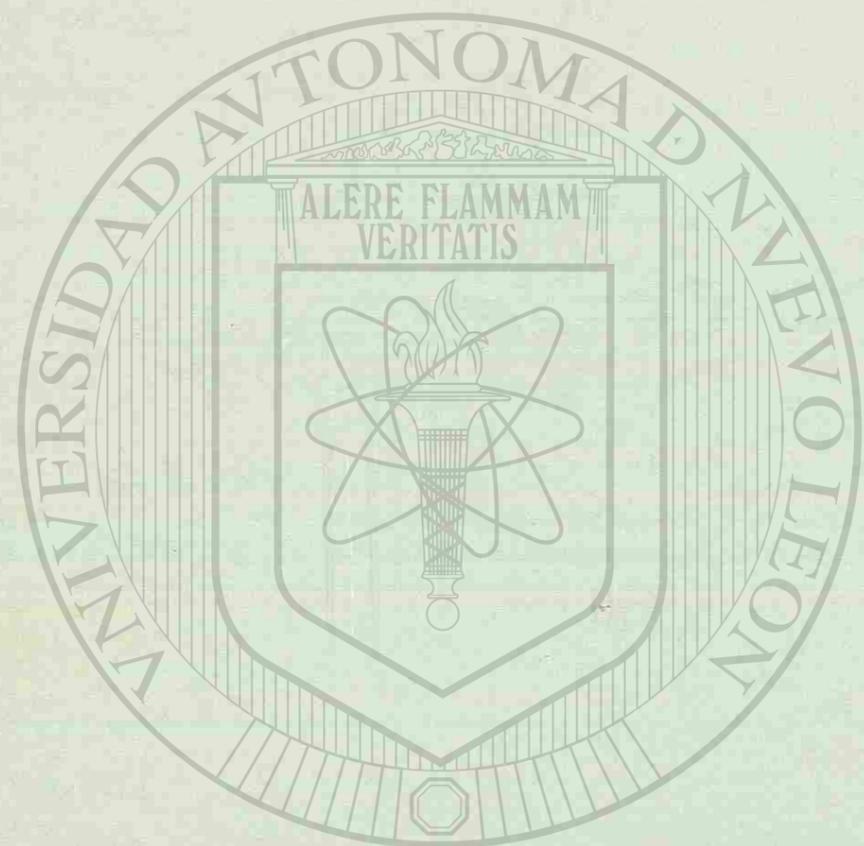
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



VELLOCINO EDITOR

31823



JOSEFINA DÍAZ OLIVARES

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Rector: Ingeniero Gregorio Vázquez Longoria

Secretaría General: Ingeniero Lorenzo Vela Pardo

PREPARATORIA No. 18

Director: Sergio Antonio Ramírez Velasco

ETIMOLOGÍAS LATINAS DEL ESPAÑOL

Serie: Lengua y Literatura

PRACTICAS

UANL

Primera edición: junio, 1989.
Segunda edición: mayo, 1994.

Escritor: Dr. Ricardo Martínez Cortés

Prohibida su reproducción parcial o total
y registro en trámite.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



VELLOCINO EDITOR

31823

PC4582

L3

D5

1990

supl.

ej. 2

SECRETARÍA DE EDUCACIÓN



UANL

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN



FONDO UNIVERSITARIO

36815

DIRECCIÓN GENERAL DE

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

Página

Rector: Ingeniero Gregorio Farías Longoria

Secretario General: Ingeniero Lorenzo Vela Peña

PREPARATORIA Núm. 16

Director: Sergio Antonio Escamilla Tristán.

Serie: Lengua y Literatura

Primera edición: junio, 1989.

Segunda edición: Mayo, 1990.

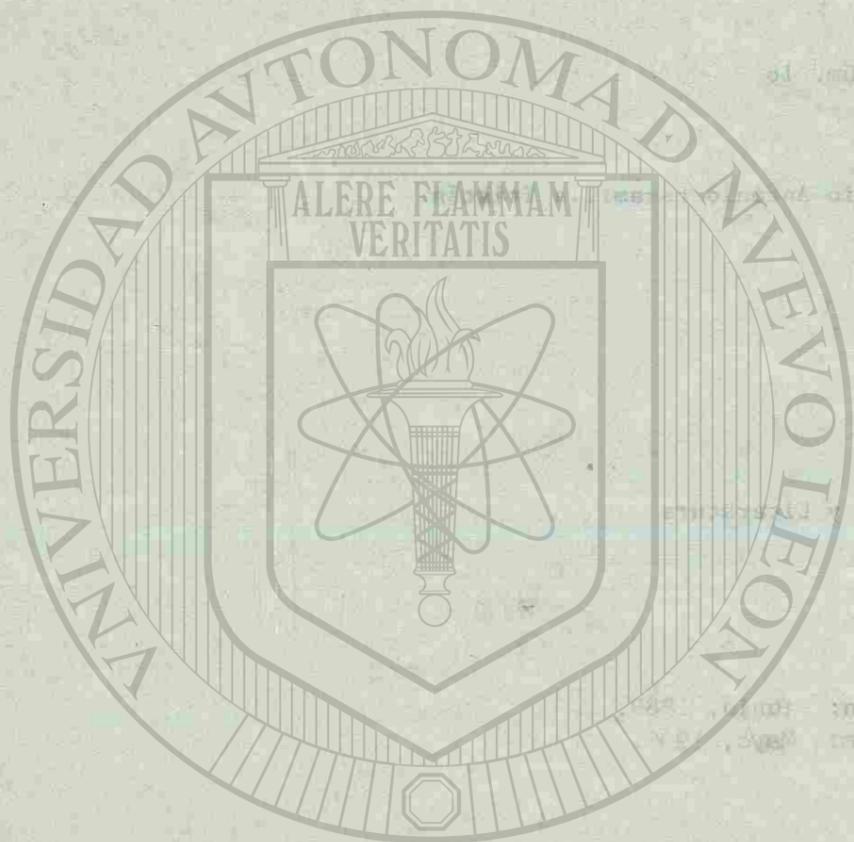
Portada: Dr. Ricardo Martínez Cantú

Prohibida su reproducción parcial o total.

• Registro en trámite.

Impreso en los Talleres de la Preparatoria Núm. 16 de la UANL, Castilla y Santander, San Nicolás de los Garza, N. L. - México.





UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

INDICE

Página

Introducción	2
A. Programa General	7
B. Registro de Prácticas.....	9
I. La Etimología Latina.	
Práctica Núm. 1	11-15
Práctica Núm. 2	16-19
Práctica Núm. 3	20-29
Práctica Núm. 4	30-48
II. Geneología de las Lenguas.	
Práctica Núm. 5	49-56
Práctica Núm. 6	57-60
III. El Latín y el Español.	
Práctica Núm. 7	61-63
Práctica Núm. 8	64-73
Práctica Núm. 9	74-79
Práctica Núm. 10	80-84
Práctica Núm. 11	85-87
Práctica Núm. 12	88-91
IV. El Latín en el Español.	
Práctica Núm. 13	92-106
Práctica Núm. 14	107-111
Práctica Núm. 15	112-123
Práctica Núm. 16	124-133
Práctica Núm. 17	134-143
Práctica Núm. 18	144-173
Práctica Núm. 19	174-178
Evaluación General	179-205

INTRODUCCION

Este libro de Prácticas es el complemento necesario del texto "Etimologías Latinas del Español". La organización del mismo es el resultado de dos programas de formación de docentes universitarios: el denominado "Técnicas de Lectura y Redacción y Procedimientos para el Estudio" y el programa "Formación en Docencia e Investigación Educativa" para maestros del nivel medio superior.

La propuesta que lo sustenta toma sus elementos de los dos programas citados, es diferente al sistema tradicional pues propicia la aplicación de nuevos métodos y técnicas de enseñanza-aprendizaje, con los cuales se pretende lograr varios propósitos:

Que los maestros accedan a nuevos métodos, permitiendo el desarrollo de la actividad grupal, la cooperación, la iniciativa de los jóvenes, convirtiéndose en un elemento más del grupo que coordina y asesora, junto con ellos, todo el trabajo grupal, el de los equipos y el individual.

Que los estudiantes participen más activamente en su aprendizaje de las Etimologías Latinas del Español, trabajando en cooperación constante, propiciando la integración grupal y reforzando el estudio individual y la superación académica.

Las técnicas propuestas, utilizadas adecuadamente, propiciarán motivaciones individuales y estimularán la dinámica grupal. En este sentido, consideramos pertinente aclarar, tanto a los maestros como a los alumnos, que para lograr los objetivos del programa no son suficientes las técnicas pues éstas sólo son los medios para lograrlos; se requiere, además, el manejo adecuado de las condiciones en que se trabajará, de los contenidos temáticos de la materia y de los vocabularios de consulta (aquí cumplen una función muy importante las estrategias de lectura y aplicación), también se requiere disposición de los estudiantes para auxiliarse unos a otros y, principalmente, es necesaria la habilidad del docente para aplicar y controlar las técnicas y el trabajo grupal.

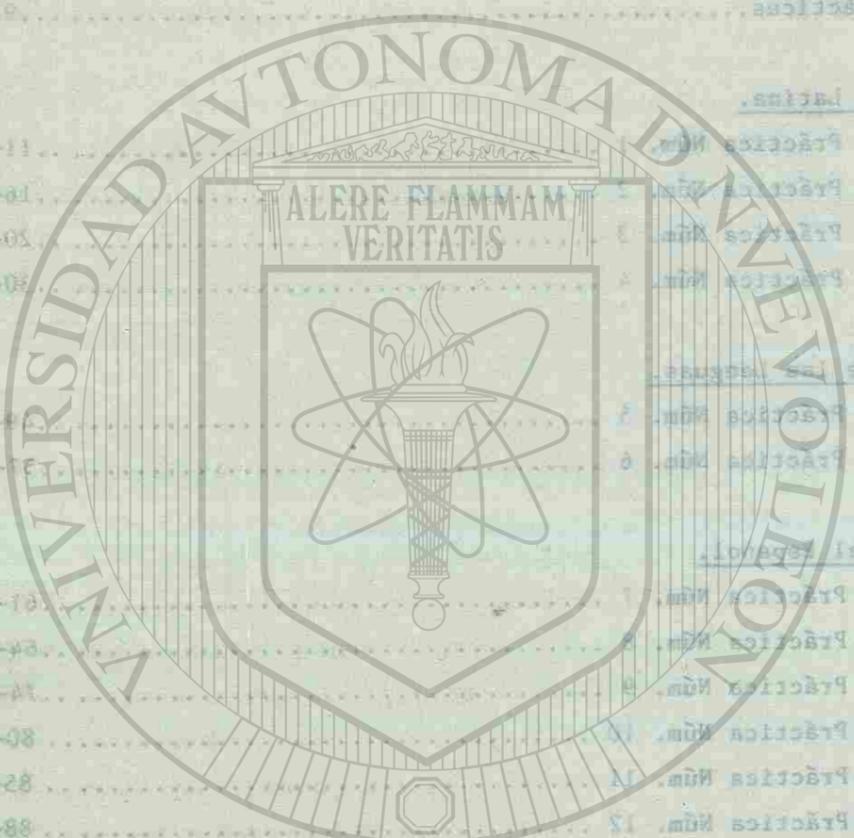
Para el logro de los objetivos señalados, este libro de prácticas comprende un total de diecinueve prácticas y una evaluación general. Las prácticas, a su vez, se dividen en "Instrucciones de lectura y aplicación" y en "Cuadros de Aplicación".

En las "Instrucciones de Lectura y Aplicación" se señalan estrategias, métodos, técnicas, tiempos, objetivos, propósitos, límites, etc., que deberán manejarse acordes a los tiempos de que se dispone para el cumplimiento de los objetivos del programa. Los ajustes a los límites y tiempos deberán obedecer a los acuerdos de la Academia y a las condiciones grupales.

Página

INDICE

Table with 2 columns: Page number and Title. Includes sections like 'I. La Etimología Latina', 'II. Genealogía de las palabras', 'III. El latín y el español', 'IV. El latín en el español', and 'Evaluación General'.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Además, se incluyen sugerencias de trabajo en pequeños grupos, principalmente con técnicas de discusión y de rejilla que permitan a los alumnos realizar las actividades más prácticamente, cooperando unos con otros, discutiendo sobre los resultados, tomando acuerdos, decisiones, etc. Se privilegia la técnica de rejilla (*) porque permite al grupo la obtención de resultados óptimos en el menor tiempo posible.

La parte que corresponde a los "Cuadros de Aplicación" comprende ejercicios muy variados y suficientes, que incluyen un buen número de opciones para permitir el trabajo con grupos numerosos y la asimilación de un amplio vocabulario.

Finalmente, vayan las siguientes sugerencias para maestros y alumnos:

Dadas las características del libro y debido a que los métodos implican un cambio de actitud, se sugiere a los maestros realizar previamente todas las prácticas, con la finalidad de que hayan tomado notas sobre los aspectos más relevantes de las mismas, sobre la correcta coordinación del trabajo en los equipos, los tiempos máximos y mínimos, los posibles problemas con que se enfrentan los estudiantes, con el fin de asesorarlos en sus aprendizajes y ayudarlos a resolver sus dudas en todos los aspectos.

A los alumnos se les recomienda trabajar activamente, cooperar con sus compañeros, procurar no perder tiempo en la organización del trabajo o desviando la atención para perder el precioso tiempo de la clase; especialmente sugerimos leer previamente los temas y realizar las numeraciones que se solicitan, con la finalidad de hacer más eficiente el trabajo en el grupo; para cada lectura hay instrucciones específicas que facilitan el acercamiento al texto.

Los aprendizajes serán de mayor calidad y más significativos, en tanto los estudiantes asuman el estudio de las Etimologías Latinas del Español con el propósito de adquirir un amplio vocabulario que les permita acrecentar su cultura y para auxiliarse en la comprensión del resto de las asignaturas, de las ciencias y disciplinas de los diferentes campos de la relación humana.

El número de equipos estará en razón del número de participantes en el grupo; (En caso de no ser números múltiples, los alumnos no quedarán fuera. Por ejemplo, si el grupo es de 15 alumnos, se formarán 3 equipos de 5 alumnos cada uno.)

Josefina Díaz Olivares

Para trabajar por ejemplo, con 5 equipos, con 5 participantes del grupo, se debe tener en cuenta que el número de participantes en el grupo debe ser múltiplo de 5. En caso de no ser múltiplo de 5, se debe tener en cuenta que el número de participantes en el grupo debe ser múltiplo de 5.

Los objetivos del programa, los temas y los ejercicios deben estar de acuerdo a los objetivos de la asignatura y a las condiciones de la institución.

(*) Al finalizar esta introducción se incluye una explicación breve sobre algunas técnicas de trabajo con grupos, principalmente Rejilla.

Este libro de prácticas es el complemento necesario del texto "Etimología Latina del Español". La organización del mismo es el resultado de dos programas de formación de docentes universitarios: el denominado "Técnicas de Lectura y Redacción y Procedimientos para el Trabajo y el Programa "Formación de Maestros e Investigadores en el Nivel Medio Superior".

La propuesta que se presenta en este libro es diferente a la que se ha utilizado hasta ahora en los cursos de formación de docentes universitarios, en la que se utilizaban los métodos y técnicas de enseñanza que se utilizaban en los cursos de formación de docentes universitarios.

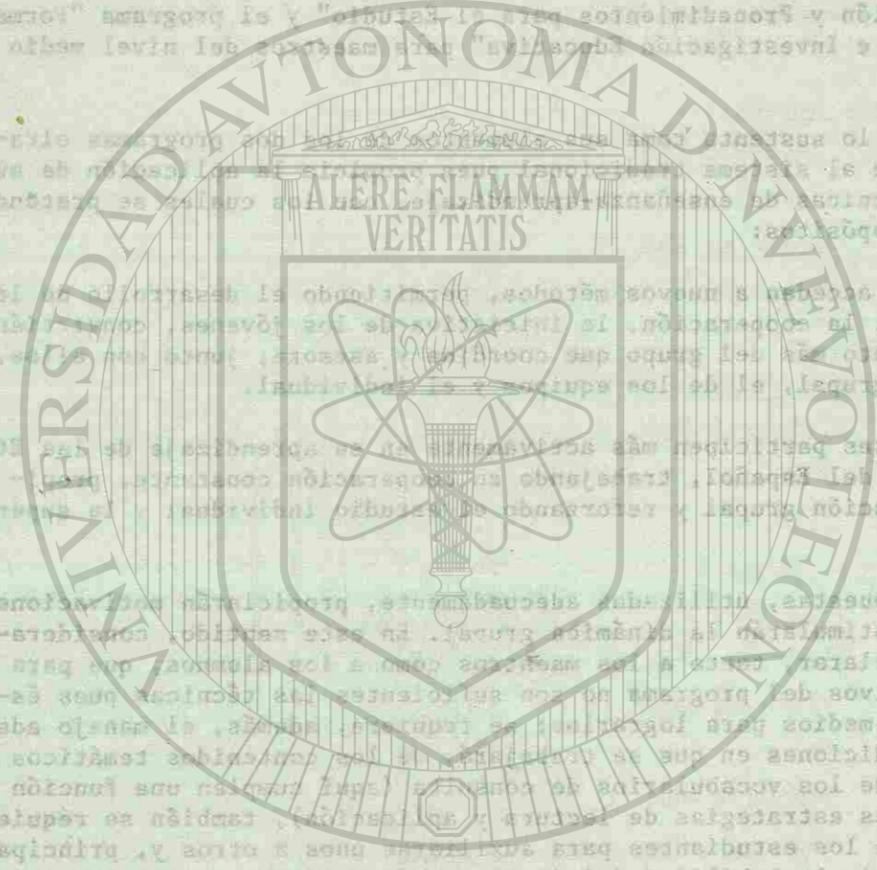
Los maestros deberán adoptar nuevos métodos, cambiando el desarrollo de la actividad grupal, la cooperación, la integración, etc., para que los alumnos participen más activamente en el aprendizaje.

Los estudiantes participarán más activamente en el aprendizaje, creando la integración grupal y reforzando el sentido de responsabilidad académica.

Las técnicas propuestas, aplicadas adecuadamente, producirán mejores resultados individuales y estimularán la dinámica grupal. En este sentido, los maestros deberán tener presente que los objetivos del programa de formación de docentes universitarios son los mismos que los objetivos de la asignatura de Etimología Latina del Español. Por lo tanto, es importante que los maestros tengan presente que la metodología de enseñanza debe ser acorde a los objetivos de la asignatura y a las condiciones de la institución.

Para el logro de los objetivos señalados, este libro de prácticas propone un plan de desarrollo de las prácticas, que se divide en "Etimología Latina del Español" y "Técnicas de Lectura y Redacción".

En las "Instrucciones de Lectura y Aplicación" se señalan estrategias, métodos, técnicas, tiempos, objetivos, propositos, límites, etc., que deberán ser acordes a los tiempos de que se dispone para el cumplimiento de los objetivos del programa. Los temas y los ejercicios deberán estar de acuerdo a los objetivos de la asignatura y a las condiciones de la institución.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

TECNICAS DE TRABAJO EN EQUIPO Y GRUPAL

ENCUADRE

Tanto el profesor como los participantes asumen un compromiso y comparten la responsabilidad del proceso enseñanza-aprendizaje.

Los propósitos que se persiguen deben ser compartidos por todos al principio del curso, esto es el Encuadre del Curso. Consiste en la explicación de los objetivos, la metodología a seguir, los contenidos programáticos, de los recursos, las estrategias de evaluación, los horarios, las funciones y las responsabilidades, tanto del profesor como de los participantes.

El trabajo en grupos de aprendizaje supone que tanto el profesor como los alumnos tengan una participación activa y aceptan un compromiso básico. El grupo completo participará en la discusión del encuadre.

Esta primera reunión del maestro con los alumnos es básica, supone un cambio en el fondo y la forma de concebir el aprendizaje. En la segunda sesión dará inicio el curso.

REJILLA

Utilizando esta técnica se logra que el grupo obtenga mayor información en el menor tiempo posible y que, al mismo tiempo, el grupo aprenda a analizar, sintetizar y a compartir la información.

El profesor preparará con anterioridad el material que se va a estudiar y cada alumno trabajará con su propio ejemplar. Dividirá el texto, las prácticas, ejercicios, etc., en tantas partes cuantos equipos se vayan a construir en el grupo, de modo que cada equipo trabaje con una parte diferente. Si van a formarse, por ejemplo, cinco grupos, el material estará dividido en cinco partes y así sucesivamente.

El número de equipos estará en razón del número de participantes en el grupo: (En caso de no ser números multiplicables, los alumnos no quedarán fuera, podrán doblarse algunos números). Ejemplos de técnica rejilla:

- Si son 16 alumnos, se hacen 4 equipos de 4 participantes cada uno;
- si son 25 alumnos, se hacen 5 equipos de 5 participantes cada uno;
- si son 36 alumnos, se hacen 6 equipos de 6 participantes cada uno, etc.

Para trabajar, por ejemplo, con 5 equipos, se numeran los participantes del 1 al 25, y se hace el siguiente cuadro en el pizarrón (Por cuestiones de tipo práctico, el maestro deberá preparar previamente 4 ó 5 carteles que pegará en el pizarrón, para evitar la pérdida de tiempo al escribir todo el cuadro en el pizarrón).

Equipos:	1	2	3	4	5
	1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25
TEMAS:	I y II	III	IV y V	VI	VII
Opciones:	1	2	3	4	5 etc.

El profesor explicará a los estudiantes que los equipos de 5 personas quedarán formados, en un primer tiempo, como lo indican sus números en sentido vertical; señalará los tiempos del trabajo en estos equipos; por ejemplo: 15 minutos; después explicará que se formarán nuevos grupos con los números en sentido horizontal, señalará los tiempo, ejemplo: 15 minutos y asesorará a los equipos durante su trabajo, siendo muy estricto en el cumplimiento de los tiempos y señalando las desviaciones de los equipos cuando se haya perdido el tiempo y desviado el objetivo.

Así, los nuevos equipos quedarán formados por un participante de cada uno de los equipos que trabajaron primero, quienes tienen la información de su equipo y que podrá compartir con sus compañeros.

Esta técnica y sus resultados deberán ser evaluadas por todo el grupo, comentando sus aciertos y sus errores, el aprendizaje que se obtuvo, sus ventajas, etc.

TRABAJO INDIVIDUAL

Cuando se trabaja en un grupo, con técnicas de cooperación, no se puede prescindir del trabajo individual. Por eso, todas las técnicas requieren trabajo de lectura previo a nivel personal, tanto de parte de los alumnos como del profesor.

PLENARIO

El trabajo en sesión plenaria permite la reunión de todos los equipos para intercambiar experiencias, opiniones, críticas, con el fin de enriquecer el aprendizaje que se obtuvo y evaluar toda la actividad, además, se propicia un manejo

más adecuado de la expresión oral y el compartir, aceptar o rechazar puntos de vista de los compañeros, con el fin de conformar un marco referencial grupal que permite mayor comprensión tanto de los contenidos temáticos como la forma de apropiación del conocimiento.

- (1) Cfr. Chehaybar y Kuri Edith. Técnicas para el Aprendizaje Grupal (Grupos numerosos). UNAM, Coordinación de Apoyo y Servicios Educativos; Centro de Investigación y Servicios Educativos, 2a. ed. México. 1985.

A. PROGRAMA GENERAL

OBJETIVOS PARTICULARES

El alumno:

1. Comprenderá la importancia de las Etimologías en el estudio de las distintas áreas del conocimiento humano.

- Comprenderá la genealogía de las lenguas, ubicando la familia lingüística indoeuropea, así como sus ramas más importantes.

2. Aplicará las diferencias fonográficas y lexicográficas en las voces latinas.

- Comprenderá los cambios morfológicos en las desinencias latinas.

3. Aplicará las terminaciones de la primera, segunda, tercera, cuarta y quinta declinación latina. (Formando derivados y compuestos de sustantivos y adjetivos.

" ETIMOLOGÍAS LATINAS DEL ESPAÑOL "

OBJETIVO GENERAL:

El alumno

Aplicará las voces latinas en lengua castellana, previo estudio de su origen y significado.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

El alumno:

- 1.1. Definirá el concepto Etimología.
- 1.2. Expresará la importancia del estudio de las Etimologías.
- 1.3. Explicará la relación de la lengua castellana con la lengua latina.
- 1.4. Explicará los criterios para la clasificación de las lenguas.
- 1.5. Identificará las principales familias lingüísticas.
- 1.6. Explicará la división de la familia lingüística indoeuropea.
- 1.7. Explicará la formación del latín y su evolución.
- 1.8. Enlistará las lenguas romances.
- 1.9. Explicará la evolución lingüística del Español.
- 1.10. Expresará la influencia de otras lenguas en el español moderno.

- 2.1. Mencionará los símbolos del alfabeto latino.

2.2. Fonetizará los sonidos latinos aplicados en nuestra lengua española.

2.3. Expresará las reglas más comunes de la fonética latina.

2.4. Formulará enunciados donde se aprecien los cambios fonológicos y lexicológicos.

- 2.5. Explicará el latín como lengua de flexión.

2.6. Diferenciará los casos en los enunciados de los sustantivos y adjetivos latinos.

- 3.1. 3.4. 3.7. 3.10 3.13
(1a.) (2a.) (3a.) (4a.) (5a.)

Explicará las distintas funciones de sustantivos de la primera, segunda, tercera, cuarta y quinta declinaciones.

- 3.1. 3.4. 3.7.
(1a.) (2a.) (3a.)

Explicará las distintas funciones de adjetivos de la primera y segunda y de la tercera declinación latina.

3.2. 3.5. 3.8. 3.11 3.14
(1a.) (2a.) (3a.) (4a.) (5a.)

Identificará Sustantivos correspondientes a la primera, segunda, tercera, cuarta, y quinta declinación.

3.2. 3.5. 3.8.
(1a.) (2a.) (3a.)

Identificará Adjetivos correspondientes a la primera y segunda y a la tercera declinación.

3.3. 3.6. 3.9. 3.12. 3.15.
(1a.) (2a.) (3a.) (4a.) (5a.)

Utilizará Derivados y Compuestos de Sustantivos de la primera, segunda, tercera, cuarta y quinta declinación.

3.3. 3.6. 3.9. (3a.)

Utilizará Derivados y Compuestos de Adjetivos de primera y segunda y de tercera declinación latina.

4. Aplicará las frases latinas más comunes usadas en la vida cotidiana, así como en las distintas áreas del conocimiento humano.

4.1. Mencionará las principales frases y locuciones latinas que se utilizan en español.

4.2. Utilizará frases en español en donde aplique expresiones y locuciones latinas.

B. REGISTRO DE PRACTICAS - ETIMOLOGIAS LATINAS

NOMBRE: _____ SEMESTRE: _____ TURNO: _____

MAESTRO DEL GRUPO: _____

Control de Elaboración y Revisión de Prácticas.

Práctica Núm.	Fecha de Revisión	Puntos	Observaciones
1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____
6.	_____	_____	_____
7.	_____	_____	_____
8.	_____	_____	_____
9.	_____	_____	_____
10.	_____	_____	_____
11.	_____	_____	_____
12.	_____	_____	_____
13.	_____	_____	_____
14.	_____	_____	_____
15.	_____	_____	_____
16.	_____	_____	_____
17.	_____	_____	_____

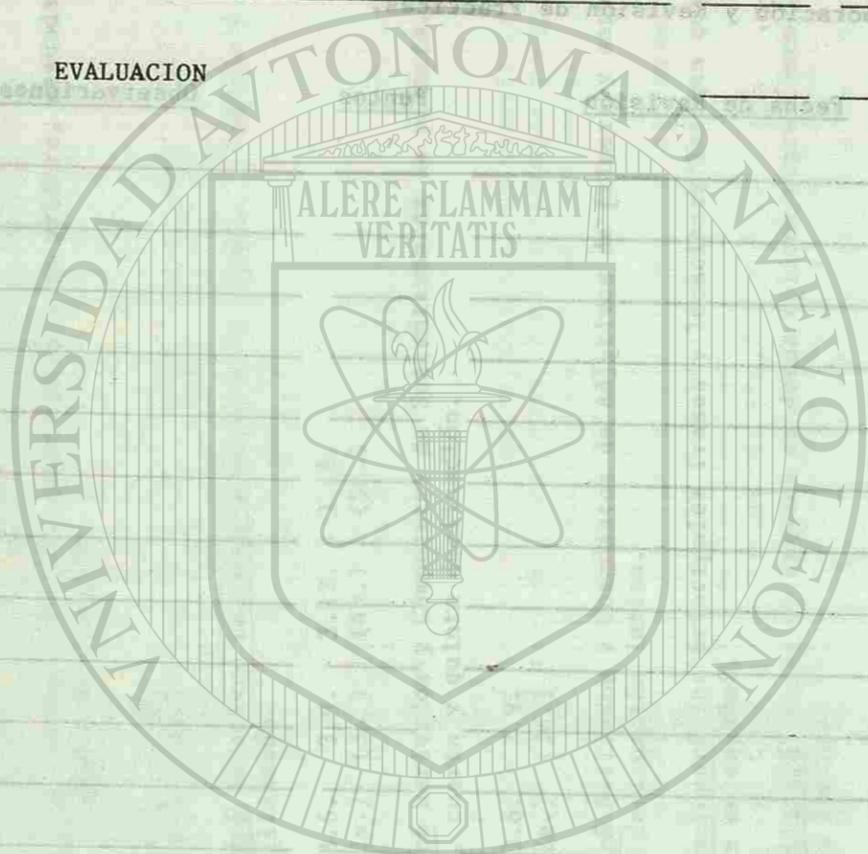
10.

TURNO

18.

19.

EVALUACION



REGISTRO DE PRÁCTICAS - ETIMOLOGÍA LATINA

NOMBRE:

Prácticas

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

I. ETIMOLOGÍA LATINA

PRACTICA NUM. 1

Propósitos.

Esta práctica tiene como propósito definir el concepto Etimología y que se comprenda que ésta es una disciplina de estudio que requiere del auxilio de otras ciencias o disciplinas para su total comprensión. (1.1)

Sugerencias.

Se sugiere que el grupo desarrolle preferentemente trabajo en equipos para ayudarse unos a otros, y plenario para confrontación de resultados e intercambio de opiniones. El trabajo individual es una consecuencia lógica del trabajo en equipos y plenario ya que se enriquece mucho su resultado.

Instrucciones de lectura y aplicación.

- En el texto, en I. Etimología Latina, leer 1. La Etimología como disciplina de estudio y numerar los párrafos (en total 13). Considerar los ejemplos y las citas como parte de los párrafos.
- A. Leer nuevamente los párrafos 1 y 2, observar las raíces griegas que forman el concepto Etimología y la definición subrayada en el párrafo 2. Iniciar un breve resumen de este tema, anotando esta idea en el cuadro de aplicación.
- B. Leer el párrafo 3 y subrayar la idea principal desde la palabra Etimología hasta la primera coma, agregar esta idea al resumen, en el cuadro.
- C. En el párrafo 3, observar los enunciados que explican las palabras: no es suficiente y es necesario. En el cuadro, anotar una idea frente a las otras; considerar en la segunda idea, cuatro enunciados a partir de los verbos en infinitivo. (Los verbos en infinitivo terminan en ar, er, ir).
- D. En el párrafo 4, subrayar el Predicado de la oración que lo compone, a partir del núcleo verbal. Agregar éste subrayado, en el cuadro, en el inciso A.
- E. Leer los párrafos 5, 7, 8 y 9, observar los ejemplos en cada uno y subrayar también en cada uno, una disciplina que auxilia a la Etimología. Agregar estas disciplinas en el resumen del inciso A. Y, en este inciso E, anotar las disciplinas de los párrafos 7, 8 y 9.
- F. En los párrafos 7, 8 y 9 observar y subrayar cómo sirven, explican o auxilian a la Etimología cada una de las disciplinas subrayadas anteriormente. Anotarlas en el cuadro, en este inciso F.
- G. Buscar en Vocabularios, el inciso D. Palabras Derivadas y Compuestas y, en Análisis de Palabras Derivadas - Sustantivos Derivados. Leer y observar el análisis morfológico de las palabras 73 a la 79, después, anotar, en el cuadro, el análisis morfológico completo de las palabras 73 y 75. (Consultar índice).
- H. En Vocabularios A. Palabras Cultas, Semi-cultas y Vulgares, en Sustantivos Latinos - Primera Declinación, localizar por alfabeto las dos palabras del inciso anterior y anotarlas en el cuadro en latín y en español (Palabra culta o semi-culta y vulgar).

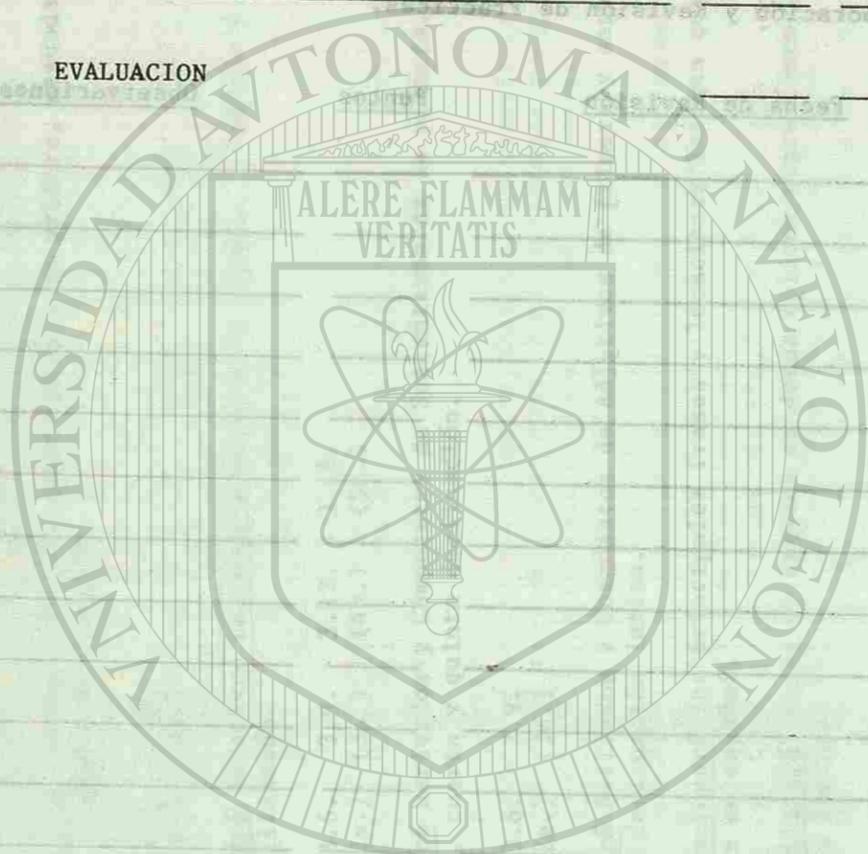
10.

TURNO

18.

19.

EVALUACION



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

I. ETIMOLOGIA LATINA

PRACTICA NUM. 1

Propósitos.

Esta práctica tiene como propósito definir el concepto Etimología y que se comprenda que ésta es una disciplina de estudio que requiere del auxilio de otras ciencias o disciplinas para su total comprensión. (1.1)

Sugerencias.

Se sugiere que el grupo desarrolle preferentemente trabajo en equipos para ayudarse unos a otros, y plenario para confrontación de resultados e intercambio de opiniones. El trabajo individual es una consecuencia lógica del trabajo en equipos y plenario ya que se enriquece mucho su resultado.

Instrucciones de lectura y aplicación.

- En el texto, en I. Etimología Latina, leer 1. La Etimología como disciplina de estudio y numerar los párrafos (en total 13). Considerar los ejemplos y las citas como parte de los párrafos.

A. Leer nuevamente los párrafos 1 y 2, observar las raíces griegas que forman el concepto Etimología y la definición subrayada en el párrafo 2. Iniciar un breve resumen de este tema, anotando esta idea en el cuadro de aplicación.

B. Leer el párrafo 3 y subrayar la idea principal desde la palabra Etimología hasta la primera coma, agregar esta idea al resumen, en el cuadro.

C. En el párrafo 3, observar los enunciados que explican las palabras: no es suficiente y es necesario. En el cuadro, anotar una idea frente a las otras; considerar en la segunda idea, cuatro enunciados a partir de los verbos en infinitivo. (Los verbos en infinitivo terminan en ar, er, ir).

D. En el párrafo 4, subrayar el Predicado de la oración que lo compone, a partir del núcleo verbal. Agregar éste subrayado, en el cuadro, en el inciso A.

E. Leer los párrafos 5, 7, 8 y 9, observar los ejemplos en cada uno y subrayar también en cada uno, una disciplina que auxilia a la Etimología. Agregar estas disciplinas en el resumen del inciso A. Y, en este inciso E, anotar las disciplinas de los párrafos 7, 8 y 9.

F. En los párrafos 7, 8 y 9 observar y subrayar cómo sirven, explican o auxilian a la Etimología cada una de las disciplinas subrayadas anteriormente. Anotarlas en el cuadro, en este inciso F.

G. Buscar en Vocabularios, el inciso D. Palabras Derivadas y Compuestas y, en Análisis de Palabras Derivadas - Sustantivos Derivados. Leer y observar el análisis morfológico de las palabras 73 a la 79, después, anotar, en el cuadro, el análisis morfológico completo de las palabras 73 y 75. (Consultar índice).

H. En Vocabularios A. Palabras Cultas, Semi-cultas y Vulgares, en Sustantivos Latinos - Primera Declinación, localizar por alfabeto las dos palabras del inciso anterior y anotarlas en el cuadro en latín y en español (Palabra culta o semi-culta y vulgar).

I. LA ETIMOLOGIA LATINA

PRACTICA NUM. 1

(Cuadro de Aplicación)

A. RESUMEN

La Etimología desde sus raíces y como disciplina de estudio.

Handwritten notes and lines for the summary section.

C. NO ES SUFICIENTE

ES NECESARIO

Handwritten notes and lines for the 'NO ES SUFICIENTE' section.

- I. En Vocabularios, B. Sustantivos Latín-Español. Primera Declinación, buscar por alfabeto, los conceptos del inciso H ya anotados en el cuadro y escribir ahora, sus definiciones completas en el cuadro.
J. En las definiciones anotadas en I, en el cuadro, se menciona que estos dos conceptos se derivan de otros latinos, anótalos en el cuadro.
K. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Tercera Declinación, busca por alfabeto los conceptos anotados en J y escribe sus definiciones en el cuadro.
L. En el texto, en el Tema IV. El Latín en el Español, lee la Regla Fonética 19a., anótala en el cuadro, agrega algunos ejemplos en latín y en español. Subraya en los ejemplos las diferencias entre una lengua y otra que marca la regla.
M. Vista la práctica, se considera definición breve de Etimología la que surge de sus raíces griegas y definición amplia la que la explica como disciplina de estudio. Después de intercambiar opiniones con el grupo, en equipos o en plenario, anotar una definición propia de Etimologías, según lo que se haya entendido a través de los ejercicios.
N. Anota, en el cuadro de aplicación, el resultado de tus aprendizajes en este ejercicio, después de discutirlo con tus compañeros con la técnica que el grupo y el maestro decidan.

TAREA. Los incisos que hayan quedado pendientes deberán realizarse como tarea, en forma individual, para que el tiempo de la siguiente sesión se utilice en la elaboración de la siguiente práctica.

En I. Etimología Latina, hacer una lectura rápida del tema 2. El Latín, su relación con otras lenguas y con las ciencias y numerar los párrafos, 20 en total. Los ejemplos son parte de los párrafos.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS



E. Disciplinas que auxilian a la Etimología.

F. ¿ Cómo la auxilian ?

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

G. Morfología (Análisis morfológico).

<u>Español</u>	<u>Latín</u>	<u>Derivada de</u>	<u>Sufijo</u>
----------------	--------------	--------------------	---------------

73) _____

75) _____

H. Semántica

<u>Latín</u>	<u>Español</u>	<u>Vulgar</u>
	<u>Culta</u>	

I. Definiciones
Culta/Vulgar

a) _____

b) _____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

J. Se derivan de

<u>Latín.</u>	<u>Traducción Español</u>
---------------	---------------------------

K. Definición

a) _____

b) _____

L. Fonética

Ejemplos

Regla

Latín

Español

M. Otra definición de Etimología.

N. Aprendizajes e impresiones sobre la lectura y aplicación de esta práctica.

PRACTICA NUM. 2

Propósitos.

Esta práctica tiene como propósito establecer la relación de la Lengua Castellana (Español) con la lengua Latina o viceversa. (1.2) (1.3)

Sugerencias.

Por ser más provechoso en resultados y experiencia, se sugiere el trabajo en equipos y puestos en común los resultados en sesión plenaria para el intercambio de experiencias. No se descarta el trabajo individual en el estudio y en las tareas.

Instrucciones de lectura y aplicación.

- En I. Etimología Latina, hacer una lectura rápida del tema 2. El Latín, su relación con otras lenguas y con las ciencias, después, numerar los párrafos, (20 en total). Los ejemplos son parte de los párrafos.
- A. Leer nuevamente los párrafos 8 y 9, subrayar en ellos cómo se ha desarrollado la relación del Latín con el Castellano a través del tiempo y explicar esta idea en el cuadro de aplicación.
- B. En Vocabularios A. Palabras Cultas, Semi-cultas y Vulgares, seleccionar diez palabras y anotarlas en el cuadro, subrayar las diferencias entre la palabra latina y la palabra culta o semi-culta, y el latín y la palabra vulgar; comentar estos casos con el equipo y anotar a la derecha del ejercicio las observaciones que se hagan.
- C. Leer párrafo 10, subrayar en él otra forma de relación del Latín con el Español, anotarla en el cuadro. Observar los subrayados en las palabras.
- D. En Vocabularios D. Palabras Derivadas y Compuestas. Español-Latín, seleccionar en las primeras dos columnas, diez palabras, anotarlas en el cuadro, subrayar en ellas las raíces como en los ejemplos del párrafo 10. Observar las diferencias entre el Latín y el Español y anotarlas brevemente en el cuadro. Ejemplo: (En latín tiene t, en español cambia a c) o, (cambió la t por c).
- E. Leer párrafo 20, discutir en equipo sobre cosas nuevas que se hayan aprendido con esta práctica y anotarlas en el cuadro como razones que justifiquen el estudio de las Etimologías. Anotar por lo menos 3, máximo 5 razones.
- F. En discusión de equipo o sesión plenaria, mencionar sobre todo lo que se haya aprendido con este ejercicio, su aplicación, para qué se considera que sirve el estudio de las raíces latinas, etc., y anotar las impresiones en el cuadro.

TAREA: Si la práctica no se termina en el salón deberá completarse como tarea, en forma individual o en equipo, según como los alumnos decidan trabajar.

PRACTICA NUM. 2

(Cuadro de Aplicación)

RELACION LATIN-CASTELLANO (ESPAÑOL)

A. Influencia Latín-Castellano.

Palabras que llevaron los antiguos Romanos a España en los primeros tiempos, durante la conquista.

Palabras que se introdujeron en España a través de la Literatura.

- El Castellano antiguo sólo comprende uno de estos tipos ¿Cuál?

- El Español moderno comprende ¿sólo un tipo de palabras o ambos?

¿Por qué?

B. Latín	Español Moderno		Observación
	Cultas o semi-cultas	Palabras Vulgares	
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			

PRACTICA NUM. 3

Propósitos.

Esta práctica tiene como propósito la comprensión de la importancia de las Etimologías en el estudio de las distintas áreas del conocimiento humano, haciendo énfasis en la relación del latín con otras lenguas, específicamente con el Español y el Inglés. (1.2)

Sugerencias

Se sugiere la realización de esta práctica con el trabajo simultáneo de los equipos, que seleccionarán opciones diferentes; mediante la técnica de rejilla todos los equipos podrán completar las cuatro opciones.

Instrucciones de lectura y aplicación.

Relación del Latín con el Español y el Inglés.

1. En el texto, en 1. Etimología Latina, 1. La Etimología como disciplina de estudio, leer el párrafo 5 y observar detenidamente el cuadro de ejemplos. (Al terminar esta práctica, con esta base se contestará la última pregunta).
2. En 2. El Latín: Su relación con otras lenguas y con las ciencias, leer los párrafos 3, 4, 5, 6, 7 y 12, observar los ejemplos en el p.5 y más detenidamente en el párrafo 12.

Las prácticas que aparecen en el cuadro de aplicación, se sugiere trabajarlas por equipos, donde cada equipo trabajará palabras de una sola declinación (elegirá la opción 1, o la opción 2, etc.); posteriormente los equipos se unirán para complementar todos la práctica. En tarea y trabajo individual deberá complementarse la parte no resuelta en el salón; terminar todas las opciones.

Opción 1.

- A. En Vocabularios B. Sustantivos Latín Español, Primera Declinación, localizar, por alfabeto, las palabras que se dan en el cuadro en inglés, identificarlas por su similitud con el latín y con el español, anotarlas en el cuadro agregando una breve definición como el ejemplo:

Inglés	Latín	Español	Definición
1. abstinence	abstinentia, ae	abstinencia	Acción de abstenerse.

Opción 2.

- B. En Vocabularios B. Sustantivos Latín Español, Tercera Declinación, localizar, por alfabeto, las palabras que se dan en el cuadro en inglés, identificarlas por su similitud con el latín y con el español, anotarlas en el cuadro, agregando una breve definición como el ejemplo:

1. abolition	abolitio, tionis	abolición	Anulación
--------------	------------------	-----------	-----------

Opción 3.

- C. En Vocabularios C. Adjetivos Latín-Español, Primera y Segunda Declinación, localizar, por alfabeto, las palabras que se dan en el cuadro en Inglés, identificarlas por su similitud con el latín y con el español, anotarlas en el cuadro agregando una breve definición como el ejemplo:

1. abject	abjectus, a, um	abyecto (a)	Despreciable
-----------	-----------------	-------------	--------------

Opción 4.

- D. En Vocabularios C. Adjetivos Latín Español, Tercera Declinación, localizar por alfabeto, las palabras que se dan en el cuadro en Inglés, identificarlas por su similitud con el Latín y con el Español, anotarlas en el cuadro, agregando una breve definición como el ejemplo:

Inglés	Latín	Español	Definición
1. abominable	abominabilis, e	abominable	Detestable

3. Finalizada esta práctica, después de realizar el trabajo de equipo para completar toda la práctica 3, anotar tus observaciones generales sobre el aprendizaje que obtuviste con este ejercicio.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
CENTRO GENERAL DE BIBLIOTECAS

PRACTICA NUM. 3

(Cuadro de Aplicación)

Relación Latín - Inglés (Español)

Opción 1.

B. Sustantivos Latín Español - Primera Declinación.

Inglés	Latín	Español	Definición
1. Abstinence			
2. Abundance			
3. Adherency			
4. Affluence			
5. Agony			
6. Alga			
7. Ambrosia			
8. Aperture			
9. Appetency			
10. Arrogance			
11. Artery			
12. Audacity			
13. Audience			
14. Auricula			
15. Avarice			
16. Fabric			
17. Fame			
18. Family			
19. Female		hembra	
20. Fibula			
21. Fistula			
22. Form			

23. Foss			
24. Fratricide			
25. Frequency			
26. Machine			
27. Macula			
28. Magic			
29. Magnificence			
30. Malevolence			
31. Mamma			
32. Mania			
33. Map			
34. Matricide			
35. Matricula			
36. Medicine			
37. Medulla			
38. Membrane			
39. Memoir			
40. Militia			
41. Minutia			
42. Misery			
43. Modesty			
44. Muse			
45. Music			

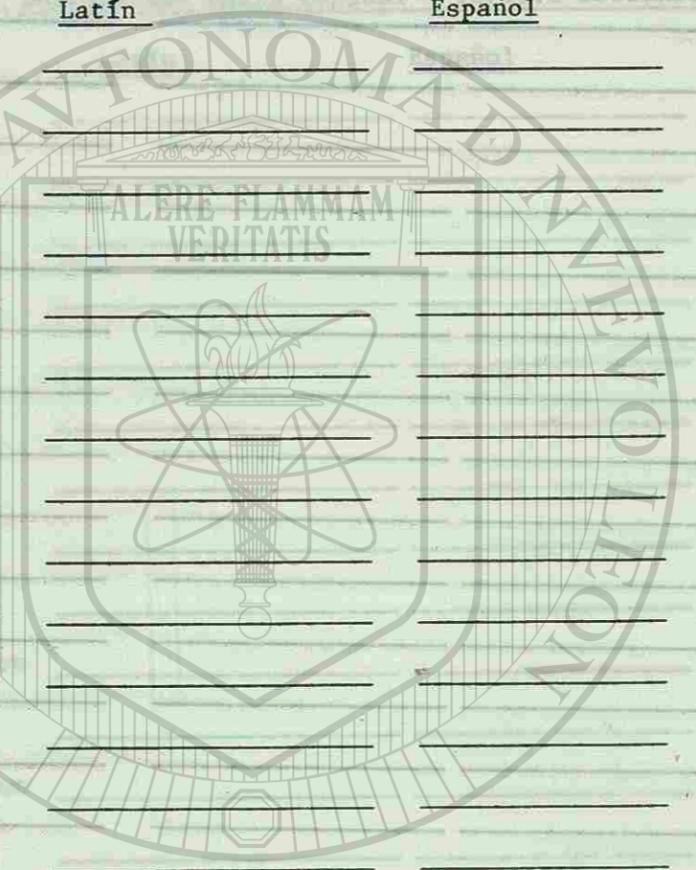
3. Observaciones Generales.

Relación Latín - Inglés (Español)

Opción 3.

C. Adjetivos Latín - Español Primera y Segunda Declinación

Inglés	Latín	Español	Definición
1. Abject			
2. Abortive			
3. Abrupt			
4. Absolute			
5. Abstemious			
6. Abstract			
7. Absurd			
8. Abusive			
9. Academic			
10. Accomodate			
11. Accusative			
12. Acid			
13. Active			
14. Adoptive			
15. Adulterate			
16. Adult			
17. Adust			
18. Adventitious			
19. Adversary			
20. Adverse			
21. Agrarian			
22. Album			
23. Alienate			
24. Pagan			



25. Pallid			
26. Pavement			
27. Pecuniary			
28. Pendulous			
29. Perfect			
30. Perfidious			
31. Periodic			
32. Perjurer			
33. Pernicious			
34. Perpetual			
35. Perverse			
36. Pestiferous			
37. Plane			
38. Politic			
39. Populous			
40. Porcine			
41. Precious			
42. Premature			
43. Pragmatic			
44. Private			
45. Profound			

3. Observaciones Generales:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Relación Latín - Inglés (Español)

Opción 4

C. Adjetivos Latín-Español - Tercera Declinación

Inglés	Latín	Español	Definición
1. Abominable			
2. Abundant			
3. Accidental			
4. Acre			
5. Actual			
6. Administrator			
7. Admirable			
8. Adolescent			
9. Adorable			
10. Adulatory			
11. Affable			
12. Affluent			
13. Agile			
14. Agrestic			
15. Ambulant			
16. Annual			
17. Anterior			
18. April			
19. Ardent			
20. Assesor			
21. Malevolence			
22. Marital			
23. Medicable			
24. Medullary			



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

25. Memorable			
26. Miserable			
27. Military			
28. Parent			
29. Patient			
30. Partial			
31. Particular			
32. Pauper			
33. Pedestrian			
34. Petulant			
35. Plausible			
36. Possible			
37. Potent			
38. Precursor			
39. Pregnant			
40. Present			
41. Proclive			
42. Provider			
43. Principal			
44. Prudent			
45. Puerile			

3. Observaciones Generales.

PRACTICA NUM. 4

Propósitos

Esta práctica tiene como propósito que se logre la comprensión de la importancia de las Etimologías en el estudio de las distintas áreas del conocimiento humano, haciendo énfasis en la relación del Latín con el Español, en las ciencias, en las disciplinas y en diversos campos de la relación humana y social.

Sugerencias.

Se recomienda desarrollar esta práctica en equipos, y trabajar simultáneamente las seis opciones, preferentemente; en nuevos equipos, con técnica rejilla podrán todos recuperar la información para el resto de las opciones.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. En I. Etimología Latina, 2. El Latín: su relación con otras lenguas y con las ciencias, leer los párrafos 1, 2, 13, 15, 16, 17, 18 y 19; observar detenidamente los ejemplos, pues tienen relación con los siguientes ejercicios.
2. Se trata de identificar palabras de diversas disciplinas y campos de la relación humana, de origen latino. Se sugiere trabajar cada equipo una opción, posteriormente con técnica rejilla o en sesión plenaria podrán completar los ejercicios faltantes; también se sugiere terminar esta actividad en trabajo individual.
3. Cada equipo deberá completar como mínimo 50 palabras de la opción seleccionada, procurando que cada equipo trabaje una opción diferente.

Opción 1.

A. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Primera Declinación, localizar las palabras latinas, en el cuadro escribir su traducción al Español, y en la última línea anotar (después de discutir con el equipo) la ciencia, disciplina o campo social y humano donde se usa dicha palabra, puede ser una o más. Muchas se pueden identificar por la definición.

Opción 2.

B. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Segunda Declinación, localizar las palabras latinas y realizar la actividad según instrucciones en 3 y en A.

Opción 3.

C. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Tercera Declinación, localizar las palabras latinas y realizarla actividad según instrucciones en 3 y A.

Opción 4.

D. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Cuarta y Quinta Declinación, localizar las palabras latinas y realizar la actividad según instrucciones en 3 y en A.

Opción 5.

E. En Vocabularios C. Adjetivos Latín-Español, Primera y Segunda Declinación, localizar las palabras latinas y realizar la actividad según instrucciones en 3 y A.

Opción 6.

F. En Vocabularios C. Adjetivos Latín-Español, Tercera Declinación, localizar las palabras latinas y realizar la actividad según instrucciones en 3 y A.

4. Terminada esta práctica, en sesión por equipos diferentes a los que trabajaron la práctica (o en sesión plenaria), discutir sobre lo aprendido en esta actividad, el sentido que tiene conocer esta aplicación de las Etimologías, etc. anotar las apreciaciones en Observaciones Generales.

TAREA: Cada equipo deberá completar por lo menos 50 palabras de la opción que le tocó, y cada alumno en forma individual, o termina la práctica iniciada con el equipo, como tarea, o resuelve 50 palabras más de otra opción.

Las relaciones pueden hacerse identificando una o más ciencias o disciplinas, o simplemente estableciendo algunas ideas que tengan relación con cada palabra. Ejemplos:

Somnifer, somnifera, somniferum	<u>Somnífero</u>	<u>Narcótico, medicamento,</u> <u>Sirve para dormir.</u>
Vacunus, vacuna, vacunum	<u>Vacuno</u>	<u>Ganado pecuario,</u> <u>Zoología, Biología</u>
Homicida, homicidae	<u>Homicida</u>	<u>Delito, Judicial</u> <u>Asesino de hombres.</u>
Acer, acris, acre	<u>Acre (Agrido)</u>	<u>Sabor ácido, alimento,</u> <u>fruto, cítrico.</u>

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PRACTICA NUM. 4
(Cuadro de Aplicación)

Opción 1 Relación del Latín con las ciencias y disciplinas

B. Sustantivos Latín-Español. Primera Declinación
(Discusión equipo)

Latín	Español	Ciencia, disciplina, campo.
1. Aera, aerae	Era	Historia, Geología
2. Agricola, ae		
3. Ampulla, ae		
4. Anguilla, ae		
5. Aranea, ae		
6. Area, ae		
7. Arteria, ae		
8. Aula, ae		
9. Auricula, ae		
10. Apicula, ae		
11. Bestia, ae		
12. Beta, ae		
13. Bucca, ae		
14. Caerimonia, ae		
15. Calumnia, ae		Derecho
16. Capra, ae		
17. Cellula, ae		
18. Cicuta, ae		
19. Clausula, ae		
20. Clavicula, ae	Clavícula-clavija	Anatomía - Mecánica
21. Columba, ae		
22. Concubina, ae		
23. Controversia, ae		
24. Convalescentia, ae		
25. Copula, ae		
26. Costa, ae		
27. Coxa, ae		
28. Cucurbita, ae		
29. Custodia, ae		

30. Curia, ae		
31. Diaeta, ae		
32. Disciplina, ae		
33. Doctrina, ae		
34. Ecclesia, ae		
35. Fabrica, ae		
36. Fibra, ae		
37. Formula, ae		
38. Fratricida, ae		
39. Fuga, ae		
40. Factura, ae		
41. Hedera, ae		
42. Homicida, ae		
43. Hostia, ae		
44. Industria, ae		
45. Iustitia, ae		
46. Lamina, ae		
47. Larva, ae		
48. Lepra, ae		
49. Lingua, ae		
50. Machina, ae		
51. Magistra, ae		
52. Mamma, ae		
53. Mania, ae		
54. Matricida, ae		
55. Maxilla, ae		
56. Medulla, ae		
57. Membrana, ae		
58. Musa, ae		
59. Musca, ae		
60. Nomenclatura, ae		
61. Norma, ae		
62. Opera, ae		
63. Paeninsula, ae		
64. Penitentia, ae		

- 65. Parricida, ae _____
- 66. Particula, ae _____
- 67. Petra, ae _____ Geología
- 68. Pituita, ae _____
- 69. Plaga, ae _____
- 70. Providentia, ae _____
- 71. Pupila, ae _____
- 72. Regula, ae _____
- 73. Resina, ae _____
- 74. Satira, ae _____
- 75. Scientia, ae _____
- 76. Secta, ae _____
- 77. Sententia, ae _____
- 78. Tragoedia, ae _____
- 79. Taenia, ae _____
- 80. Terra, ae _____
- 81. Tibia, ae _____
- 82. Ungula, ae _____
- 83. Urtica, ae _____
- 84. Urina, ae _____
- 85. Vagina, ae _____
- 86. Vena, ae _____
- 87. Vesica, ae _____
- 88. Vesicula _____
- 89. Vespa, ae _____
- 90. Vipera, ae _____
- 91. Vulva, ae _____

4. Observaciones Generales:

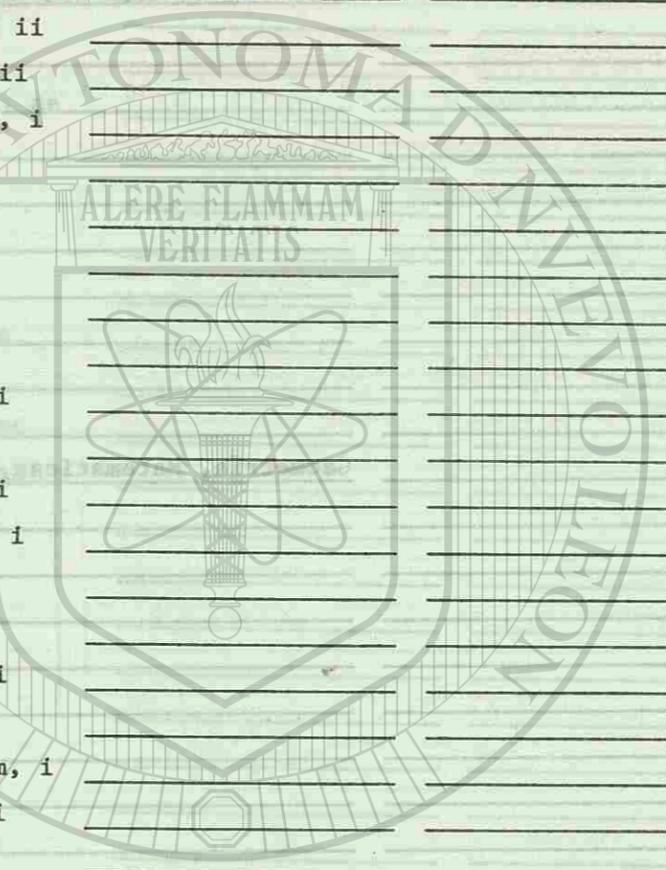
Opción 2 Relación del Latín con las ciencias y disciplinas

B. Sustantivos Latín-Español Segunda Declinación (Discusión equipos)

<u>Latín</u>	<u>Español</u>	<u>Ciencia, disciplina, campo.</u>
1. Actuarius, ii	_____	_____
2. Abecedarium, ii	_____	_____
3. Adjectivus, i	_____	_____
4. Adulterium, ii	_____	_____
5. Aerarium, i	_____	_____
6. Aevum, i	_____	_____
7. Agnus, i	_____	_____
8. Alexander, dri	_____	_____
9. Alveolus, i	_____	_____
10. Angulus, i	_____	<u>Geometría, Matemáticas, ingeniería.</u>
11. Arbitrator, tri	_____	_____
12. Argentum, i	_____	_____
13. Arithmus, i	_____	_____
14. Articulus, i	_____	_____
15. Asteriscus, i	_____	_____
16. Aurum, i	_____	_____
17. Aviarium, i	_____	_____
18. Bacillum, i	_____	_____
19. Baculum, i	_____	_____
20. Beryllus, i	_____	_____
21. Calculus, i	_____	_____
22. Cancer, cancri	_____	_____
23. Carbunculus, i	_____	_____
24. Cerebrum, i	_____	<u>Biología, anatomía</u>
25. Cetus, i	_____	_____
26. Clerus, i	_____	_____
27. Coagulum, i	_____	_____
28. Colon, i	_____	_____
29. Comitium, i	_____	_____
30. Comercium, i	_____	_____

4. Observaciones Generales:

- 31. Computus, i _____ Política _____
- 32. Condiscipulus, i _____ _____
- 33. Consiliarius, ii _____ _____
- 34. Consortium, ii _____ _____
- 35. Contagium, ii _____ _____
- 36. Corpusculum, i _____ _____
- 37. Creditum, i _____ _____
- 38. Criticus, i _____ _____
- 39. Cubitus, i _____ _____
- 40. Cuprum, i _____ _____
- 41. Decretum, i _____ _____
- 42. Depositum, i _____ _____
- 43. Digitus, i _____ _____
- 44. Divortium, i _____ _____
- 45. Documentum, i _____ _____
- 46. Edictum, i _____ _____
- 47. Electrum, i _____ _____
- 48. Elementum, i _____ _____
- 49. Elenchus, i _____ _____
- 50. Experimentum, i _____ _____
- 51. Faber, fabri _____ _____
- 52. Fanum, i _____ _____
- 53. Ferrum, i _____ _____
- 54. Filum, i _____ _____
- 55. Folium, i _____ _____
- 56. Forum, i _____ _____
- 57. Fungus, i _____ _____
- 58. Homicidium, ii _____ _____
- 59. Humerus, i _____ _____
- 60. Incestum, i _____ _____
- 61. Interdictum, i _____ _____
- 62. Intestinum, i _____ _____
- 63. Iudicium, ii _____ _____
- 64. Lenocinium, ii _____ _____
- 65. Linimentum, i _____ _____



- 66. Liquidum, i _____ _____
- 67. Litigium, ii _____ _____
- 68. Lupus, i _____ _____
- 69. Luxum, i _____ _____
- 70. Marsupium, ii _____ _____
- 71. Matricidium, i _____ _____
- 72. Metallum, i _____ _____
- 73. Mercurius, ii _____ _____
- 74. Ministerium, ii _____ _____
- 75. Miraculum, i _____ _____
- 76. Morbus, i _____ _____
- 77. Mucus, i _____ _____
- 78. Musculus, i _____ _____
- 79. Nasus, i _____ _____
- 80. Negotium, ii _____ _____
- 81. Nervus, i _____ _____
- 82. Notarius, ii _____ _____
- 83. Nucleus, i _____ _____
- 84. Numerus, i _____ _____
- 85. Oculus, i _____ _____
- 86. Ovum, i _____ _____
- 87. Paricidium, ii _____ _____
- 88. Parochus, i _____ _____
- 89. Pecuaris, ii _____ _____
- 90. Pelagus, i _____ _____
- 91. Philtrum, i _____ _____
- 92. Plebiscitum, i _____ _____
- 93. Plumbum, i _____ _____
- 94. Radius, i _____ _____
- 95. Seminarium, ii _____ _____
- 96. Stannum, ii _____ _____
- 97. Stomachus, i _____ _____
- 98. Stuprum, i _____ _____
- 99. Uncus, i _____ _____

4. Observaciones Generales: _____

OPCION 3. Relación del Latín con las Ciencias y Disciplinas

B. Sustantivos Latín Español Tercera Declinación (Discusión en equipos)

<u>Latín</u>	<u>Español</u>	<u>Ciencia, disciplina, campo.</u>
1. Abdicatio, tionis	_____	_____
2. Abdomen, abdominis	_____	Biología, anatomía
3. Abolitio, tionis	_____	_____
4. Abrasio, sionis	_____	_____
5. Aceleratio, tionis	_____	_____
6. Acusatio, tionis	_____	_____
7. Actor, actoris	_____	_____
8. Administratio, administrationis	_____	_____
9. Adeps, adipis	_____	_____
10. Aedificatio, tionis	_____	_____
11. Aequatio, aequationis	_____	_____
12. Aequitas, tatis	_____	_____
13. Afflictio, tionis	_____	Sentimiento
14. Albumen, albuminis	_____	_____
15. Alienatio, tionis	_____	Medicina, Psicología, Psiquiatría
16. Alteratio, tionis	_____	_____
17. Alumen, aluminis	_____	_____
18. Amor, amoris	_____	_____
19. Animal, animalis	_____	_____
20. Animositas, tatis	_____	_____
21. Ansietas, etatis	_____	_____
22. Apis, apis	_____	_____
23. Appelatio, tionis	_____	_____
24. Appendix, appendicis	_____	_____
25. Arbor, arboris	_____	_____
26. Auctor, auctoris	_____	_____
27. Auditio, tionis	_____	_____
28. Auris, auris	_____	_____
29. Auscultatio, tionis	_____	_____
30. Avis, avis	_____	_____
31. Biceps, bicipitis	_____	_____

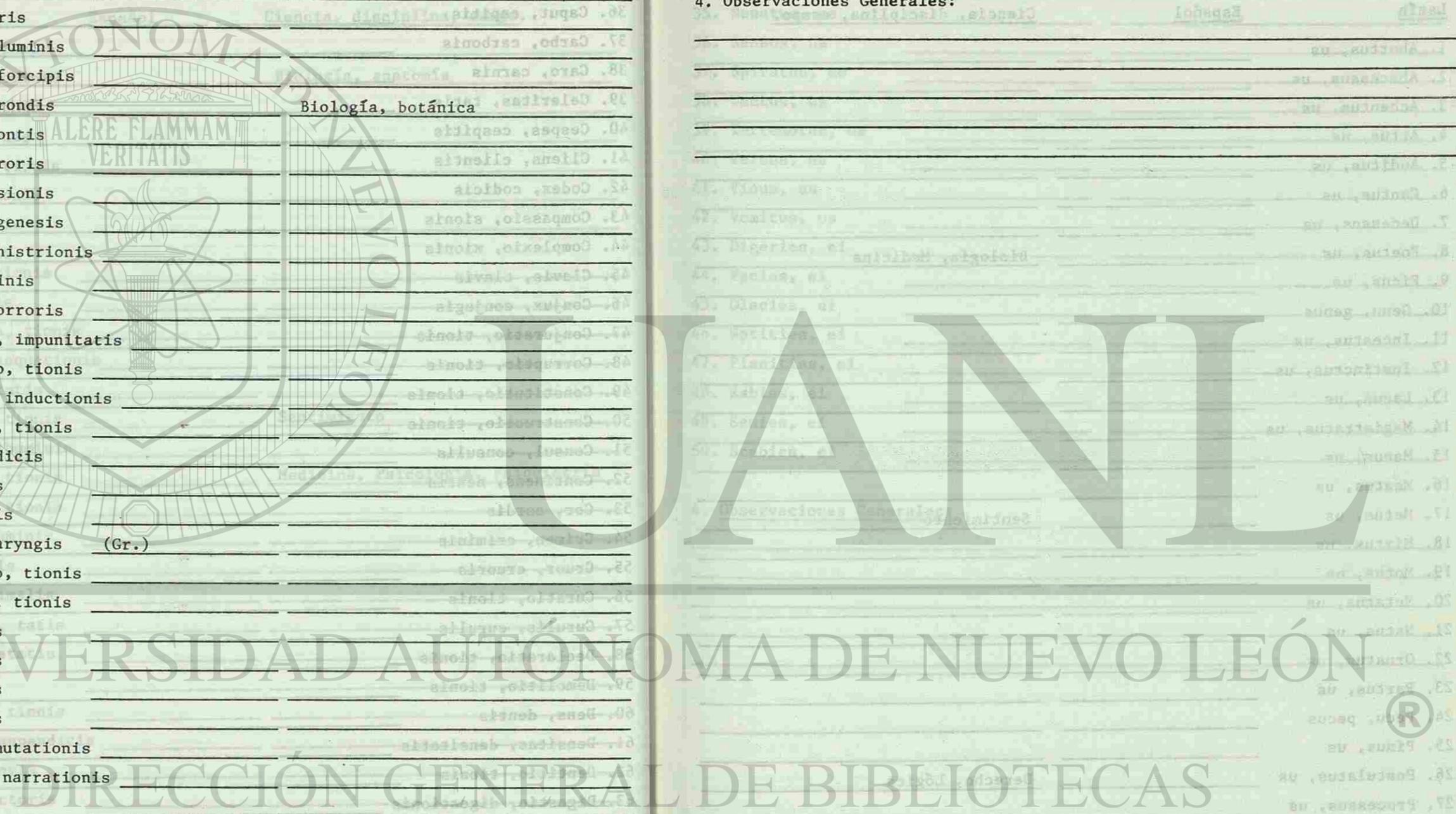
32. Bonitas, bonitatis	_____	_____
33. Bos, bobis	_____	_____
34. Cadaver, cadaveris	_____	_____
35. Canon, canonis	_____	_____
36. Caput, capitis	_____	_____
37. Carbo, carbonis	_____	_____
38. Caro, carnis	_____	_____
39. Celeritas, tatis	_____	_____
40. Cespes, cespitis	_____	_____
41. Cliens, clientis	_____	_____
42. Codex, codicis	_____	_____
43. Compassio, sionis	_____	_____
44. Complexio, xionis	_____	_____
45. Clavis, clavis	_____	_____
46. Conjux, conjugis	_____	_____
47. Conjuratio, tionis	_____	_____
48. Corruptio, tionis	_____	_____
49. Constitutio, tionis	_____	_____
50. Constructio, tionis	_____	_____
51. Consul, consulis	_____	_____
52. Continens, nentis	_____	_____
53. Cor, cordis	_____	_____
54. Crimen, criminis	_____	_____
55. Cruor, cruoris	_____	_____
56. Curatio, tionis	_____	_____
57. Curulis, curulis	_____	_____
58. Declaratio, tionis	_____	_____
59. Demolitio, tionis	_____	_____
60. Dens, dentis	_____	_____
61. Densitas, densitatis	_____	_____
62. Dentitio, tionis	_____	_____
63. Digestio, digestionis	_____	_____
64. Evaporatio, tionis	_____	_____
65. Examen, examinis	_____	_____
66. Fabricatio, tionis	_____	_____
67. Fel, fellis	_____	_____

- 68. Feles, felis
- 69. Femur, femoris
- 70. Fictio, fictionis
- 71. Flos, floris
- 72. Flumen, fluminis
- 73. Forceps, forcipis
- 74. Fronds, frondis
- 75. Frons, frontis
- 76. Furor, furoris
- 77. Fusio, fusionis
- 78. Genesis, genesis
- 79. Histrion, histrionis
- 80. Homo, hominis
- 81. Horror, horrois
- 82. Impunitas, impunitatis
- 83. Indignatio, tionis
- 84. Inductio, inductionis
- 85. Infractio, tionis
- 86. Iudex, iudicis
- 87. Ius, iuris
- 88. Lac, lactis
- 89. Larynx, laryngis (Gr.)
- 90. Legislatio, tionis
- 91. Liberatio, tionis
- 92. Lis, litis
- 93. Lux, lucis
- 94. Mos, moris
- 95. Mus, muris
- 96. Mutatio, mutationis
- 97. Narratio, narrationis
- 98. Os, oris
- 99. Os, ossis
- 100. Pecus, pecoris
- 101. Rupes, rupis
- 102. Rus, ruris
- 103. Semen, seminis

Biología, botánica

- 104. Varix, varicis
- 105. Violatio, violationis

4. Observaciones Generales:



OPCION 5. Relación del Latín con las Ciencias y Disciplinas.

C. Adjetivos Latín-Español Primera y Segunda Declinaciones. (Discusión en equipos)

Latín	Español	Ciencia, disciplina, campo.
1. Abortivus, a, um		
2. Adulter, era, um		
3. Aeger, aegra, aegrum		
4. Aequiangulus, a, um		
5. Aequilaterus, a, um		
6. Agrarius, a, um		
7. Aleatorius, a, um		
8. Algidus, a, um		
9. Arboreus, a, um		
10. Argenteus, a, um		
11. Aureus, a, um		
12. Aurifer, era, erum		Química, Minería
13. Bisylabus, a, um		
14. Bucolicus, a, um		
15. Calcarius, a, um		
16. Capillosus, a, um		
17. Carcinosus, a, um		
18. Classicus, a, um		
19. Comicus, a, um		
20. Contusus, a, um		
21. Curvus, a, um		
22. Dolosus, a, um		
23. Expositus, a, um		
24. Ferreus, a, um		
25. Fistulosus, a, um		
26. Fluidus, a, um		
27. Foliatus, a, um		
28. Fraudulentus, a, um		
29. Frondosus, a, um		
30. Gemellus, a, um		
31. Gramineus, a, um		Biología, botánica

32. Gravitus, a, um		
33. Herbosus, a, um		
34. Historicus, a, um		
35. Industriosus, a, um		
36. Infirmus, a, um		
37. Inodorus, a, um		
38. Insanus, a, um		
39. Intestinus, a, um		
40. Lacteus, a, um		
41. Larvatus, a, um		
42. Legitimus, a, um		
43. Liberatus, a, um		
44. Luminosus, a, um		
45. Luxatus, a, um		Medicina, biología
46. Lyricus, a, um		
47. Magneticus, a, um		
48. Mechanicus, a, um		
49. Membranaceus, a, um		
50. Metallicus, a, um		
51. Mimicus, a, um		
52. Montanus, a, um		
53. Morbidus, a, um		
54. Morbosus, a, um		
55. Morigeratus, a, um		
56. Mucosus, a, um		
57. Mysticus, a, um		
58. Nervosus, a, um		
59. Operarius, a, um		
60. Pecuarius, a, um		
61. Periurus, a, um		
62. Plumigerus, a, um		
63. Plumbeus, a, um		
64. Politicus, a, um		
65. Pomifer, fera, ferum		
66. Pontificius, a, um		
67. Porcinus, a, um		Agropecuario, ganadería

- 68. Prostitutus, a, um
- 69. Puerperus, a, um
- 70. Purulentus, a, um
- 71. Quadragesimus, a, um
- 72. Quaternarius, a, um
- 73. Quincuagesimus, a, um
- 74. Religiosus, a, um
- 75. Sacer, sacra, sacrum
- 76. Sanguineus, a, um
- 77. Satiricus, a, um
- 78. Scaenicus, a, um
- 79. Seditiosus, a, um
- 80. Silvaticus, a, um
- 81. Solidus, a, um
- 82. Somnifer, fera, ferum
- 83. Sextus, a, um
- 84. Terreus, a, um
- 85. Turgidus, a, um
- 86. Vacunus, a, um
- 87. Vaporatus, a, um
- 88. Violatus, a, um
- 89. Viperinus, a, um

4. Observaciones Generales:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
 DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPCION 6 Relación del Latín con las Ciencias y las Disciplinas.

Cuadro F.

C. Adjetivos Latín-Español

Tercera Declinación
(Discusión en equipos)

Latín	Español	Ciencia, disciplina, campo.
1. Acer, acris, acre		
2. Acusator (toris)		
3. Administrator (toris)		
4. Aequidistans (antis)		
5. Agrestis, e		
6. Alipes (alipedis)		
7. Assesor (assessoris)		Leyes, derecho
8. Audiens (audientis)		
9. Bicornis, e		
10. Bimembris, e		
11. Campester, tris, tre		
12. Celer, celeris, celere		
13. Compositor (toris)		
14. Conciliator (toris)		
15. Corporalis, e		
16. Degener (degeneris)		Biología, Moral.
17. Demens (dementis)		
18. Digitalis, e		
19. Ductilis, e		
20. Fabrilis, e		
21. Fertilis, e		
22. Forensis, e		
23. Genitalis, e		
24. Impunis, e		
25. Iudicialis, e		
26. Legalis, e		
27. Leno, (lenonis)		
28. Letalis, e		Medicina
29. Litigans (antis)		
30. Materialis, e		

- 31. Maxillaris, e
- 32. Medicabilis, e
- 33. Medullaris, e
- 34. Mortalis, e
- 35. Municipalis, e
- 36. Mutabilis, e
- 37. Nasalis, e
- 38. Naturalis, e
- 39. Officialis, e
- 40. Puter, putris, putre
- 41. Raptor (raptoris)
- 42. Ruralis, e
- 43. Silvester, tris, tre
- 44. Spectator, (toris)
- 45. Strabo (strabonis)
- 46. Terrester, tris, tre
- 47. Vector, (vectoris)
- 48. Vocalis, e
- 49. Volatilis, e
- 50. Vulgaris, e

4. Observaciones Generales:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BURGOS
 DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

II. GENEALOGIA DE LAS LENGUAS

PRACTICA NUM. 5

Propósitos.

Con esta práctica se pretende que los estudiantes logren tener una explicación general sobre los principales Criterios que se han utilizado para clasificar las lenguas del mundo. (1.4) (2.5) (2.6)

Sugerencias.

Se sugiere el trabajo en equipos para apoyar los aprendizajes individuales y el trabajo en sesiones plenarias para confrontación de resultados y toma de decisiones para el aprendizaje a nivel grupal. El trabajo individual no se descarta en tareas y lecturas individuales, en biblioteca, pues éste se enriquece con el trabajo en equipos y plenario.

Instrucciones de lectura y aplicación.

A. En el Texto, en tema II. Genealogía de las Lenguas, leer el inciso 1. Criterios para el estudio de las lenguas.

A1. En el párrafo 2, observar los tres criterios para estudiar las lenguas, anotarlos en el cuadro de aplicación en los puntos A.1, A.2 y A.3.

B1. En el mismo tema, al final, observar los cuadros de Familias Lingüísticas, localizar en ellas las lenguas que en el cuadro aparecen en B.1, a), b), c), d) y e) y anotar los lugares donde cada una de ellas se habla. Marca, de alguna manera, las lenguas y lugares de que hayas oído hablar, o conozcas por referencias, platícalo con tus compañeros de equipo, toma algunas notas en las líneas.

B2. En este mismo tema, en los mismos Cuadros de Familias Lingüísticas, observar las lenguas que pertenecen a cada familia y anotar por lo menos ocho de cada familia en el cuadro de aplicación. Comenta con tus compañeros sobre las lenguas que te parecen familiares, los lugares donde se hablan, menciona lo que conozcas o recuerdes en relación con estas lenguas, etc.

B3. En el Texto, en esta misma Unidad, localiza el tema B. Morfológico, léelo rápidamente hasta antes de (B.1.), numera los cinco párrafos que contiene.

- Lee el párrafo 1, subraya en él lo que se observa en las lenguas a partir de este criterio; lee nuevamente en el cuadro de aplicación lo que escribiste en A.3., compara con tus compañeros estas dos ideas y platica sobre su contenido.

- Leer párrafos 2 y 3, en 3 subrayar los tres tipos lingüísticos pertenecientes al Criterio Morfológico y anótalos en el cuadro, buscando el lugar que les corresponde.

- En el párrafo 5, observar las diferentes lenguas en los tres tipos lingüísticos y anotar por lo menos cinco de cada una en su lugar correspondiente en el cuadro.

- En el Texto, en (B.1, B.2 y B.3) localizar ejemplos de palabras en cada uno de los tres tipos lingüísticos y anotarlos en el cuadro, en su lugar correspondiente.

31. Maxillaris, e
32. Medicabilis, e
33. Medullaris, e
34. Mortalis, e
35. Municipalis, e
36. Mutabilis, e
37. Nasalis, e
38. Naturalis, e
39. Officialis, e
40. Puter, putris, putre
41. Raptor (raptoris)
42. Ruralis, e
43. Silvester, tris, tre
44. Spectator, (toris)
45. Strabo (strabonis)
46. Terrester, tris, tre
47. Vector, (vectoris)
48. Vocalis, e
49. Volatilis, e
50. Vulgaris, e

4. Observaciones Generales:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE BURENÓVOLA
 DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

II. GENEALOGIA DE LAS LENGUAS

PRACTICA NUM. 5

Propósitos.

Con esta práctica se pretende que los estudiantes logren tener una explicación general sobre los principales Criterios que se han utilizado para clasificar las lenguas del mundo. (1.4) (2.5) (2.6)

Sugerencias.

Se sugiere el trabajo en equipos para apoyar los aprendizajes individuales y el trabajo en sesiones plenarias para confrontación de resultados y toma de decisiones para el aprendizaje a nivel grupal. El trabajo individual no se descarta en tareas y lecturas individuales, en biblioteca, pues éste se enriquece con el trabajo en equipos y plenario.

Instrucciones de lectura y aplicación.

- A. En el Texto, en tema II. Genealogía de las Lenguas, leer el inciso 1. Criterios para el estudio de las lenguas.
 - A1. En el párrafo 2, observar los tres criterios para estudiar las lenguas, anotarlos en el cuadro de aplicación en los puntos A.1, A.2 y A.3.
 - B1. En el mismo tema, al final, observar los cuadros de Familias Lingüísticas, localizar en ellas las lenguas que en el cuadro aparecen en B.1, a), b), c), d) y e) y anotar los lugares donde cada una de ellas se habla. Marca, de alguna manera, las lenguas y lugares de que hayas oído hablar, o conozcas por referencias, platícalo con tus compañeros de equipo, toma algunas notas en las líneas.
 - B2. En este mismo tema, en los mismos Cuadros de Familias Lingüísticas, observar las lenguas que pertenecen a cada familia y anotar por lo menos ocho de cada familia en el cuadro de aplicación. Comenta con tus compañeros sobre las lenguas que te parecen familiares, los lugares donde se hablan, menciona lo que conozcas o recuerdes en relación con estas lenguas, etc.
 - B3. En el Texto, en esta misma Unidad, localiza el tema B. Morfológico, léelo rápidamente hasta antes de (B.1.), numera los cinco párrafos que contiene.
 - Lee el párrafo 1, subraya en él lo que se observa en las lenguas a partir de este criterio; lee nuevamente en el cuadro de aplicación lo que escribiste en A.3., compara con tus compañeros estas dos ideas y platica sobre su contenido.
 - Leer párrafos 2 y 3, en 3 subrayar los tres tipos lingüísticos pertenecientes al Criterio Morfológico y anótalos en el cuadro, buscando el lugar que les corresponde.
 - En el párrafo 5, observar las diferentes lenguas en los tres tipos lingüísticos y anotar por lo menos cinco de cada una en su lugar correspondiente en el cuadro.
 - En el Texto, en (B.1, B.2 y B.3) localizar ejemplos de palabras en cada uno de los tres tipos lingüísticos y anotarlos en el cuadro, en su lugar correspondiente.

C. En el Texto, en (B.3. Lenguas Flexivas). Lee rápidamente los párrafos 1, 2 y 3. Observar en el párrafo 2, en los asteriscos (*), la diferencia que existe entre la flexión sintética y la flexión analítica de las palabras en las lenguas; subrayar en el primer asterisco hasta palabra aislada, en el segundo, hasta importancia fundamental, anotar en el cuadro lo que subrayaste y agrega los ejemplos.

D. En el Texto, en (B.3. Lenguas Flexivas) leer el párrafo 3, observar detenidamente los ejemplos y con base en ellos desarrollar los ejercicios de la Opción 1 y la opción 2, para que pueda comprenderse la diferencia entre las lenguas de flexión sintética y las de flexión analítica.

Cada equipo seleccionará trabajar con una opción.

Opción 1.

D.1. Primer modelo - oculus, oculi

En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Segunda Declinación, cada miembro del equipo seleccionará una palabra latina de su agrado y observará su traducción al Español. Así, cada uno del equipo realizará su propia actividad según el modelo observado en el párrafo 3; terminado su ejercicio lo mostrará al equipo, todos se revisarán unos a otros y comprobarán sus resultados con el modelo en el texto.

Opción 2.

D.2. Segundo modelo - auricula, auriculae

En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Primera Declinación, cada miembro del equipo seleccionará una palabra latina de su agrado y observará su traducción al Español. Así, cada uno del equipo realizará su propia actividad según el modelo observado en el párrafo 3; terminado su ejercicio lo mostrará al equipo, todos se revisarán unos a otros y comprobarán sus resultados con el modelo en el texto.

E. Terminado el ejercicio y la revisión por el equipo, todos los equipos podrán reunirse en sesión plenaria para compartir sus experiencias y platicar sobre lo que aprendieron con esta práctica.

II. GENEALOGIA DE LAS LENGUAS

CRITERIOS DE CLASIFICACION DE LAS LENGUAS DEL MUNDO

PRACTICA NUM. 5

(Cuadro de Aplicación)

Lengua	Lugar(es) donde se habla(n)
B.1 a)	Persa
A. 1	Afgano
SIRVE PARA:	Ruso
	Polaco
	Búlgaro
	Inglés
	Danés
	Español
	Rumano
	Vasco
	Griego
	Mandarín
	Wu
	Min
	Siamés (Tai)
	Vietnamita
	Copto
	Beréber
	Somalí
	Hebreo

36815



Tipos lingüísticos
Ejemplos
Palabras

1)	Chino	Turco	Latín	Español
2)				
3)				

B.3

A.3

NOS APROXIMA:

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL BIBLIOTECAS

C. LENGUAS FLEXIVAS

* Ejemplos (Lenguas)	* Ejemplos (Lenguas)
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

Opción 1 Como (Ejercicio diferente para cada alumno)

Latín	Español
Lengua de Flexión Sintética	Lengua de Flexión Analítica
CASOS (Palabra sintética en sing.)	(Frase analítica Sing.)
NOMINATIVO	N.N.
GENITIVO	M.I.
DATIVO	O.I.
ACUSATIVO	O.D.
VOCATIVO	(Llamada)
ABLATIVO	C.

Opción 2 D.2 Segundo Modelo - Como Auricula, auriculae

Latín	Español
Lengua de Flexión Sintética	Lengua de Flexión Analítica
CASOS (Palabra sintética en Sing.)	(Frase analítica en Sing.)
NOMINATIVO	N.N.
GENITIVO	M.I.
DATIVO	O.I.
ACUSATIVO	O.D.
VOCATIVO	(Llamada)
ABLATIVO	C.

Lingüística Indoeuropea, observar la sub-familia italo-céltica y anotar en el cuadro de aplicación de esta práctica, toda la división de la Rama Románica-Itálica, incluyendo las lenguas vulgares. Anotar también, un lugar donde se habla cada una de las lenguas.

(Reglas del juego: Cada alumno del equipo deberá tener un ejercicio diferente, y sólo copiará un ejercicio del modelo que no le tocó de algún otro compañero de otro equipo).

E. Observaciones Generales sobre esta práctica.

PRACTICA NUM. 6

Propósitos

Con esta práctica se pretende ubicar, dentro del Criterio Genealógico, el estudio de las principales Familias Lingüísticas, haciendo énfasis en la Familia Lingüística Indoeuropea, en su división y en las lenguas vulgares que surgen del latín.

Sugerencias

Se sugiere trabajo en equipos para revisión, correcciones e intercambio de resultados, de esta manera se permitirá una mayor comunicación grupal donde unos aprenderán de la experiencia de los otros.

Instrucciones de lectura y aplicación.

- A. En II. Genealogía de las lenguas, leer el inciso A. Genealógico y numerar los párrafos (5 en total), considerar los ejemplos como parte de los párrafos.
 - A.1. Leer los párrafos 1 y 2 y anotar en el cuadro de aplicación ¿Qué agrupaciones hace el Criterio Genealógico?
 - A.2. Leer nuevamente el párrafo 4, observar detenidamente los nombres de las doce familias lingüísticas y anotar en el cuadro las cinco primeras.
 - A.3. En el Cuadro de Aplicación de la Práctica 5, lee la definición del Criterio Genealógico para clasificar las lenguas del mundo y anótala también en el cuadro de aplicación de esta práctica.
 - A.4. Al final del inciso A. Genealógico, consultar los cuadros de las cinco Familias Lingüísticas y anotar, en el cuadro de aplicación, por lo menos una sub-familia, una Rama y alguna lengua de cada una de las Familias anotadas en A.2.
 - A.5. En el texto, leer, el Tema A.1. Familia Lingüística Indoeuropea; Principales Sub-familias, Ramas y Lenguas, numerar los párrafos, en total 4.
 - A.6. Leer nuevamente el párrafo 1, y contestar la pregunta en cuadro de aplicación.
 - A.7. Leer nuevamente el párrafo 2, subrayar la primera oración y contestar la pregunta en cuadro.
 - A.8. Leer nuevamente el párrafo 3, subrayar las dos sub-familias de la Familia Lingüística Indoeuropea, anotarlas en el cuadro.
 - A.9. Leer nuevamente el párrafo 4, observar las Ramas que aparecen en los asteriscos (*), anotarlas en el cuadro, incluyendo por lo menos una lengua de cada una.
- B. Leer, en el párrafo 4, la Rama Itálica, en el tercer asterisco, y su explicación enfrente.
 - B.1. En el Tema II. Genealogía de las Lenguas, consultar el cuadro de la Familia Lingüística Indoeuropea, observar la sub-familia italo-céltica y anotar en el cuadro de aplicación de esta práctica, toda la división de la Rama Románica-Itálica, incluyendo las lenguas vulgares. Anotar también, un lugar donde se habla cada una de las lenguas.



B.1 LENGUAS NEO-LATINAS

Familia Lingüística Indoeuropea

Rama Lenguas

Itálica-Románicas

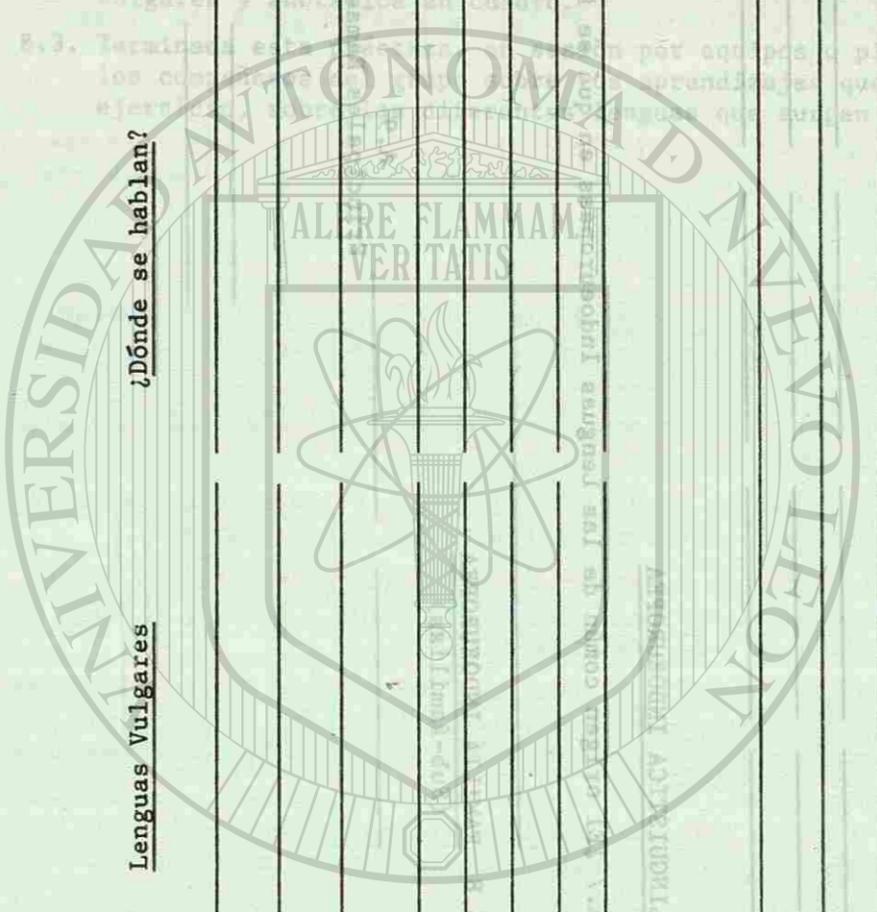
Lenguas Vulgares

¿Dónde se hablan?

B.2

B.2

B.3 Observaciones Generales:



III. EL LATIN Y EL ESPAÑOL

PRAGTICA NUM. 7

Propósitos

Con la realización y estudio de esta práctica se logrará una idea general sobre la Formación y Evolución de la lengua latina.

Sugerencias

Se sugiere trabajo individual y en equipos para revisión y confrontación de resultados.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Leer el tema 1. El Latín: Formación y Evolución y numerar los párrafos que contiene, en total 7; en el párrafo cinco los ejemplos se consideran parte del mismo.
- A. Leer nuevamente los siete párrafos según instrucciones, con la finalidad de que se escriba una síntesis.
 - A.1. En párrafo 1. identificar la relación familia, sub-familia, rama, lenguas principales y anotarla en el cuadro de aplicación.
 - A.2. En párrafo 2. identificar las ideas relacionadas con la Formación del Latín, después, resolver las preguntas en cuadro de aplicación.
 - A.3. En párrafo 3. subrayar la primera y la última oración, después, unir ambas oraciones en un párrafo en cuadro. (Recuerda que una oración en un párrafo empieza con mayúscula y termina en punto).
 - A.4. Leer párrafo 4 y subrayar las tres primeras oraciones, después, resolver en el cuadro lo que se solicita.
 - A.5. Subrayar en el párrafo 4., la última parte del mismo desde: Por tal motivo..., después, anotar en el cuadro cuatro ideas que se relacionan con la Evolución del Latín.
 - A.6. Leer el párrafo 5., (sin ejemplos) y resolver preguntas en cuadro.
 - A.7. Observar los ejemplos en párrafo 5 y anotar ejemplos de los mismos en cuadro.
 - A.8. Leer párrafo 7. y subrayar la idea principal del mismo a partir del encuentro de las culturas hasta el surgimiento del castellano. Anotarla en cuadro.
 - A.9 Terminada esta actividad, comentar con los compañeros, en trabajo de equipo, sobre lo aprendido en esta práctica y algunas otras observaciones generales.

A.9 Observaciones Generales:

B.1 LENGUAS NEO-LATINAS

Familia Lingüística Indoeuropea

Rama Lenguas

Itálica-Románicas

Lenguas Vulgares

¿Dónde se hablan?

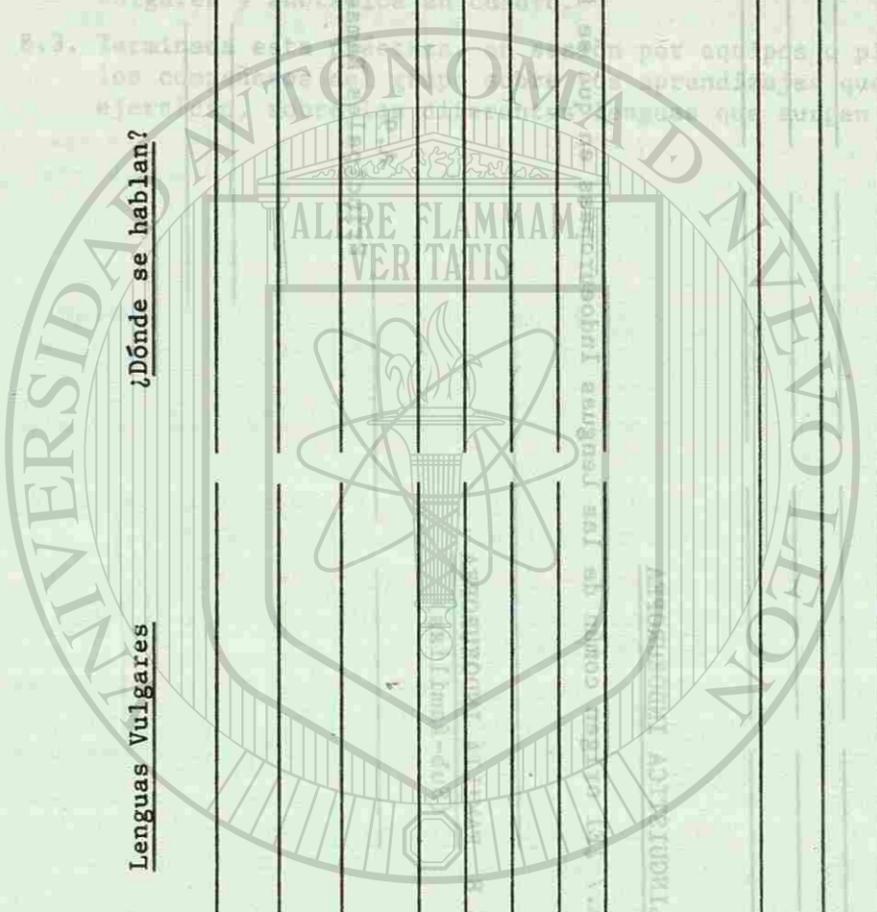
B.2

B.2

B.3 Observaciones Generales:

B.3

B.3



III. EL LATIN Y EL ESPAÑOL

PRAGTICA NUM. 7

Propósitos

Con la realización y estudio de esta práctica se logrará una idea general sobre la Formación y Evolución de la lengua latina.

Sugerencias

Se sugiere trabajo individual y en equipos para revisión y confrontación de resultados.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Leer el tema 1. El Latín: Formación y Evolución y numerar los párrafos que contiene, en total 7; en el párrafo cinco los ejemplos se consideran parte del mismo.
- A. Leer nuevamente los siete párrafos según instrucciones, con la finalidad de que se escriba una síntesis.
 - A.1. En párrafo 1. identificar la relación familia, sub-familia, rama, lenguas principales y anotarla en el cuadro de aplicación.
 - A.2. En párrafo 2. identificar las ideas relacionadas con la Formación del Latín, después, resolver las preguntas en cuadro de aplicación.
 - A.3. En párrafo 3. subrayar la primera y la última oración, después, unir ambas oraciones en un párrafo en cuadro. (Recuerda que una oración en un párrafo empieza con mayúscula y termina en punto).
 - A.4. Leer párrafo 4 y subrayar las tres primeras oraciones, después, resolver en el cuadro lo que se solicita.
 - A.5. Subrayar en el párrafo 4., la última parte del mismo desde: Por tal motivo..., después, anotar en el cuadro cuatro ideas que se relacionan con la Evolución del Latín.
 - A.6. Leer el párrafo 5., (sin ejemplos) y resolver preguntas en cuadro.
 - A.7. Observar los ejemplos en párrafo 5 y anotar ejemplos de los mismos en cuadro.
 - A.8. Leer párrafo 7. y subrayar la idea principal del mismo a partir del encuentro de las culturas hasta el surgimiento del castellano. Anotarla en cuadro.
 - A.9. Terminada esta actividad, comentar con los compañeros, en trabajo de equipo, sobre lo aprendido en esta práctica y algunas otras observaciones generales.

A.9 Observaciones Generales:

A.9

DIRECCION GENERAL DE BIBLIOTECAS



PRACTICA NUM. 7 (Cuadro de Aplicación)

Formación del Latín

A.1 Familia Sub-Familia Rama Lengua principal

A.2 ¿Quiénes hablaban el Latín y dónde habitaban?

Lenguas que sobresalieron en las regiones romanas.

Lengua que se impuso como oficial de Roma.

A.3 Párrafo.

Lo hablaban

A.4

Formado el Latín Se divide en dos clases:

La conquista y la expansión romana la realizaron los romanos que hablaban el Latín

Evolución del Latín.

A.5 Mencionar cuatro causas de la Evolución del Latín en base a las diferencias entre el latín culto y vulgar y por la influencia de otras culturas en el latín durante la expansión romana.

- 1)
2)
3)
4)

A.6 El Latín que evolucionó fue el

El Latín que no evolucionó fue el

Las diferencias entre las dos clases de latín fueron principalmente:

A.7 Aunque la base del Español sea el latín vulgar, podemos afirmar que en la actualidad el Español que hablamos posee palabras de ambas clases de latín, culto y vulgar, anota ejemplos que demuestren esta afirmación.

Table with 4 columns: Latín culto, Español, Latín vulgar, Español. Rows 1-4 for examples.

A.8

A.9 Observaciones Generales.

PRACTICA NUM. 8

Propósitos

Con esta práctica se pretende que se comprenda la Formación y Evolución de la lengua Española a través de la historia hasta nuestros días.

Sugerencias.

Se sugiere realizar esta actividad en trabajo de equipos y con la técnica de rejilla para complementar la información en todas las opciones; el trabajo plenario permitirá el intercambio de experiencias y la reflexión sobre los aprendizajes con esta actividad. También se requiere el trabajo individual para estudiar las prácticas.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Leer detenidamente el punto 2. El Español y numerar los párrafos (5 en total).

1.A. Releer el primer párrafo y subrayar los pueblos que invadieron la península ibérica en la primera etapa de su formación política, anotar en cuadro.

1.B. Leer nuevamente los párrafos 2 a 5 y resolver en cuadro.

Formación del Español.

2. Leer rápidamente el inciso 2.A. Formación y numerar los párrafos (10 en total).

2.A. Releer el párrafo 1 y resolver en cuadro.

2.B. Lee párrafo 2 e identifica las dos grandes épocas de la formación del castellano a que se refiere Menéndez Pidal, anótalas en el cuadro.

2.C. Lee párrafo 3., subraya la primera oración y anótala en el cuadro en el lugar correspondiente.

2.D. Lee párrafo 7 y anótalo en el cuadro en el lugar correspondiente.

2.E. Lee párrafo 5., subraya hasta la segunda coma, y anota lo subrayado en el cuadro.

2.F. Lee párrafo 8., subraya la primera oración y anótala en cuadro, en el lugar correspondiente.

2.G. Opción 1

En trabajo de equipos leer detenidamente el párrafo 6., observar que es un fragmento escrito en castellano antiguo, subrayar las palabras que parezcan extrañas y encerrar entre paréntesis las que usamos actualmente.

En el cuadro de aplicación anotar por lo menos diez palabras del Castellano antiguo. Discutir en equipo sobre la mejor traducción de las palabras, (solicitar asesoría si es necesario) y escribir las traducciones en el lugar correspondiente.

Opción 2

En trabajo de equipos leer detenidamente el párrafo 10, Glosas Emilianenses, observar que es un fragmento en castellano antiguo, subrayar las palabras que parezcan extrañas y encerrar entre paréntesis las que usamos actualmente.

En el cuadro de aplicación anotar por lo menos diez palabras del Castellano antiguo. Discutir en equipo sobre la mejor traducción de las palabras, (solicitar asesoría si es necesario) y escribir las traducciones en el lugar correspondiente.

Terminada la actividad por parte de todos los equipos, en trabajo plenario se procederá a corregir posibles errores, a hacer aclaraciones y a discutir sobre los aprendizajes con esta actividad.

Evolución del Español.

3. En el punto 2.B. Evolución, leer los tres primeros párrafos y resolver en cuadro.

3.A. Observar, en todo este punto, que aparecen tres épocas de la evolución del español y en las mismas también aparecen fragmentos de obras y los nombres de sus autores, subraya estos últimos, y anota los nombres de éstos y sus obras en cada época, en el cuadro.

3.B. Para el estudio de las tres épocas de la evolución del español se sugiere que el grupo se divida en equipos, que los equipos decidan con cuál época quieren trabajar y que en cada una escojan una opción, procurando que se trabajen las tres épocas y por lo menos una opción de cada una en todo el grupo.

Finalizado el trabajo de los equipos, la organización de nuevos equipos con la técnica rejilla permitirá que todos los alumnos tengan resuelta por lo menos una opción de cada época.

Resolver todos los equipos.

a) Leer el primer párrafo en Epoca Medieval (S-XII al XV), subrayar la primera oración y escribirla en el cuadro en el lugar correspondiente.

b) Leer el primer párrafo en Epoca Clásica (S-XVI y XVII) y resolver las preguntas en cuadro.

c) Leer el primer párrafo en Epoca Moderna (S-XVIII a la fecha), subrayar la primera oración y anotarla en cuadro donde corresponda.

Trabajo de equipos: Escoger opción.Opción 1

3.C. Epoca Medieval (S-XII al XV)

Lee detenidamente el fragmento del "Poema de Mío Cid", subraya palabras o frases del castellano antiguo (observa que su ortografía y sintaxis son diferentes al uso actual), escribir, en el cuadro de aplicación, por

lo menos 20 palabras y frases (sintagmas) y traducirlas al uso en el español actual. (Buena ortografía). Ejemplos: (fuéredes) - fueres; (dixoles) - les dijo.

Opción 2

Leer detenidamente el fragmento de "El Conde Lucanor", subrayar palabras o frases del castellano antiguo (observar que en su ortografía y sintaxis son diferentes al uso actual), escribir, en el cuadro de aplicación por lo menos 20 palabras y frases (sintagmas) y traducirlas al uso en el español actual. (Buena ortografía). Ejemplos: (fablaba) - hablaba; (un mío pariente) - un pariente mío.

Trabajo de equipos: Escoger opción.

Opción 1.

3.D. Epoca Clásica (S-XVI y XVII).

Leer el fragmento "Fábula de Polifemo y Galatea", subrayar por lo menos 20 sintagmas y escribirlos en el cuadro, según ejemplos: El espumoso mar siciliano; pálidas señas, etc.

Terminado este ejercicio, en los sintagmas escritos en cuadro, subrayar los sustantivos y encerrar entre paréntesis los adjetivos. (Recordar que sustantivos son los que dan nombres a las cosas, sentimientos, personas, objetos; y los adjetivos son los que modifican estos nombres, los califican o especifican).

Opción 2.

Leer el fragmento de "La Gitanilla", subrayar en él los verbos: vivimos, somos, nos ofrecen, son; observar que el uso de las comas suple a algunos de estos verbos en la mayoría de las oraciones; después, en el cuadro, escribir por lo menos 20 oraciones aplicando correctamente los verbos subrayados en el lugar de las comas. Ejemplos: Somos señores de los campos, somos señores de las sombras, los árboles nos ofrecen frutos, etc.

Terminado el ejercicio, subrayar en todas las oraciones, los sustantivos que aparezcan.

Trabajo de equipos con las dos opciones.

Opción 1.

3.E. Epoca Moderna (S-XVII a la fecha)

Leer el fragmento "Leyendas", subrayar diez sustantivos y encerrar entre paréntesis diez adjetivos, después, anotarlos en el cuadro de aplicación.

Opción 2.

Leer el fragmento "Pueblerina", subrayar diez sustantivos y encerrar entre paréntesis diez adjetivos; después, anotarlos en el cuadro de aplicación.

3.F. Se sugiere trabajo en equipos con técnica rejilla para complementar los ejercicios faltantes.

PRACTICA NUM. 8

(Cuadro de Aplicación)

1.A Invasiones a la Península Ibérica.

1.B La invasión que dejó huella más profunda en el pueblo Español fue la:

a) ¿Por qué?

b) La lengua castellana antigua evolucionó y se convirtió en la lengua que actualmente hablamos, llamada:

c) Mencionar por lo menos seis países de América donde se habla nuestra lengua.

Formación del Español.

2.A Subrayar la respuesta correcta en cada inciso.

a) Durante toda la dominación imperial romana en España se habló la lengua:

Español Latín vulgar Latín culto Francés

b) Con la caída del Imperio Romano inicia en España la transformación de la lengua que se hablaba, hacia el castellano antiguo, esto sucedió en el siglo:

VIII III XII V

c) Los cambios que paulatinamente sufre la lengua vulgar latina para convertirse primero en castellano antiguo y luego en español moderno, son los siguientes; identifica el significado de cada uno y coloca el número correcto en la línea del centro.

- Opción 2
- | | |
|----------------------|--|
| Cambios fonéticos | 1. Correcta ortografía. |
| Cambios semánticos | 2. Organización de las palabras en los sintagmas y en las oraciones. |
| Cambios morfológicos | 3. Pronunciación de las palabras. |
| Cambios sintácticos | 4. Significado de las palabras. |
| | 5. Estructura de las palabras. |

2.B EPOCAS DE FORMACION DEL CASTELLANO

2.C 2.D

2.E

2.F

3.F. Se sugiere trabajo en equipos con técnica rotatoria para complementar los...

Opción 1

2.G Epoca Visigótica (S-V al VIII)

Formación del Castellano antiguo.

Opción 2

Epoca Asturiano-Mozárabe (S-VIII al X)

Formación del Castellano antiguo.

<u>Castellano antiguo.</u>	<u>Español moderno.</u>	<u>Castellano antiguo.</u>	<u>Español moderno.</u>
1. _____	_____	1. _____	_____
2. _____	_____	2. _____	_____
3. _____	_____	3. _____	_____
4. _____	_____	4. _____	_____
5. _____	_____	5. _____	_____
6. _____	_____	6. _____	_____
7. _____	_____	7. _____	_____
8. _____	_____	8. _____	_____
9. _____	_____	9. _____	_____
10. _____	_____	10. _____	_____
11. _____	_____	11. _____	_____
12. _____	_____	12. _____	_____
13. _____	_____	13. _____	_____
14. _____	_____	14. _____	_____
15. _____	_____	15. _____	_____
16. _____	_____	16. _____	_____
17. _____	_____	17. _____	_____
18. _____	_____	18. _____	_____
19. _____	_____	19. _____	_____
20. _____	_____	20. _____	_____

(c) Epoca Moderna (S-XVIII y la fecha)

3. Evolución del Español.

a) La nueva lengua castellana se separa del latín vulgar y fija sus normas como lengua nueva:

A partir de: _____

En el siglo: _____

Con la influencia de: _____

b) Samuel Gili Gaya divide la Evolución del Castellano en tres grandes épocas:

(S-) (S-) (S-)

3.A

Obras: _____

Autores: _____

Obras: _____

Autores: _____

3.B Resolver todos los equipos.

a) Epoca Medieval
(S-XII al XV)

b) Epoca Clásica
(S-XVI y XVII)

Esta época se considera como:

¿Por qué? (Refiérete a los escritores y su aportación)

c) Epoca Moderna
(S-XVIII a la fecha)

3. Evolución del Español.

a) La nueva lengua castellana se separa del latín vulgar y fija sus normas como lengua nueva:

A partir de: _____

En el siglo: _____

Con la influencia de: _____

b) Samuel Gili Gaya divide la Evolución del Castellano en tres grandes épocas:

(S-) (S-) (S-)

3.A

Obras: _____

Autores: _____

Obras: _____

Autores: _____

3.B Resolver todos los equipos.

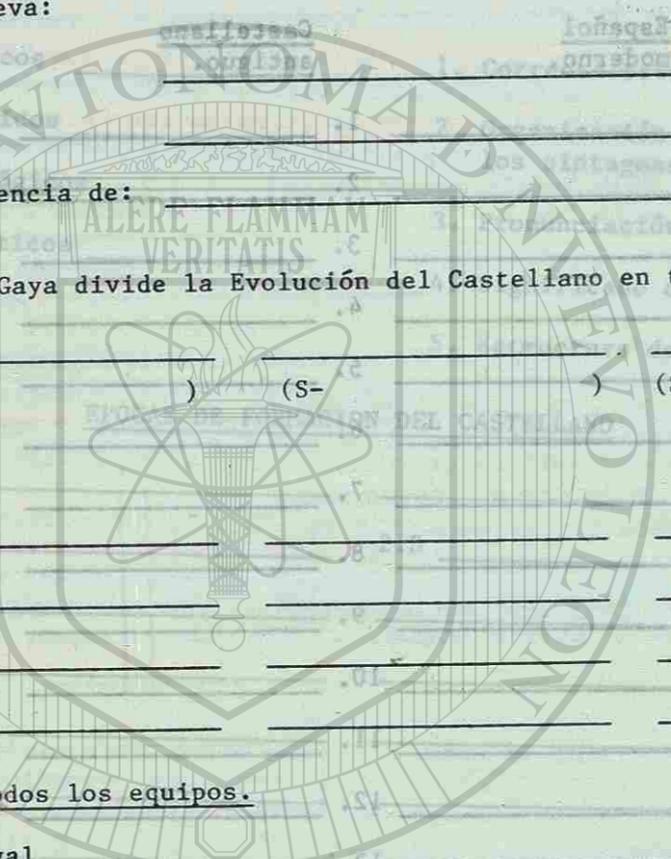
a) Epoca Medieval
(S-XII al XV)

b) Epoca Clásica
(S-XVI y XVII)

Esta época se considera como:

¿Por qué? (Refiérete a los escritores y su aportación)

c) Epoca Moderna
(S-XVIII a la fecha)



JUAN I

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



3. Evolución del Español.

a) La nueva lengua castellana se separa del latín vulgar y fija sus normas como lengua nueva:

A partir de: _____

En el siglo: _____

Con la influencia de: _____

b) Samuel Gili Gaya divide la Evolución del Castellano en tres grandes épocas:

(S- _____) (S- _____) (S- _____)

3.A

Obras: _____

Autores: _____

Obras: _____

Autores: _____

3.B Resolver todos los equipos.

a) Epoca Medieval
(S-XII al XV)

Esta época se considera como:

¿Por qué? (Refiérete a los escritores y su aportación)

c) Epoca Moderna
(S-XVIII a la fecha)

3.C

Epoca Medieval (S-XII al XV)

Opción 1
"Poema de Mío Cid"
Castellano
antiguo.

Español
moderno.

Opción 2
"El Conde Lucanor"
Castellano
antiguo.

Español
moderno.

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____

7. _____

8. _____

9. _____

10. _____

11. _____

12. _____

13. _____

14. _____

15. _____

16. _____

17. _____

18. _____

19. _____

20. _____

3.D

Epoca Clásica (S-XVI y XVII)

Opción 1

"Fábula de Polifemo y Galatea"

Sintagmas

Opción 2

"La Gitanilla"

Oraciones

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

11.

12.

13.

14.

15.

16.

17.

18.

19.

20.

e) Epoca Moderna (S-XVIII a la fecha)

3.E

Epoca Moderna (S-XVII a la fecha)

Opción 1

"Leyendas"

Opción 2

"Pueblerina"

Sustantivos

Adjetivos

Sustantivos

Adjetivos

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

3.F Observaciones Generales.

3.F Observaciones Generales.
Cada uno de los equipos que participe en esta actividad deberá redactar una oración con una de las palabras correspondientes. (No se vale palabras repetidas).
a) Formar un equipo de tres personas. El equipo que resulte ganador será el que presente el mayor número de palabras correctas en su oración.
b) Cada uno de los equipos que participe en esta actividad deberá redactar una oración con una de las palabras correspondientes. (No se vale palabras repetidas).
c) Formar un equipo de tres personas. El equipo que resulte ganador será el que presente el mayor número de palabras correctas en su oración.
d) Cada uno de los equipos que participe en esta actividad deberá redactar una oración con una de las palabras correspondientes. (No se vale palabras repetidas).
e) Formar un equipo de tres personas. El equipo que resulte ganador será el que presente el mayor número de palabras correctas en su oración.

PRACTICA NUM. 9 Lectura: 2.C. Otras Lenguas que influyen en el Español.

(Opcional práctica 9 ó 10)

Propósitos

Con esta práctica se pretende establecer la influencia que otras lenguas, distintas del latín, han tenido en la expansión del vocabulario del Español moderno. (1.10).

Sugerencias.

Se sugiere el trabajo de esta práctica con la cooperación de todos los equipos, para lograr un trabajo grupal donde se obtenga la mayor información posible.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Todo el grupo se dividirá en equipos de cinco elementos c/u., y realizará un juego de rapidez coordinado por el maestro, como sigue:
 - a) Cada equipo seleccionará 5 palabras de un origen, procurando que el resto de los equipos no lo escuchen, anotará sus cinco palabras en una hoja, junto con su origen, el que termine primero levantará la mano y será el primer equipo en preguntar. (El resto de los equipos terminará su búsqueda).
 - b) El equipo que terminó primero dictará sus cinco palabras al resto de los equipos, éstos las copiarán en una hoja y tendrán un minuto para buscar en el texto e identificar su origen; el primer equipo que las encuentre será el ganador y el que sigue en preguntar las cinco palabras que había seleccionado originalmente.
 - c) Los equipos que perdieron copiarán las cinco palabras que dictó el primer equipo, en el cuadro correspondiente (si originalmente habían seleccionado de este tipo, éstas ya no valdrán y tendrán que seleccionar otras cinco de otro tipo).
 - d) Cada uno de los equipos que perdió redactará una oración con una de las palabras y la dictará a todo el grupo, todos copiarán la oración en el lugar correspondiente. (No se vale palabras repetidas).
 - e) Terminada la actividad de redacción, el equipo que resolvió la incógnita (ganador) dictará sus cinco palabras al resto del grupo, todos las copiarán en una hoja y tendrán un minuto para buscar su origen en el texto, el equipo que las encuentre levantará la mano, dará la solución, será el ganador. Todo el grupo copiará las cinco palabras en el cuadro de aplicación en el lugar correspondiente.
 - f) Todos los demás equipos redactarán cada uno una oración para una de las palabras (no se vale palabras repetidas), por esto el juego es de rapidez, el primer equipo que redacte levantará la mano y dictará a todos su oración (cuidado al copiar, que sea en el lugar correspondiente); si otro equipo redactó con la misma palabra, deberá rápidamente cambiar su redacción con otra de las palabras, procurando adivinar la que están usando los otros equipos.

g) Y así sucesivamente.

h) Terminado el trabajo de todos los equipos, éstos se ocuparán ahora de revisar la redacción de las oraciones observando los siguientes puntos: Que todas empiecen con mayúscula y terminen en punto; que tengan correctamente usada la ortografía de las palabras y la acentuación.

i) Cada participante anotará, finalmente, sus impresiones sobre esta actividad y su opinión sobre los aprendizajes que le reportó el ejercicio.

NOTA IMPORTANTE: Este ejercicio debe realizarse sólo después de que hayan sido comprendidas perfectamente las instrucciones; en caso de no comprender alguna instrucción, aclararla a tiempo con el maestro y con el grupo.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



PRACTICA NUM. 9
(Cuadro de Aplicación)

Palabras seleccionadas por los equipos ganadores.

2.C Otras Lenguas que influyen en el Español.
(Trabajar prácticas 9 ó 10)

Redacción de oraciones con palabras de diferente origen.

- 1. Prerromanas
- a) Celta o Pre-celta

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- b) De lenguas ibéricas

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- c) De origen desconocido

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- 2. Palabras de origen griego.

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- 3. Palabras de origen Godo y Germano.

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- 4. Palabras de origen Arabe

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- 5. Palabras de origen Hebreo

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

- 6. Palabras de origen americano.
- a) De Antillas: Caribe, Haití.

- 1. _____
- 2. _____
- 3. _____
- 4. _____
- 5. _____

PRACTICA NUM. 10 Lectura 2.C. Otras Lenguas que influyen en el Español.
(Opcional práctica 9 ó 10)

Propósitos

Con esta práctica se pretende establecer la influencia que otras lenguas, distintas del latín, han tenido en la expansión del vocabulario del Español moderno. (1.10).

Sugerencias.

Se sugiere trabajar esta práctica con la cooperación de todos los equipos, para lograr un trabajo grupal donde se obtenga la mayor información posible.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Todo el grupo dará una leída rápida al tema arriba señalado para luego proceder a organizarse en equipos.

Se formarán equipos de 4 ó 5 elementos, posteriormente cada equipo seleccionará dos de las opciones; hecha la selección irán pasando en orden a anotar o subrayar las opciones seleccionadas (que deberán estar anotadas previamente en el pizarrón), de tal manera que todas las opciones sean cubiertas y de preferencia que no se repita ninguna.

1.A. Cuando todos los equipos hayan seleccionado sus opciones, iniciarán su trabajo procurando identificar, en el texto, el origen de todas las palabras e irán anotándolos en el cuadro de aplicación.

1.B. Los equipos que terminen, después de constatar que sus identificaciones son correctas, observarán si el resto de los equipos ha terminado, en caso contrario se acercarán a auxiliar a sus compañeros para que terminen su trabajo lo más rápidamente posible.

1.C. Terminada esta actividad, se organizará una actividad grupal y cada equipo pedirá oportunidad de dictar a todos los demás las identificaciones que hizo, todos tomarán notas en los lugares correspondientes, procurando no perder tiempo, así, todos completarán todas las opciones.

2. Finalmente, aportarán sus opiniones sobre la actividad y hablarán sobre los aprendizajes que obtuvieron con estos ejercicios, procurando tomar algunas notas en Apreciaciones Generales.

NOTA. Si los equipos no se ponen rápidamente de acuerdo en la selección de las opciones, el maestro podrá proceder a hacer 10 papeles con los números del 1 al 10 y los equipos seleccionarán los necesarios, según el número de equipos que se haya formado.

La actividad deberá terminarse completamente en clase, en caso contrario, todas las opciones faltantes deberán ser terminadas como tarea, en forma individual.

PRACTICA NUM. 10 Lectura 2.C. Otras Lenguas que influyen en el Español.
(Cuadro de Aplicación) (Opcional práctica 9 ó 10).

<u>Opción 1</u>		<u>Opción 2</u>	
<u>Nombres Propios</u>	<u>Origen</u>	<u>Animales</u>	<u>Origen</u>
1. Héctor	_____	1. Mapache	_____
2. Elvira	_____	2. Pinacate	_____
3. Gonzalo	_____	3. Tecolote	_____
4. Rosendo	_____	4. Tuza	_____
5. Ramiro	_____	5. Tlacuache	_____
6. Barragán	_____	6. Zopilote	_____
7. Abel	_____	7. Cochino	_____
8. Abraham	_____	8. Cuino	_____
9. Adán	_____	9. Chacal	_____
10. Benjamín	_____	10. Chapulín	_____
11. María	_____	<u>Nombres de origen guerrero.</u>	
12. Manuel	_____	11. Bando	_____
13. Matías	_____	12. Espía	_____
14. Mesías	_____	13. Galardón	_____
15. Ana	_____	14. Guardia	_____
16. Miguel	_____	15. Guerra	_____
17. Zacarías	_____	16. Guiar	_____
18. Isabel	_____	17. Heraldo	_____
19. Ismael	_____	<u>Accesorios para caballos.</u>	
20. Sara	_____	18. Brida	_____
		19. Espuela	_____
		20. Estribo	_____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
BIBLIOTECA GENERAL DE BIBLIOTECAS

Opción 3

Alimentos y bebidas

- Origen
1. Tequila _____
 2. Zoyate _____
 3. Jamón _____
 4. Espagueti _____
 5. Bistec _____
 6. Whisky _____
 7. Coctel _____
 8. Naranja _____
 9. Sandía _____
 10. Maíz _____

Arboles, flores y frutos.

11. Aguacate _____
12. Biznaga _____
13. Cacahuate _____
14. Camote _____
15. Chayote _____
16. Chicle _____
17. Chocolate _____
18. Ejote _____
19. Elote _____
20. Epazote _____

Opción 4

Nombres propios

- Origen
1. Ledesma _____
 2. Amaya _____
 3. Echavarría _____
 4. Esquerra _____
 5. Javier _____
 6. Solórzano _____
 7. Urquiza _____
 8. Vega _____
 9. Elena _____
 10. Esteban _____

Nombres de establecimientos.

11. Billar _____
12. Bufete _____
13. Carrusel _____
14. Hotel _____
15. Jardín _____
16. Parque _____
17. Restaurante _____
18. Club _____
19. Tenería _____
20. Vergel _____

Opción 5

Alimentos y bebidas.

- Origen
1. Atole _____
 2. Enchilada _____
 3. Guacamole _____
 4. Mole _____
 5. Nixtamal _____
 6. Pinole _____
 7. Pozole _____
 8. Tamal _____
 9. Pulque _____
 10. Tecate _____

Opción 6

Arboles, flores, frutos.

- Origen
1. Estafiate _____
 2. Gitomate _____
 3. Guajolote _____
 4. Guayule _____
 5. Huitlacoche _____
 6. Huizache _____
 7. Hule _____
 8. Ixtle _____
 9. Jícama _____
 10. Maguey _____

Ocupaciones de personas.

11. Bufón _____
12. Cadete _____
13. Paje _____
14. Sargento _____
15. Centinela _____
16. Coronel _____
17. Espadachín _____
18. Piloto _____
19. Saltimbanqui _____
20. Líder _____

Opción 7

Nombres Propios

- Origen
1. David _____
 2. Eva _____
 3. Esther _____
 4. Jesús _____
 5. Gabriel _____
 6. Isabel _____
 7. Jacobo _____
 8. José _____
 9. Judith _____
 10. Lázaro _____

Nombres de Artes e instrumentos.

(Poesía, teatro, música)

11. Comedia _____
12. Coro _____
13. Drama _____
14. Escena _____
15. Metáfora _____
16. Oda _____
17. Guitarra _____
18. Melodía _____
19. Filosofía _____
20. Gramática _____

Artes, instrumentos, entretenimientos.

11. Pirueta _____
12. Aspaviento _____
13. Caricatura _____
14. Concierto _____
15. Charlar _____
16. Diseño _____
17. Opereta _____
18. Piano _____
19. Soneto _____
20. Trombón _____

Opción 8

Arboles, flores, frutos.

- Origen
1. Abedul _____
 2. Alamo _____
 3. Albahaca _____
 4. Alubia _____
 5. Arrayán _____
 6. Azahar _____
 7. Azucena _____
 8. Berenjena _____
 9. Orozuz _____

Actividades Deportivas e Instrumentos.

10. Escopeta _____
11. Boxeo _____
12. Golf _____
13. Rifle _____
14. Yate _____
15. Balón _____

Nombres de Animales.

16. Conejo _____
17. Garza _____
18. Puerco _____
19. Perro _____
20. Alacrán _____
21. Orangután _____

Opción 9
Arboles, flores y frutos.

Origen

1. Mezquite
 2. Nopal
 3. Ocote
 4. Palma
 5. Peyote
 6. Quiote
 7. Tejocote
 8. Toloache
 9. Tomate
 10. Tuna
 11. Zacate
 12. Berenjena
 13. Jazmín
 14. Guayaba
- Nombres de prendas y artículos de vestir.**
15. Blusa
 16. Broche
 17. Corsé
 18. Charretera
 19. Medalla
 20. Sueter

Opción 10
Conceptos de Matemáticas y Química.

Origen

1. Algebra
 2. Cero
 3. Cifra
 4. Guarismo
 5. Azogue
 6. Azufre
 7. Alcohol
- Nombres de animales.**
8. Pichón
 9. Tiburón
 10. Colibrí
 11. Alazán
- Alimentos y bebidas.**
12. Maíz
 13. Whisky
 14. Bistec
 15. Espagueti
 16. Jamón
 17. Tequila
 18. Pulque
 19. Tamal
 20. Guacamole

2. Apreciaciones Generales.

PRACTICA NUM. 11

Propósitos.

Esta práctica tiene como propósito que se haga la diferenciación clara entre los alfabetos latino y español.

Sugerencias.

Preferentemente se sugiere trabajar esta práctica en forma individual, como tarea, y comentar los aprendizajes que se hayan obtenido con los compañeros.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Leer en el punto 3. **Alfabetos**, los tres párrafos que corresponden al inciso 3.A. **Latino-Español** y en cuadro de aplicación escribir:
 - a) El alfabeto latino.
 - b) El alfabeto español, diferenciando, entre paréntesis, las consonantes dobles que no corresponden al alfabeto latino.
2. **Escribir**, en cuadro de aplicación, las cuatro consonantes dobles del Español que no corresponden al Latín.
3. Investigar la razón por la cual estas consonantes dobles del Español, son letras sencillas en el latín, para ello, en 3.B. **Fonética Latina**, leer las reglas a) y b), copiarlas en el cuadro, agregando dos ejemplos completos de cada una.
4. En IV, **El Latín en el Español**, leer las reglas 13a., 15a., 16a., 18a., 19a., (segundo párrafo) y 20a., anotarlas completas en el cuadro, agregando dos ejemplos completos para cada una.
5. Explicar, después de observar las reglas anteriores, qué sucedió entre el Latín y el Español para que se dieran las diferencias entre estas consonantes y para que aumentaran estas consonantes dobles en el alfabeto español.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PRACTICA NUM. 12

Propósitos.

La influencia que tuvo la fonética latina en la lengua española, será apreciada en esta práctica mediante la aplicación e identificación de algunas reglas fonéticas del latín.

Sugerencias.

Se sugiere trabajar en equipos con la técnica rejilla, con la finalidad de confrontar y completar todas las opciones. No se descarta el trabajo individual ya que éste se enriquece con la práctica de los equipos. Las actividades no finalizadas en clase deberán terminarse en forma individual, o en equipos fuera del aula.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Leer en texto el inciso 3.B. Fonética Latina: Su influencia en el Español, observar rápidamente las reglas fonéticas del Latín, y algunos ejemplos de cada regla.

Cada alumno seleccionará una de las tres opciones, posteriormente se organizarán equipos con los alumnos que hayan seleccionado la opción A, otros con la B, otros con la C.

1.A. Formados los equipos, deberá confirmarse que en el grupo se estén trabajando las tres opciones, después, cada equipo procederá a buscar las palabras, sus reglas, su fonética, su traducción y realizará una actividad semejante en el cuadro de aplicación, según los ejemplos:

Latín	Fonética latina	Español	Regla Cambio de Latín a Español
Chamaleon	Kamaleon	Camaleón	ch = c
Exellentis	Eksel-lentis	Exelente	x = x ll = l
Iustus	Yustus	Justo	i = j

NOTA: Para la traducción fonética, tomar en cuenta todo el concepto latino haciendo los cambios fonéticos solamente; para la traducción al español utilizar el sentido común, discutir con el equipo sobre la mejor traducción, eliminar los finales que se subrayan y buscar la vocal más adecuada; debe quedar una palabra que parezca familiar.

1.B. Finalizada la práctica se reorganizarán los equipos (técnica rejilla) para que todos los equipos tengan completas las tres opciones. (Todos los miembros del equipo se numerarán, por ejemplo, del 1 al 5, 6, etc., según la cantidad que lo componga (procurar que todos los equipos tengan el mismo número de miembros); después, se reagruparán todos los 1, todos los 2, etc. y procederán a copiarse unos de otros lo que les falte. Las dudas consultarlas con el maestro.

PRACTICA NUM. 12

Cuadro de Aplicación

OPCION A Latín	Fonética Latina	Español	Latín a Español
1. Chamaleon	Kamaelon	Camaleón	Ch K
2. Character			
3. Chimaera			
4. Bacillum			
5. Bellicus			
6. Bulla			
7. Caballus			
8. Iocosus			
9. Iocosa	Yocosa	Jocosa	I J
10. Iocus		Juego	
11. Iubilum			
12. Exactus			
13. Exaltare			
14. Examinare			
15. Phantasia			
16. Phantasma			
17. Phidias			
18. Philologia			
19. Philologus			
20. Thalamus			
21. Thalia			
22. Theatralis			
23. Aedificatio (nis)	Edificacionis	Edificación	Ae/tio E/cio
24. Aedificium			
25. Aedificare			
26. Aedilis			
27. Aemilia			
28. Expeditio (nis)			
29. Explicatio (nis)			
30. Exportatio (nis)			

OPCION B

Latín	Fonética Latina	Español	REGLA	
			Latín	Español
1. Chorda	Korda	Cuerda	Ch	C
2. Chorus				
3. Archimedes				
4. Callosus				
5. Callum				
6. Cellula				
7. Collectivus				
8. Collega		Junto		
9. Iunctus				
10. Iuncta				
11. Iuncus				
12. Iunior				
13. Iunius				
14. Exasperare				
15. Excavationis	Ekscavacionis	Excavación	X/tio	X/c o
16. Excellentis				
17. Excellentia				
18. Philosophia				
19. Philosophus				
20. Philtrum				
21. Phoca				
22. Phonema				
23. Theatrum				
24. Thema				
25. Theologus				
26. Aemulationis				
27. Aenigma				
28. Aequalis	Ekualis	Igual	Q	G
29. Maquinationis	Makinacionis	Maquinación	Tio	Cio
30. Modificationis				
31. Pestilentia				
32. Decentia				
33. Selectionis				

OPCION C

Latín	Fonética latina	Español	REGLA	
			Latín	Español
1. Pulchra				
2. Architecton	Arkitecton	Arquitecto	Ch	Q
3. Architectura				
4. Collegium				
5. Collisionis				
6. Collocationis				
7. Collum		cuello		
8. Mellifera				
9. Pellicula				
10. Iuridicus				
11. Iustus				
12. Iuvenis	Iuvenis	joven	J	J
13. Excelsus				
14. Excitatus				
15. Exclusionis				
16. Expeditionis				
17. Phreneticus				
18. Physica				
19. Phisicus				
20. Physiologia				
21. Iusta				
22. Iuvenalis				
23. Excrementum				
24. Excursionis				
25. Explicationis	Eksplificacionis	Explicación	Tio	Cio
26. Thesis				
27. Thronus				
28. Aera				
29. Aerarium				
30. Praemeditationis				
31. Preoccupationis				
32. Rationalis				
33. Restitutionis				

IV. EL LATIN EN EL ESPAÑOL

PRACTICA NUM. 13

Propósitos

Algunas leyes fonéticas que permitieron la castellanización de muchas palabras latinas, podrán comprenderse al formular enunciados donde se aprecian los cambios fonológicos y lexicológicos entre el latín y el español.

Sugerencias.

Se sugiere desarrollar esta práctica en trabajo individual y en equipos de 4 ó 5 elementos, con el fin de que se apoyen unos a otros en la resolución de las diferentes opciones.

Instrucciones de lectura y aplicación.

Trabajo individual.

A. En IV. El Latín en el Español, leer con cuidado los primeros cinco párrafos y numerarlos.

A.1. Releer los párrafos 1 y 2 y resolver lo que se solicita en el cuadro.

B. Terminada la actividad anterior se organizará el grupo en equipos de 4 ó 5 elementos, resolverán las preguntas de B.1.

B.1. Todos los equipos, en el tema 1. El Latín: Reglas de Castellanización, leer los primeros tres párrafos y numerarlos del 1 al 3.

a) Leer el primer párrafo y subrayar hasta antes de la cita, después resolver en cuadro.

b) Observar la información que aparece en la cita, en el primer párrafo, comprobar la idea subrayada primero y resolver en cuadro.

c) Leer el párrafo 2, observar que se refiere a las palabras vulgares, semi-cultas y cultas; anotar cuál es la diferencia entre las tres, tomando en cuenta si se ajustan o no a las leyes fonéticas de la Evolución del Latín al Español.

C. Observar en 1. El Latín: Reglas de Castellanización, que aparecen 20 reglas fonéticas de castellanización del latín y 4 fenómenos lingüísticos especiales, con sus ejemplos; el conocimiento de estas reglas y su aplicación práctica permitirá identificar muchas raíces latinas en el español.

C.1. Finalizada la actividad anterior, cada equipo seleccionará una de las 12 opciones donde se aplicarán algunas de estas reglas en la formulación de enunciados que les permitirán apreciar objetivamente los cambios fonológicos y lexicológicos entre el latín y el español. El equipo trabajará en el cuadro de aplicación y consultando las reglas. El tiempo para esta actividad será señalado y controlado por el maestro.

C.2. Terminada esta actividad, podrán hacerse 4 ó 5 equipos más grandes, en forma aleatoria, donde cada elemento del equipo se irá numerando, del 1 al 5, así en todos los equipos, luego se unirán todos los 1, los 2, etc., con la finalidad de que discutan y se dicten unos a otros los resultados de la opción que a cada uno le tocó.

C.1. Aplicación de Reglas en la Formulación de Enunciados

RECOMENDACIONES: Para que esta actividad sea aprovechada al máximo, se recomienda que de preferencia sean trabajadas por los equipos todas las opciones, una por cada equipo al principio y el resto al formar los nuevos equipos.

Si el trabajo no se termina en el salón se recomienda que cada alumno termine, en forma individual, el trabajo, para completar por lo menos 6 de las opciones y quien esté interesado en estudiar más profundamente el tema realizará las 12 opciones.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
CENTRO DE BIBLIOTECAS

PRACTICA NUM. 13
(Cuadro de Aplicación)
Individual

IV. EL LATIN EN EL ESPAÑOL

- A.1.
- a) La lengua española tiene su base en otra lengua ¿cuál? _____
 - b) ¿Qué le sucede al latín vulgar en España, para evolucionar hacia el castellano? _____
 - c) El castellano es llamado lengua vulgar porque surge del: _____
 - d) El español actual incluye, además del _____, palabras _____, que toma directamente del latín.
- B.1. Todos los equipos.
- a) ¿Cómo podemos identificar las raíces latinas en muchas palabras del español? _____
 - b) ¿Por qué se alteró desde el primer momento la pronunciación latina en España? _____
 - c) Explica brevemente la diferencia entre palabras vulgares, semi-cultas v cultas del Español.
 - 1. Palabras vulgares: Se ajustan mejor que otras a _____
 - 2. Palabras semi-cultas: No se ajustan completamente a _____
 - 3. Palabras cultas: Son _____

C.1. Aplicación de Reglas en la Formulación de Enunciados.

OPCION 1 REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN	ESPAÑOL	DIFERENCIAS ENTRE EL LATIN Y EL ESPAÑOL	
1. Fondum	hondo	5a. _____	1a. _____
		f = h	um = o
2. Calidus	_____	2a. _____	1a. _____
3. Sinus	_____	3a. _____	1a. _____
4. Radius	_____	12a. _____	1a. _____
5. Duplus	_____	3a. _____	7a. _____
6. Limpidus	_____	8a. _____	1a. _____
7. Arbor	_____	F.L.E. 4a. _____	_____
8. Novacula	_____	F.L.E. 3a. _____	19a. _____
9. Pluviosus	_____	15a. _____	1a. _____
10. Sanctus	_____	18a. _____	1a. _____

OBSERVACIONES GENERALES: _____

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPCION NUM. 4 REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN ESPAÑOL DIFERENCIAS ENTRE EL LATIN Y EL ESPAÑOL

1. Aqua	agua	7a.		
2. Auricula		9a.	3a.	19a.
3. Apicula		7a.	3a.	19a.
4. Ferrum		6a.	4a.	1a.
5. Copula		2a.		
6. Forma		6a.		
7. Herba		4a.		
8. Magistra		8a.	3a.	
9. Pluvia		15a.		
10. Porta		5a.		

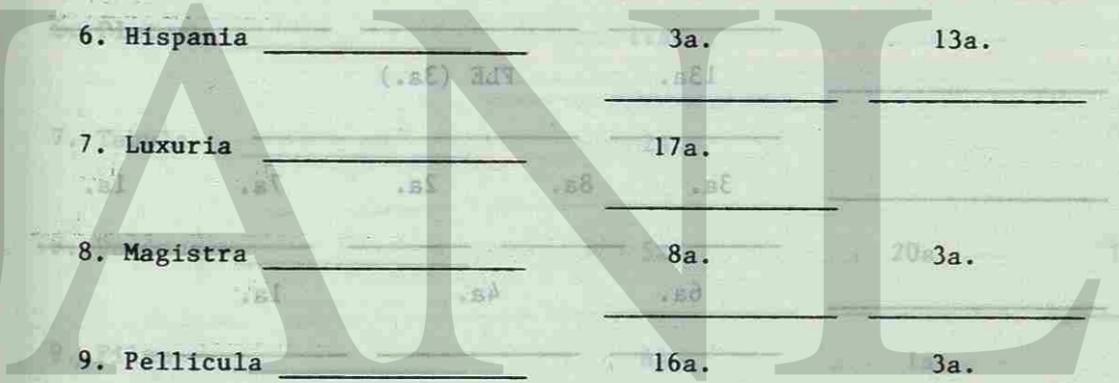
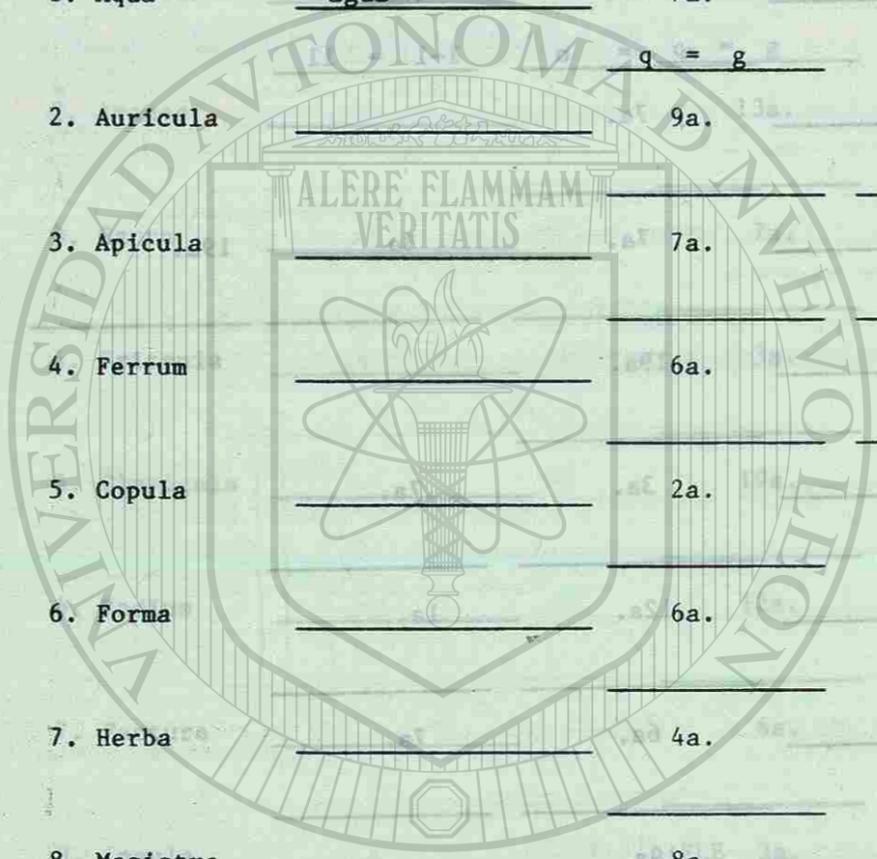
OBSERVACIONES GENERALES:

OPCION NUM. 5 REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN ESPAÑOL DIFERENCIAS ENTRE EL LATIN Y EL ESPAÑOL

1. Capra	Cabra	7a.		
2. Aquila		7a.		
3. Apicula		7a.	3a.	19a.
4. Fabula		6a.	2a.	
5. Femina		6a.	FLE 2a.	
6. Hispania		3a.	13a.	
7. Luxuria		17a.		
8. Magistra		8a.	3a.	
9. Pellicula		16a.	3a.	19a.
10. Planta		15a.		

OBSERVACIONES GENERALES:



OPCION NUM. 6

REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN ESPAÑOL DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL

LATIN	ESPAÑOL	DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL			
1. Insula	Isla	FLE 3o. (ns-s) asimilación	2a.	u desaparece	
2. Apertura		7a.			
3. Acucula		7a.	19a.		
4. Fibra		6a.	3a.		
5. Cumulus		3a.	2a.	FLE (1a.)	
6. Campania		13a.	FLE (3a.)		
7. Digitus		3a.	8a.	2a.	7a. 1a.
8. Ferrum		6a.	4a.	1a.	
9. Folium		6a.	14a.	1a.	
10. Clavem		15a.	1a.		

OBSERVACIONES GENERALES:

OPCION NUM. 7

REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN ESPAÑOL DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL

1. Flamma	Llama	15a.	fl = ll		
2. Fabula		6a.	2a.		
3. Aurícula		9a.	3a.	19a.	
4. Circulus		3a.	19a.	1a.	
5. Opera		7a.	2a.		
6. Platea		11a.			
7. Tabula		2a.			
8. Dominus		5a.	20a.	1a.	
9. Filum		6a.	1a.		
10. Mandatum		7a.	1a.		

OBSERVACIONES GENERALES:



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPCION NUM. 8

REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN

ESPAÑOL

DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL

- 1. Clavicula clavija 19a. cul - j
- 2. Copula _____ 2a. _____
- 3. Domina _____ 5a. _____ 20a. _____
- 4. Macula _____ FLE 2a. _____ 19a. _____
- 5. Petra _____ 4a. _____ 7a. _____
- 6. Plaga _____ 15a. _____
- 7. Voluta _____ 5a. _____ 2a. _____
- 8. Digitus _____ 3a. _____ 8a. _____ 2a. _____ 7a. _____ 1a. _____
- 9. Folium _____ 6a. _____ 14a. _____ 1a. _____
- 10. Aurum _____ 9a. _____ 1a. _____

OBSERVACIONES GENERALES:

OPCION NUM. 9

REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN

ESPAÑOL

DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL

- 1. Clamare llamar 15a. cl = ll
- 2. Digital _____ 3a. _____ 8a. _____ 2a. _____ 7a. _____
- 3. Focus _____ 5a. _____ 7a. _____ 1a. _____
- 4. Humerus _____ 3a. _____ FLE 2a. _____ 2a. _____ 1a. _____
- 5. Decimus _____ 4a. _____ 11 a. _____ 1a. _____
- 6. Delicatus _____ 2a. _____ 7a. _____ 7a. _____ 1a. _____
- 7. Marmor _____ FLE 4a. _____
- 8. Parabola _____ FLE 1a. _____ 2a. _____
- 9. Octavus _____ 18a. _____ 1a. _____
- 10. Planus _____ 15a. _____ 1a. _____

OBSERVACIONES GENERALES:

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPCION NUM. 10

REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN	ESPAÑOL	DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL	
-------	---------	-----------------------------------	--

1. Forum	fuero	5a. o = ue	1a. um = o
2. Annosus		20a.	1a.
3. Crasus		7a.	1a.
4. Directus		3a.	18a.
5. Dominicus		2a.	7a.
6. Sponsa		FLE 3a.	
7. Macula		FLE 2a.	19a.
8. Plenus		15a.	1a.
9. Proximus		17a.	1a.
10. Solidus		5a.	2a. 1a.

OBSERVACIONES GENERALES:

DIRECCIÓN GENERAL

OPCION NUM. 11 REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN	ESPAÑOL	DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL	
-------	---------	-----------------------------------	--

1. Vita	Vida	7a. t = d	
2. Platea		11a.	
3. Serra		4a.	
4. Spica		FLE 3a.	7a.
5. Ungula		20a.	2a.
6. Allium		14a.	1a.
7. Campus		1a.	
8. Capillus		7a.	3a. 1a.
9. Cuprum		3a.	7a. 1a.
10. Ferrum		6a.	4a. 1a.

OBSERVACIONES GENERALES:

Terminada la diligencia de cada uno, todos se reunirán en el aula para leer los trabajos y corregir posibles errores.

Finalmente se procederá a evaluar cada uno de los trabajos de las siguientes actividades:

- En Vocabulario 3. Sustantivos Latín - Español, Segunda Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará en todas las instrucciones son iguales que en A).

OPCION NUM. 12 REGLA(S) DE CASTELLANIZACION APLICADA(S)

LATIN ESPAÑOL DIFERENCIAS ENTRE LATIN Y ESPAÑOL

1. Silva	Selva	3a.	
		i = e	
2. Rota		5a.	7a.
3. Tabula		2a.	
4. Terra		4a.	
5. Vesica		FLE 3a.	7a.
6. Annus		20a.	1a.
7. Aurum		9a.	1a.
8. Cuagulum		19a.	1a.
9. Cuprum		3a.	7a.
10. Damnum		20a.	1a.

OBSERVACIONES GENERALES:

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

PRACTICA NUM. 14

Propósitos

Esta práctica tiene como propósito la comprensión de los cambios morfológicos en las desinencias latinas, por ser una lengua de flexión sintética; se hará énfasis en la diferenciación de los Casos al enunciar Sustantivos y Adjetivos y declinar Sustantivos.

Sugerencias

Se sugiere desarrollar esta actividad mediante la técnica de equipos. El trabajo individual será una consecuencia del trabajo de los equipos, ya que las prácticas no resueltas en el grupo deberán terminarse en forma individual.

Instrucciones de lectura y aplicación.

Trabajo en equipos de 5 ó 4 elementos.

1. En IV. El Latín en el Español, leer el tema 3. Enunciados de Sustantivos y Adjetivos y numerar los primeros tres párrafos.

1.A. Releer el párrafo 1 y resolver las preguntas en cuadro, también puede consultarse la ficha 5, cuadro de aplicación, inciso D, opciones 1 y 2.

1.B. Releer el segundo párrafo y observar, también, las explicaciones y ejemplos para Sustantivos y Adjetivos Latinos que aparecen después del cuadro de declinaciones. Resolver en cuadro.

1.C. Observar el cuadro de las declinaciones latinas, después del 3er. párrafo; éste y los ejemplos de sustantivos y adjetivos que aparecen enseguida, en el texto, servirán como consulta en caso de duda al realizar algunas prácticas o identificaciones en los vocabularios de sustantivos y adjetivos.

2. Hechas las observaciones anteriores, los equipos desarrollarán los siguientes ejercicios que les permitirán diferenciar las flexiones de las cinco declinaciones de los sustantivos latinos. Todas las declinaciones deberán ser ejercitadas por todos los equipos.

A. PRIMERA DECLINACION - SUSTANTIVOS.

En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Primera Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará en el cuadro en su lugar correspondiente. Consultar el cuadro de declinaciones y el ejercicio semejante desarrollado en la práctica 5.

Terminada la declinación de cada uno, todos se intercambiarán el ejercicio para que sea revisado y corregir posibles errores.

Finalizada esta actividad se procederá a realizar cada una de las siguientes actividades.

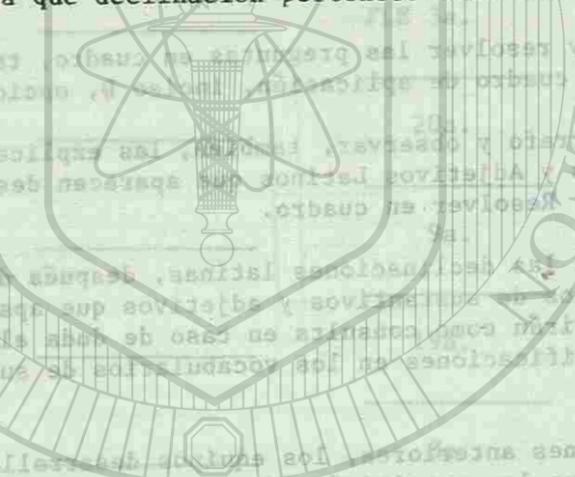
B. En Vocabularios B. Sustantivos Latín - Español, Segunda Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará ... (todas las instrucciones son iguales que en A).

C. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Tercera Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará... (Todas las instrucciones son iguales que en A).

D. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Cuarta Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará... (Todas las instrucciones son iguales que en A).

E. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Quinta Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará... (Todas las instrucciones son iguales que en A).

3. Terminadas todas las cinco declinaciones, enmarcar en un cuadro los Nominativos y Genitivos de todos los ejercicios, para resaltar cómo se enuncian los sustantivos. Observar que en Genitivo Singular todos son diferentes, en los cinco casos, es por esto que el genitivo permite identificar a qué declinación pertenece cada sustantivo.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

R. En Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español, Segunda Declinación, cada miembro del equipo seleccionará un sustantivo diferente y lo declinará... (Todas las instrucciones son iguales que en A).

PRACTICA NUM. 14 (Cuadro de Aplicación)

1.A. a) El Latín es una lengua de flexión sintética según el criterio:

b) Según este mismo criterio ¿Qué tipo de lengua de flexión es el Español?

c) ¿Cuál es la diferencia entre la flexión del Latín y la del Español?

- El Latín se centra en:

- El Español se centra en:

d) Mencionar los seis casos de la Declinación Latina:

Cada alumno del equipo buscará ejemplos diferentes.

1.B. En Latín hay cinco declinaciones de sustantivos y tres de adjetivos, anota un ejemplo de cada uno; se pueden tomar de los vocabularios, para que los ejemplos sean diferentes a los del texto. Subrayar las desinencias en cada caso. Constatar con el cuadro, en texto: 3. Enunciados de Sustantivos y Adjetivos.

SUSTANTIVOS

Declinación(es) Enunciados en Singular Nominativo Genitivo

1a. _____

2a. _____

3a. _____

4a. _____

5a. _____

Comparar resultados con los compañeros del equipo.

ADJETIVOS

Declinación(es) Enunciados en Singular Masculino Femenino Nominativo Neutro

1a. y 2a. _____

3a. _____

3a. _____

3a. _____

3 terminaciones.

2 terminaciones.

1 terminación.

Genitivo

A. SUSTANTIVOS PRIMERA DECLINACION

CASOS	Singular	Desinencias
NOMINATIVO	_____	_____
GENITIVO	_____	_____
DATIVO	_____	_____
ACUSATIVO	_____	_____
VOCATIVO	_____	_____
ABLATIVO	_____	_____

B. SUSTANTIVOS SEGUNDA DECLINACION

CASOS	Singular	Desinencias
NOMINATIVO	_____	_____
GENITIVO	_____	_____
DATIVO	_____	_____
ACUSATIVO	_____	_____
VOCATIVO	_____	_____
ABLATIVO	_____	_____

C. SUSTANTIVOS TERCERA DECLINACION

CASOS	Singular	Desinencias
NOMINATIVO	_____	_____
GENITIVO	_____	_____
DATIVO	_____	_____
ACUSATIVO	_____	_____
VOCATIVO	_____	_____
ABLATIVO	_____	_____

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

D. SUSTANTIVOS CUARTA DECLINACION

CASOS	Singular	Desinencias
NOMINATIVO	_____	_____
GENITIVO	_____	_____
DATIVO	_____	_____
ACUSATIVO	_____	_____
VOCATIVO	_____	_____
ABLATIVO	_____	_____

E. SUSTANTIVOS QUINTA DECLINACION

CASOS	Singular	Desinencias
NOMINATIVO	_____	_____
GENITIVO	_____	_____
DATIVO	_____	_____
ACUSATIVO	_____	_____
VOCATIVO	_____	_____
ABLATIVO	_____	_____

3. Enmarcar los Enunciados de los Sustantivos.

1.C. Discusión grupal. Terminado el dictado, el profesor distribuye a los alumnos tarjetas con palabras, frases, etc., para que apliquen la función, aplicación, clase de palabras, etc., que han visto en cada caso de cada declinación. Todos los enunciados; al final de la clase se reparten las tarjetas y se discute.

1.D. Todos los grupos hacen la identificación del caso o función de las palabras, cada equipo discute, en trabajo pizarra, la función que cumple cada una de las palabras de cada declinación. (Cada equipo discute en total a lo menos una palabra de cada declinación, una de cada declinación, incluida en los grupos, solo 2 palabras, una de cada declinación, incluida en función).

1.E. Finalmente, todos opinan sobre la actividad y se hacen algunas notas.

NOTA: Esta práctica podrá variar el número de palabras dependiendo del número de grupos, pues deberá tomarse en cuenta el tiempo de que se dispone, podrá seleccionarse mayor número de palabras en el grupo, para el caso de actividades deberá trabajarse en forma individual, con tareas, cuando se cuenta la práctica en el salón.

SUSTANTIVOS LATIN-ESPAÑOL
DECLINACIONES
PRIMERA, SEGUNDA, TERCERA, CUARTA Y QUINTA

PRACTICA NUM. 15

Propósitos.

Esta práctica tiene como propósito principal el enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes, mediante la identificación de las funciones, aplicación, uso, ciencia o disciplina a que pertenece cada sustantivo seleccionado.

Sugerencias.

Se sugiere trabajar esta actividad en equipos de 5 elementos, también usar la técnica rejilla y el trabajo plenario. Dentro de los equipos el trabajo individual también es muy importante.

Instrucciones de Lectura y Aplicación.

1. Todos los equipos trabajarán con Vocabularios B. Sustantivos Latín-Español.

1.A. Se formarán equipos de 5 miembros, cada elemento del equipo seleccionará trabajar con una declinación diferente, primera, segunda, tercera, cuarta, quinta. Ya todos de acuerdo, cada elemento del equipo procederá a buscar 10 palabras que le agraden, llamen la atención, le parezcan raras, etc.- Hecha la selección cada uno anotará las diez palabras que seleccionó al principio de la lista, identificando la declinación a la que pertenece y las desinencias que la identifican. Sólo copiará la palabra en Latín y su traducción al Español, la definición la leerá sin copiarla.

1.B. Dictado. Terminadas de copiar sus diez palabras, el equipo se pondrá de acuerdo para irse dictando unos a otros las diez palabras seleccionadas, todos copiarán en orden, con la ortografía correcta tanto en latín como en Español. Identificar la declinación y sus desinencias.

1.C. Discusión equipo. Terminado el dictado, el equipo discutirá sobre el uso, función, aplicación, ciencia, disciplina, clase de palabra, etc., que es, por lo menos tres de cada declinación, todos irán anotando; al final deberán tener 15 palabras identificadas en su función.

1.D. Todos los equipos. Hecha la identificación del uso o función de las palabras, cada equipo dictará, en trabajo plenario, la función que encontró para una palabra de cada declinación. (Cada equipo dictará en total a todos los equipos, sólo 5 palabras, una de cada declinación, incluida su función).

1.E. Finalmente, todos opinarán sobre esta actividad y sobre lo aprendido en ella. Tomarán algunas notas.

NOTA: Esta práctica podrá variar el número de palabras dependiendo del acuerdo con el maestro, pues deberá tomarse en cuenta el tiempo de que se dispone, podrán seleccionarse menos palabras en el grupo, pero el resto de la actividad deberá terminarse en forma individual, como tareas, tomando en cuenta la práctica en el salón.

PRACTICA NUM. 15
(Cuadro de Aplicación)

SUSTANTIVOS LATIN-ESPAÑOL
DECLINACIONES
PRIMERA, SEGUNDA, TERCERA, CUARTA, QUINTA.

1.A.

Equipo Núm. _____

Nominativo

Genitivo

Declinación: _____

Desinencias: _____

Selección personal

1.C. Discusión equipos

Latín

Español

Función, uso, aplicación, disciplina, ciencia, sentimiento, clase de palabra, alguna oración, etc.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

SUSTANTIVOS

1.B. Dictado (unos a otros en el equipo)

Nominativo Genitivo

Declinación:

Desinencias:

Latín

Español

Función, uso, aplicación, disciplina, ciencia, sentimiento, clase de palabra, alguna oración, etc.

1.

2.

3.

4.

5.

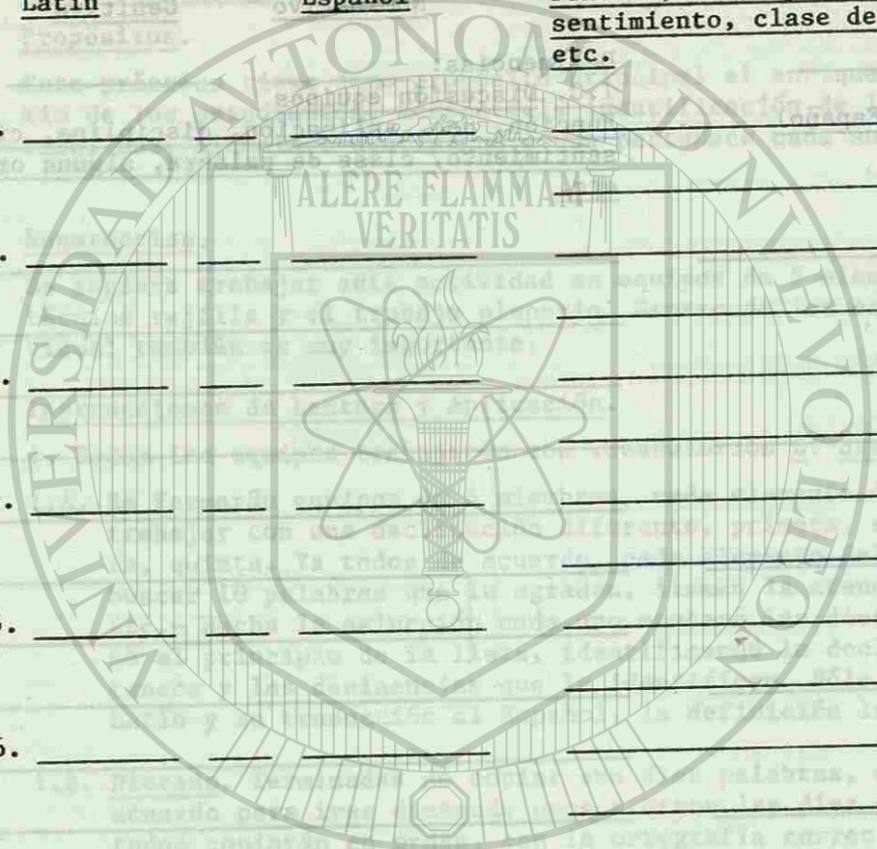
6.

7.

8.

9.

10.



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

NOTA: En esta práctica podrá variar el número de palabras dependiendo del acuerdo...

SUSTANTIVOS

1.B. Dictado (Unos a otros en el equipo).

Nominativo Genitivo

Declinación:

Desinencias:

Latín

Español

Uso, función, aplicación, disciplina, ciencia, sentimiento, clase de palabra, alguna oración, etc.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



SUSTANTIVOS

1.B. Dictado (unos a otros en el equipo)

Nominativo Genitivo

Declinación:

Desinencias:

Latín

Español

Función, uso, aplicación, disciplina, ciencia, sentimiento, clase de palabra, alguna oración, etc.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

SUSTANTIVOS

1.B. Dictado (unos a otros en el equipo)

Nominativo Genitivo

Declinación:

Desinencias:

Latín

Español

Función, uso, aplicación, disciplina, ciencia, sentimiento, clase de palabra, alguna oración, etc.

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.



SUSTANTIVOS

1.B. Dictado (unos a otros en el equipo)

Nominativo Genitivo

Declinación:

Desinencias:

Latín

Español

Función, uso, aplicación, disciplina, ciencia, sentimiento, clase de palabra, alguna oración, etc.

1.	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____
6.	_____	_____	_____
7.	_____	_____	_____
8.	_____	_____	_____
9.	_____	_____	_____
10.	_____	_____	_____

SUSTANTIVOS

1.D. Todos los Equipos

Nominativo Genitivo

Equipo que dicta: _____

Declinación:

Desinencias:

Latín

Español

Función...

1.	_____	_____	_____
Declinación:	_____	_____	_____
2.	_____	_____	_____
Declinación:	_____	_____	_____
3.	_____	_____	_____
Declinación:	_____	_____	_____
4.	_____	_____	_____
Declinación:	_____	_____	_____
5.	_____	_____	_____

1.E. Observaciones Generales:

Observaciones Generales: _____



SUSTANTIVOS

1.D. Todos los Equipos

Nominativo Genitivo

Equipo que dicta: _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

Latín

Español

Función...

1. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

2. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

3. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

4. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

5. _____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

1.E. Observaciones Generales: _____

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

SUSTANTIVOS

1.D. Todos los Equipos

Nominativo Genitivo

Equipo que dicta: _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

Latín

Español

Función...

1. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

2. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

3. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

4. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

5. _____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

1.E. Observaciones Generales: _____

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



SUSTANTIVOS

Nominativo Genitivo

1.D. Todos los Equipos

Equipo que dicta: _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

Latín

Español

Función...

1. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

2. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

3. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

4. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

5. _____

1.E. Observaciones Generales: _____

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

SUSTANTIVOS

Nominativo Genitivo

1.D. Todos los Equipos

Equipo que dicta: _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

Latín

Español

Función...

1. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

2. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

3. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

4. _____

Declinación: _____

Desinencias: _____

5. _____

1.E. Observaciones Generales: _____



ADJETIVOS LATIN-ESPAÑOL
PRIMERA Y SEGUNDA DECLINACION,
Y TERCERA DECLINACION

PRACTICA NUM. 16

Propósitos

Esta práctica tiene como propósito principal el enriquecimiento del vocabulario de los estudiantes mediante la identificación de las funciones, aplicación, uso, ciencia, disciplina, etc., a la que pertenece cada adjetivo seleccionado.

Sugerencias.

Se sugiere trabajar esta práctica en equipos de cinco elementos, además con la técnica rejilla y plenaria se podrán obtener mejores y más profundos aprendizajes. El trabajo individual se verá enriquecido con la participación de todos en el grupo.

Instrucciones de Lectura y Aplicación.

1. Deberán formarse equipos de 5 elementos, hecho este trabajo, cada equipo seleccionará la opción con la que desea trabajar este día, Opción A: Adjetivos Primera y Segunda Declinación; Opción B: Adjetivos Tercera Declinación.

Los equipos seleccionarán una opción; deberá cuidarse que la distribución de las dos opciones sea equitativa; ejemplo: 4 equipos estarán trabajando la opción A, otros cuatro la Opción B, 5 y 5, 6 y 6; 5 y 6, etc., si no son equipos pares. (Los equipos deberán numerarse del 1 al 4 ó 5 ó 6, en cada opción).

Opción A
Adjetivos 1a. y 2a. Declinación.

Ya reunido cada equipo, independientemente de la opción, en la opción seleccionada se pondrán de acuerdo para trabajar palabras que inician con diferente letra: Ej: Equipo 1, Opción A; trabajará palabras con A, B, C, D, E; Equipo 2, Opción A; trabajará palabras con F, G, H, I, J, etc.

Ej. Equipo 1, Opción B, trabajará palabras con A, B, C, D, E; Equipo 2, Opción B, trabajará palabras con F, G, H, I, J, Equipo 3, Opción B, palabras con L, M, N, O, P, etc.

Ya identificadas las letras con las que trabajará cada equipo, se procederá a realizar el trabajo; cada miembro del equipo trabajará con diferente letra, (el equipo se pondrá de acuerdo). Si el equipo está formado por más de cinco elementos, alguna letra podrá repetirse; si está compuesto por menos de cinco, alguna letra deberá omitirse.

A.1 y B. 1

Seleccionada la letra con la que trabajará cada miembro del equipo, cada uno escogerá diez palabras (si la letra no alcanza diez, seleccionará todas las que aparezcan); estas palabras deberán agradaarle, parecerle raras, diferentes, útiles, interesantes, etc. Copiará sus diez palabras en el lugar correspondiente, en latín y español. El significado sólo lo leerá en el vocabulario.

A.2 y B.2

Hecha la selección y copiadas las diez palabras, el equipo se pondrá de acuerdo para que todos se dicten sus diez palabras, cada uno irá dictando en orden y todos copiarán con ortografía correcta en latín y en español.

A.3 y B.3

Terminado el dictado, todo el equipo procederá a redactar diez oraciones en total, donde aplique correctamente la función de diez de los cincuenta adjetivos seleccionados por todos. Todos escribirán cada oración en su lugar correspondiente.

El grupo se divide en dos.

A.4 y B.4

El grupo se dividirá en dos partes, en una, todos los equipos que trabajaron la opción A, en la otra los de la opción B.

En cada uno de estos dos grupos, cada equipo dictará a los otros, tres de las oraciones redactadas por el equipo, todos copiarán en su lugar correspondiente, incluido el adjetivo en latín y español.

2. Finalizada esta actividad, todo el subgrupo A y todo el subgrupo B, platicarán independientemente sobre los aprendizajes que obtuvieron y tomarán notas.

AL DIA SIGUIENTE.

Se organizarán nuevamente, los mismos equipos, pero ahora trabajarán la opción que les faltó, exactamente igual que el día anterior. Los elementos del equipo pueden ser diferentes del día anterior, siempre y cuando correspondan al subgrupo que trabajará la otra opción que le falte.

NOTA: El número de palabras para esta actividad podrá variar de acuerdo a las condiciones del grupo, al tiempo con el que se cuente. Todo lo no previsto será considerado dentro del grupo con la conducción y asesoría del maestro.

Cualquier actividad no terminada en el salón, deberá completarse en forma individual como tarea, en base a la experiencia grupal.

ADJETIVOS LATINOS-ESPAÑOL A.2 y B.1

Se leen las palabras y se elige el adjetivo que mejor describe el objeto que se muestra. Cada uno de los grupos de palabras se lee en voz alta y los grupos se dividen en los grupos A y B.

Propósitos

Esta actividad tiene como propósito que los estudiantes aprendan a reconocer los adjetivos latinos que se utilizan en el español y que los relacionen con los objetos que describen.

Procedimiento

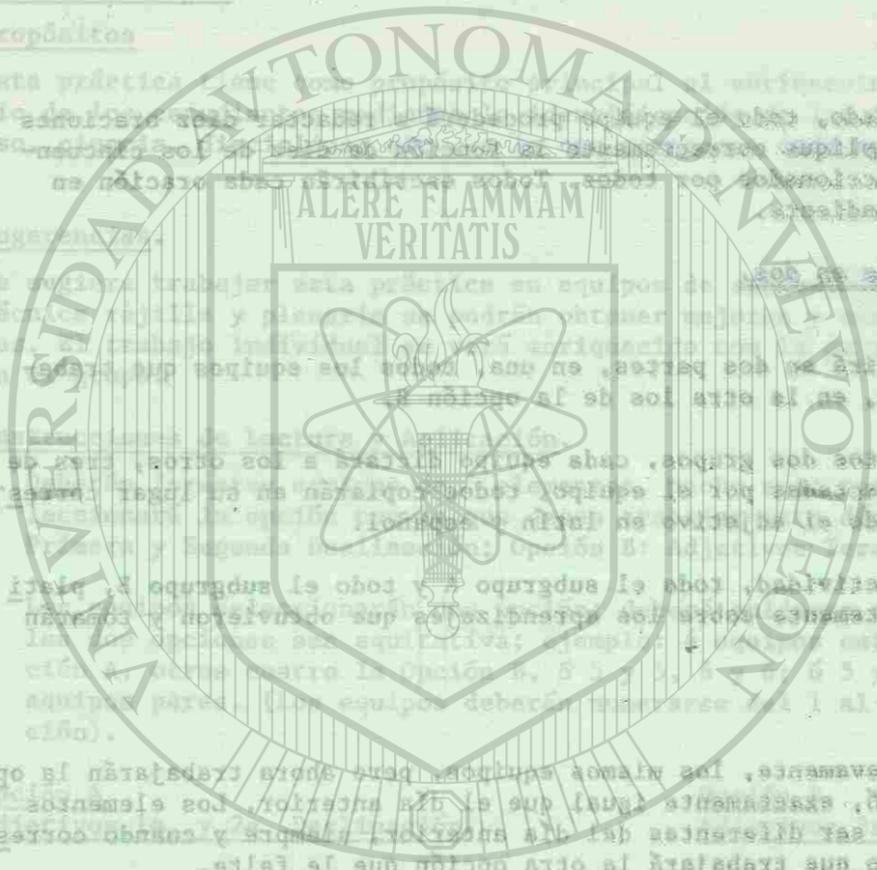
1. Se divide a los estudiantes en grupos de cinco miembros. Cada grupo se divide en los grupos A y B. El grupo A se divide en los grupos A.1 y A.2. El grupo B se divide en los grupos B.1 y B.2. Se leen las palabras y se elige el adjetivo que mejor describe el objeto que se muestra. Cada uno de los grupos de palabras se lee en voz alta y los grupos se dividen en los grupos A y B.

El número de palabras para cada actividad podrá variar de acuerdo a las condiciones del grupo, al tiempo con el que se cuenta, todo lo que se requiere es tener un grupo con la condición de ser el grupo A.

Cualquier actividad no terminada en el salón, deberá completarse en los salones de actividades. Se leen las palabras y se elige el adjetivo que mejor describe el objeto que se muestra. Cada uno de los grupos de palabras se lee en voz alta y los grupos se dividen en los grupos A y B.

A.1 y B.1

Selecciona la letra que mejor describe el objeto que se muestra. Cada uno de los grupos de palabras se lee en voz alta y los grupos se dividen en los grupos A y B.



A.2. Dictado

Latín

- 1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Español

A.3. Oraciones

Oraciones

- 1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

A.2. Dictado

Latín

- 1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

Español

A.3. Oraciones

Oraciones



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

JANU

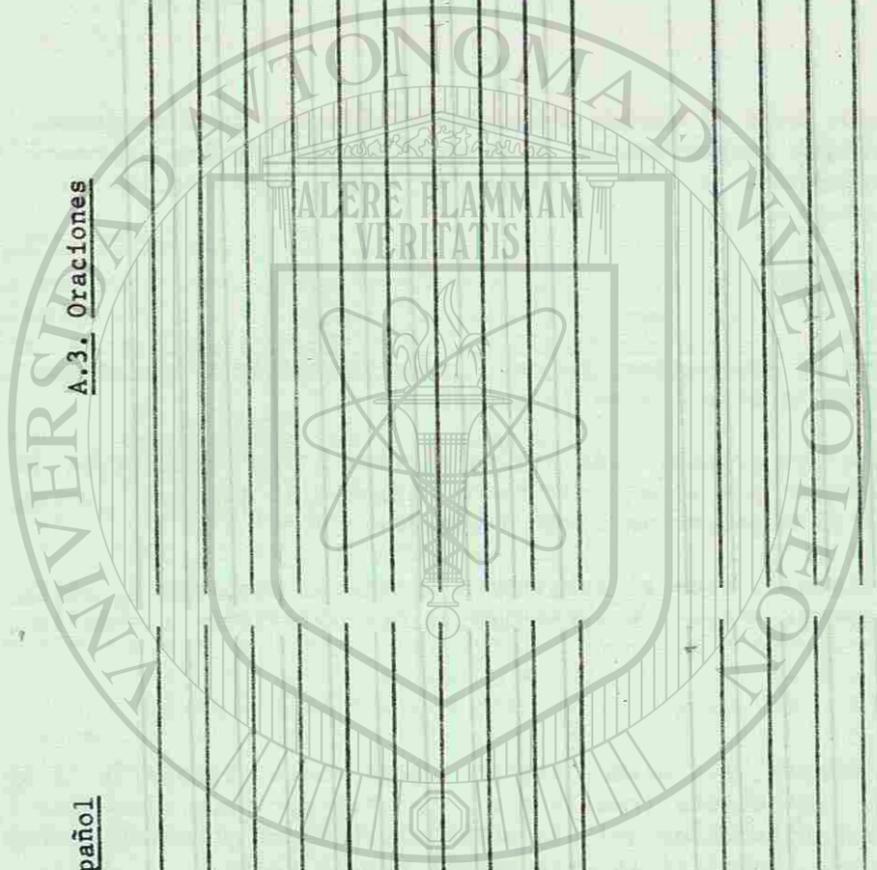
A.2. Dictado

Latín

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.

A.2. Dictado

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.



Español

A.3. Oraciones

Latín

- 1.
- 2.
- 3.
- 4.
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.

Español

Oraciones

(2) OBSERVACIONES GENERALES:

BIBLIOTECA DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

EDICIÓN 1978

RECIBO N.º 1234

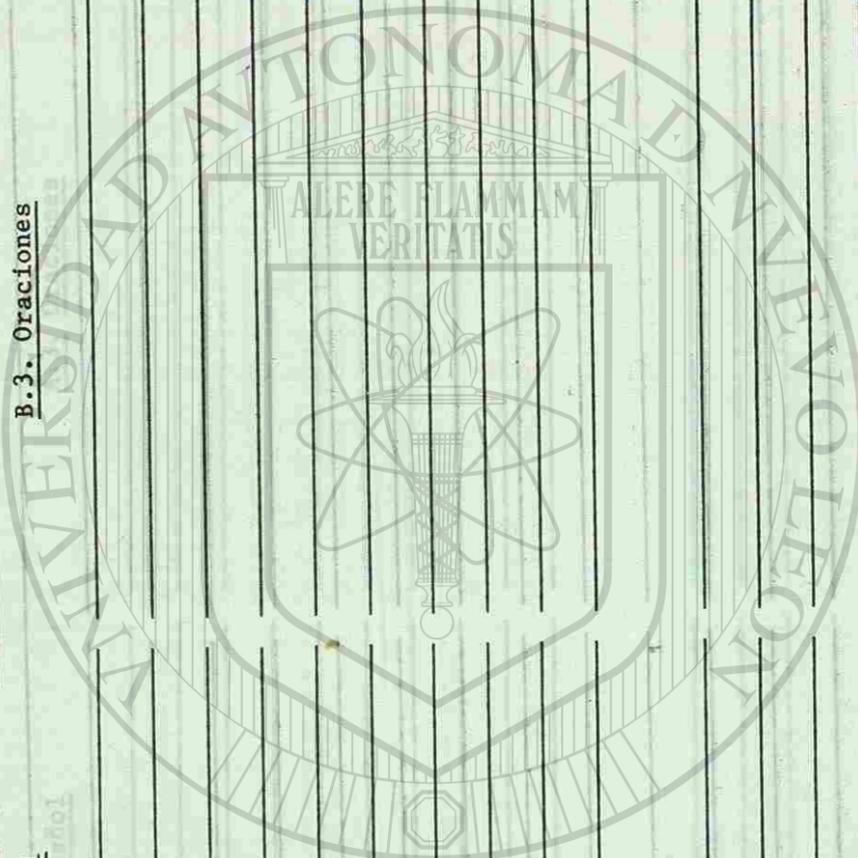
Letras a trabajar:

Equipo Núm.

OPCION B. ADJETIVOS 3a. DECLINACION

Español

B.1. Latín



1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

B.2. Dictado

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

Español

B.3. Oraciones

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

B.2. Dictado

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

B.3. Oraciones

1.

2.

3.

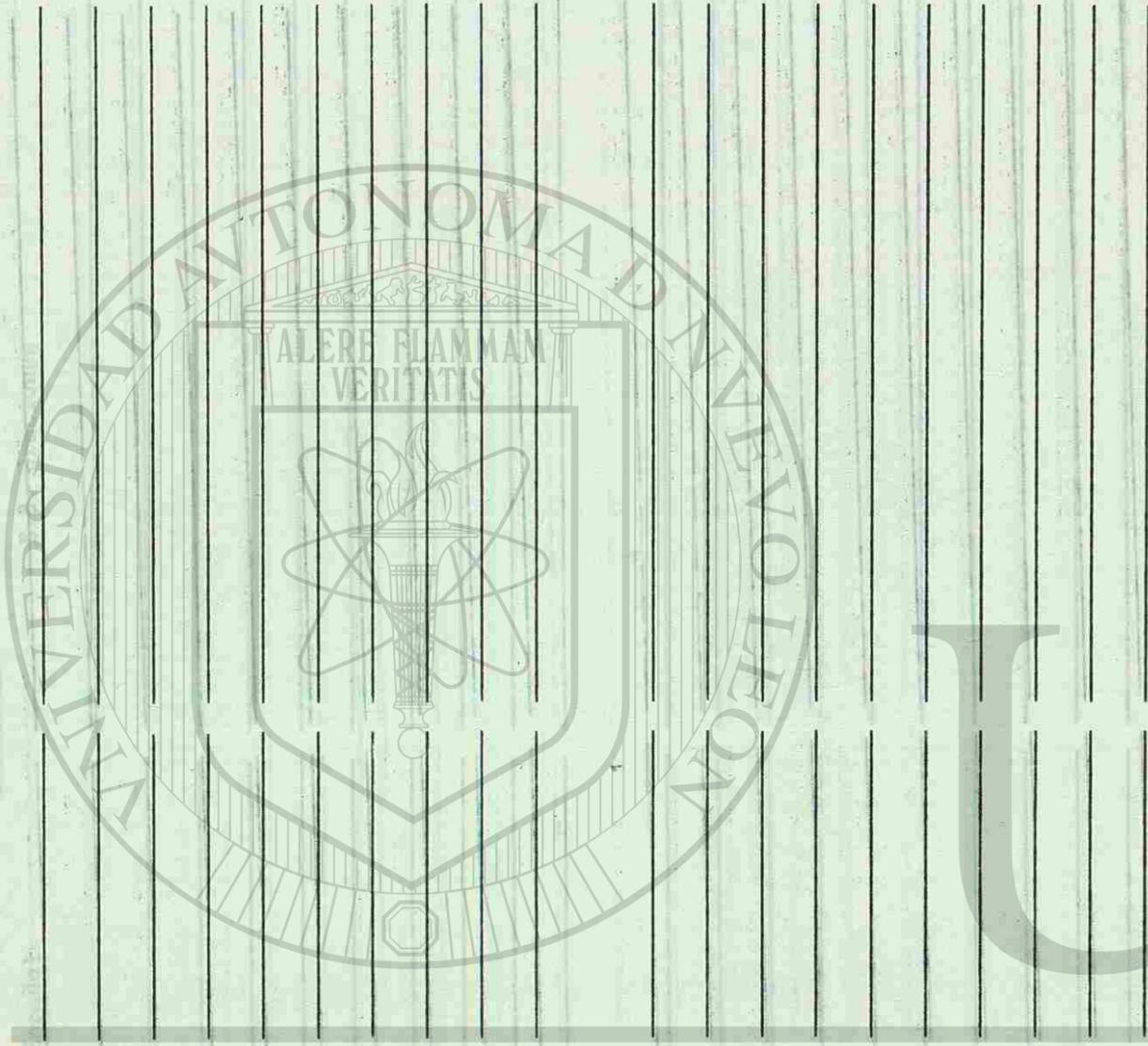
4.

5.

6.

B.3. Oraciones

B.3. Oraciones



- B.2. Dictado
1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____
 6. _____
 7. _____
 8. _____
 9. _____
 10. _____
- B.2. Dictado
1. _____
 2. _____
 3. _____
 4. _____
 5. _____
 6. _____
 7. _____
 8. _____
 9. _____
 10. _____

B.4. Dictado en los Subgrupos

Latín

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____

Español

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____

(2) OBSERVACIONES GENERALES:

PALABRAS COMPUESTAS
DE ORIGEN EN SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS LATINOS

PRACTICA NUM. 17Propósitos

Con esta práctica se pretende lograr un enriquecimiento del vocabulario mediante la aplicación de palabras compuestas que tienen su origen en prefijos, sustantivos y adjetivos latinos.

Sugerencias.

Se sugiere trabajar en equipos y con técnica rejilla con la finalidad de lograr mayor captación de vocabulario mediante la cooperación de todos. El trabajo individual se enriquecerá con la aportación en los equipos.

Instrucciones de lectura y aplicación.

1. Todo el grupo se dividirá en equipos de 5 ó 6 elementos como máximo.

El maestro rifará las opciones (con 7 papeles del 1 al 7); cada equipo trabajará con la opción que le toque.

Todos los equipos trabajarán con Vocabularios:

D. Palabras Derivadas y Compuestas: Latín-Español.

- Prefijos Latinos Usuales en el Español.

y - Análisis de palabras Compuestas - Sustantivos y Adjetivos.

OPCIONES: 1, 2, 3, 4, 5, 6, y 7.

A. Ya identificada en cuadro la opción que cada equipo trabajará, todos procederán a buscar los prefijos que les correspondieron en Prefijos Latinos Usuales en el Español. Anotar sus significados donde les corresponde.

B. Después, en Vocabularios, Análisis de Palabras Compuestas - Sustantivos y Adjetivos, procederán a buscar 10 palabras compuestas que se originen de Sustantivos (S) o Adjetivos (Adj) o (A) latinos. (Observar que estas iniciales están anotadas en el análisis morfológico de la palabra Compuesta, considerar sólo las que las contengan).

Anotar, en el cuadro, las diez palabras, completas con todo su análisis, agregar si es (S) o (A) y la declinación a que corresponde, según ejemplos.

<u>Palabra Compuesta</u>	<u>Latín</u>	<u>Prefijo</u>	<u>Proviene de Lexema</u>	<u>Sufijo</u>	<u>(S) o (A)</u> <u>Declinación</u>
<u>Español</u>					
1. Indecente	indecentis, indecens	in-	decens, decentis	-ente	(A) 3a.
2. bisílabo	bysilabus, a, um	bi-	syllaba, syllabae		(S) 1a.

C. Nuevos Equipos Técnica Rejilla. Los equipos anteriores:

- Numerarse del 1 al 5 ó al 6; luego, unirse todos los 1, todos los 2, etc. unirse en forma aleatoria, de tal manera que los nuevos equipos estén formados por elementos que tengan, cada uno, una de las opciones.

- Formados los nuevos equipos, cada uno procederá a seleccionar 10 palabras Compuestas, dos o tres de cada opción que aportará cada uno de los elementos del grupo y que dictará a sus compañeros; todos las anotarán en su lugar correspondiente sólo en Español y Latín.

D. Terminado el dictado, todos procederán a identificar cada palabra Compuesta como (S) o (A) Sustantivo o Adjetivo, y la Declinación a la que corresponde, anotar estos datos en su lugar correspondiente (tomar en cuenta las designaciones para las identificaciones) Ejemplo.

Palabras Compuestas Seleccionadas.

<u>Español</u>	<u>Latín</u>	<u>(S) o (A)</u>	<u>Decl.</u>	<u>Significado</u>
1. Aberración	Aberratio, aberrationis	(S)	3a.	Desvío, error.
2. Postgénito	Postgenitus, a, um	(A)	1a. y 2a.	Descendiente que ha nacido después.

E. Hecha la identificación de sustantivos y adjetivos, se procederá a buscar los vocabularios de Sustantivos y la declinación correspondiente, o de Adjetivos y su declinación, según la palabra que se vaya a buscar, así se procederá con las diez palabras, de las cuales se anotará su significado. (Si éste no aparece en los vocabularios, deberá buscarse en un diccionario general y anotarse aquí como tarea individual).

F. Terminada la actividad anterior cada miembro del equipo redactará cinco oraciones, aplicando correctamente 5 de las 10 palabras compuestas seleccionadas por el equipo. Subrayar cada palabra aplicada.

G. Después, cada uno de los miembros del equipo dictará dos de sus oraciones al resto de sus compañeros del equipo, todos copiarán en su lugar correspondiente y subrayarán cada palabra aplicada.

2. Terminada esta actividad el grupo podrá reunirse a intercambiar puntos de vista sobre los aprendizajes logrados con esta práctica, tomarán notas en Observaciones Generales.

TAREA - Trabajo individual.

Cada alumno, como tarea, identificará todas las palabras Compuestas de cada una de las opciones que le faltaron; realizará la actividad igual como se trabajó en los equipos en los incisos A y B.

OPCION 1.

Equipo Núm. 1 _____

B. Palabras Compuestas
Español

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

PALABRAS COMPUESTAS
DE ORIGEN EN SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS LATINOS.

A. Prefijos

Ad, A

Bi

Prefijo

Proviene de
Sustantivo o Adjetivo Latino

Sufijo

(S) o (A)
Declinación

Latín

OPCION 2.

Equipo Núm. _____

B. Palabras Compuestas
Español

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

A. Prefijos

Circum

Co, Con, Com

De

Prefijo

Proviene de
Sustantivo o Adjetivo Latino

Sufijo

(S) o (A)
Declinación

Latín

B. Palabras Compuestas

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

OPCION 3.

Equipo Núm. _____

B. Palabras Compuestas

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

OPCION 3. APLICACION

Equipo Núm. _____

Equipo Núm. 4

B. Palabras Compuestas Español

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Latín

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

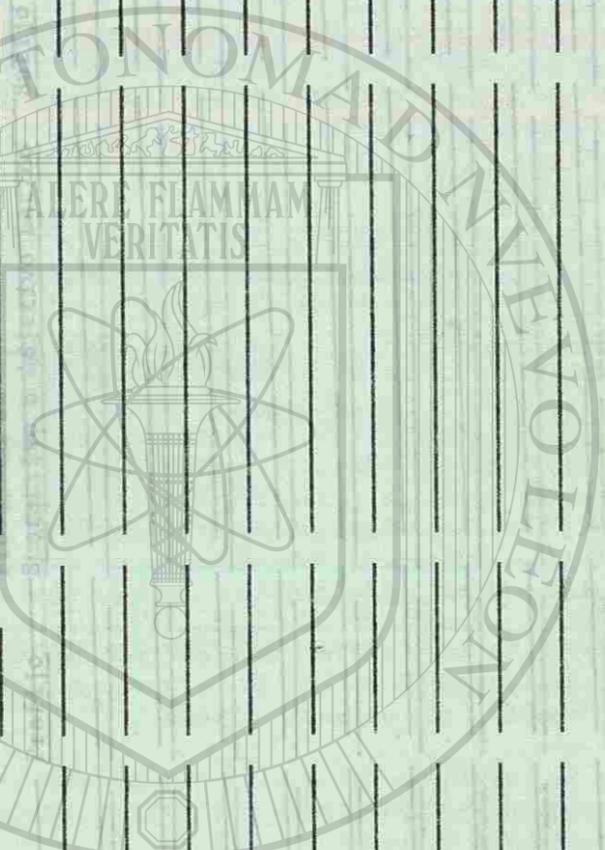
A. Prefijos

Dl, dis
E, Ex

Proviene de Sufijo
Sustantivo o Adjetivo Latino Sufijo

(S) o (A)
Declinación

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



OPCION 4.

Equipo Núm. 2
(Palabras de la 157 a la 191)

B. Palabras Compuestas Español

1. _____
2. _____
3. _____
104. _____
05. _____
86. _____
17. _____
28. _____
29. _____
10. _____

Latín

1. _____
2. _____
3. _____
104. _____
05. _____
86. _____
17. _____
28. _____
29. _____
10. _____

A. Prefijos

I, In, Im

Proviene de Sufijo
Sustantivo o Adjetivo Latino Sufijo

(S) o (A)
Declinación

1. _____
2. _____
3. _____
104. _____
05. _____
86. _____
17. _____
28. _____
29. _____
10. _____

Equipo Núm. _____

Equipo Núm. 1

OPCION 2.

Equipo Núm. _____

Latín

Equipo Núm. _____

Proviene de Sufijo
Sustantivo o Adjetivo Latino Sufijo

(S) o (A)
Declinación

1. _____
2. _____
3. _____
10. _____

OPCION 5.

Equipo Núm. (Palabras de la 193 a la 216)

B. Palabras Compuestas Español

	Latín	Prefijo	Proviene de Sustantivo o Adjetivo Latino	Sufijo	(S) o (A) Declinación
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

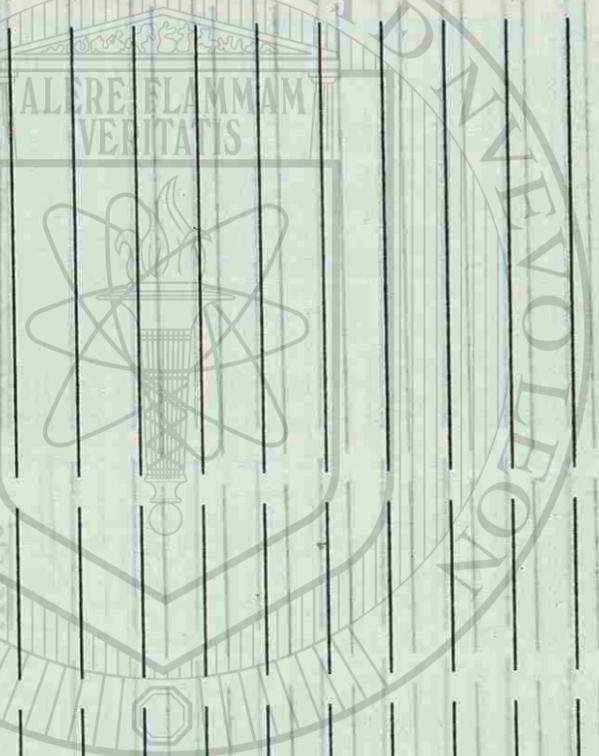
A. Prefijos

I, In, Im

	Significados	Prefijo	Proviene de Sustantivo o Adjetivo Latino	Sufijo	(S) o (A) Declinación
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



DECLINACION (S) o (A)

	Prefijo	Proviene de Sustantivo o Adjetivo Latino	Sufijo	DECLINACION (S) o (A)
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				
9.				
10.				

Latín

Equipo Núm. (Palabras de la 193 a la 216)

B. Palabras Compuestas Español

	Latín	Prefijo	Proviene de Sustantivo o Adjetivo Latino	Sufijo	(S) o (A) Declinación
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

OPCION 6

Equipo Núm.

A. Prefijos

- Multi
- Omn
- Post
- Pre
- Re

Significados

	Significados	Prefijo	Proviene de Sustantivo o Adjetivo Latino	Sufijo	(S) o (A) Declinación
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

B. Palabras Compuestas Español

Latín

	Latín	Prefijo	Proviene de Sustantivo o Adjetivo Latino	Sufijo	(S) o (A) Declinación
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

Equipo Núm.

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

OPCION 7

Equipo Núm. _____

B. Palabras Compuestas
Español _____

1.

B. Palabras Compuestas
Español _____

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

A. Prefijos

Sub

Trans

Tri

Uni

Prefijo

Proviene de
Sustantivo o Adjetivo Latino

(S) o (A)
Declinación

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

Español

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

F. Redacción de cada elemento del equipo.

1.

3.

5.

G. Dictado al resto del equipo.

1.

2.

3.

4.

5.

(2) OBSERVACIONES GENERALES:

C. PALABRAS COMPUESTAS SELECCIONADAS DE LAS 7 OPCIONES.

Latín

D. (S) o (A) Decl.

E. Significado

1.

2.

3.

4.

5.

6.

7.

8.

9.

10.

2.

4.

6.

7.

8.

9.

10.

PALABRAS DERIVADAS
DE SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS LATINOS.

PRACTICA NUM. 18Propósitos

Con esta práctica se pretende lograr un enriquecimiento del vocabulario mediante el análisis morfológico y semántico de palabras Derivadas que tienen su origen en Sustantivos, Adjetivos y Sufijos latinos.

Sugerencias.

Se sugiere el trabajo individual y en equipos, para enriquecer el conocimiento y la aplicación de estos ejercicios con la aportación de todos.

Instrucciones de lectura y aplicación.

Todo el grupo se dividirá en equipos de 5 elementos, cada equipo tendrá un número, todos los elementos del equipo, a su vez, se numerarán del 1 al 5.

- El maestro hará tantos números como equipos se hayan formado, cada equipo tomará un papelito y todos los elementos del equipo anotarán el número de equipo que les tocó, y las opciones que trabajarán en el salón.

Vocabularios que deberán consultarse:

- D. Palabras Derivadas y Compuestas - Español-Latín
- B. Sustantivos Latín-Español (Todas las Declinaciones)
- C. Adjetivos Latín-Español (Primera y Segunda y Tercera Declinaciones).

- Cada equipo identificará rápidamente las opciones que trabajará. Las 5 opciones las trabajará cada equipo.

<u>Equipos</u>	<u>Opciones</u>
1, 3, 5, 7, 9...	1, 3, 6, 8 y 11
2, 4, 6, 8, 10...	2, 4, 5, 7 y (9 ó 10)

- Cada miembro del equipo escogerá una opción, anotará el número del equipo y su nombre, traducirá solo las 15 palabras y buscará en el Vocabulario (D) los significados de los sufijos y anotará en el cuadro de aplicación. (Se procurará trabajar en silencio, sólo preguntando en caso de duda para no interrumpirse unos a otros).

- Terminada la actividad anterior, todo el equipo procederá a buscar, por alfabeto, en los vocabularios (D) las definiciones de las 15 palabras derivadas y anotará en cuadro, procurará trabajar ordenadamente las opciones, hasta donde se alcance.

- Anotadas las definiciones, el equipo volverá a consultar los Vocabularios (D) Análisis de Palabras Derivadas - Sustantivos Derivados, siguiendo el orden alfabético de las 15 palabras en Español identificando primero los sufijos; buscar en Lexema el Sustantivo o Adjetivo del que procede cada palabra y resolver en cuadro; después, entre todos traducirán los sustantivos y adjetivos identificados.

- Cada equipo intentará avanzar lo más posible, procurando trabajar ordenadamente las opciones hasta donde el tiempo lo permita; con base en estos ejemplos, cada alumno completará lo que le faltó de las cinco opciones, en forma individual, como tarea.

II. En otra sesión.

- El grupo se dividirá en equipos de 5 elementos.
- El maestro rifará los números de los equipos.
- Cada equipo seleccionará un número y todos los del equipo anotarán su número en las opciones que les toque realizar.
- Terminada esta actividad los equipos procederán a trabajar completas las opciones que les hayan tocado.

Equipos

1, 4, 7...
2, 5, 8...
3, 6, 9...

Opciones

A,B,C,J,K
D,E,F,L,M
G,H,I,J,M

- Cada miembro del equipo trabajará con una opción diferente, y hará, en forma individual, las 15 traducciones de su opción; también anotará las definiciones de los Sufijos que le correspondieron consultando el vocabulario (D).

- Terminada la actividad anterior, en el vocabulario marcado en el recuadro, todo el equipo buscará, por alfabeto, el significado de las 15 palabras de cada opción; se procurará avanzar lo más que se pueda de acuerdo al tiempo de que se disponga.

- Luego, en Vocabularios D. todo el equipo procederá a identificar los Sustantivos y Adjetivos de los que se derivan las 15 palabras, buscar por alfabeto, por sufijo, etc., y contestarán en el cuadro lo que se solicita. Se procurará trabajar sin perder tiempo para avanzar lo más posible en el salón.

- El resto de las opciones del equipo que no hayan sido terminadas en el salón, cada alumno del equipo las resolverá individualmente, como tarea.

III. En otra sesión.

- El grupo se dividirá en varios equipos y todos resolverán completa esta parte del ejercicio.

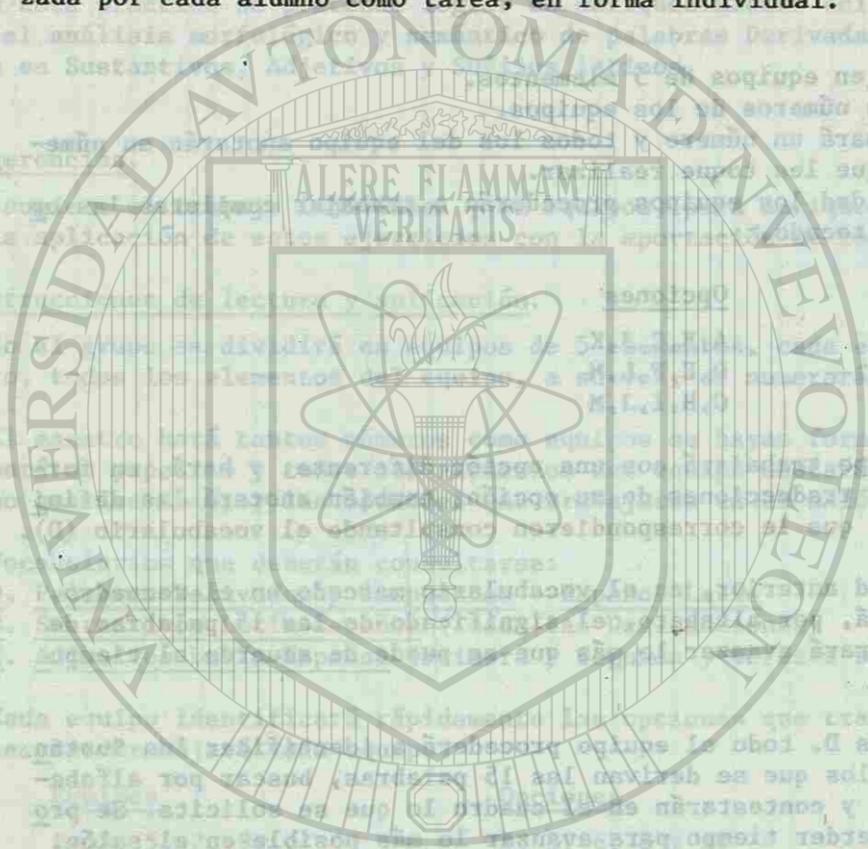
1. Consultar Vocabularios (D) y anotar, lo más rápidamente posible, en cuadro de aplicación, el significado de las Palabras Latinas usadas como Sufijos en Español.

2. Terminada la actividad anterior, el equipo procederá a identificar cada grupo que aparece en el cuadro, como Sustantivos o Adjetivos, y sus Declinaciones correspondientes.

- Después, se procederá a traducir el mayor número de palabras que se pueda. (Sólo en caso de que todo el equipo no haya podido traducir todas las palabras, podrá preguntar al maestro, a los otros equipos o consultar los vocabularios.

3. Finalmente, entre todos, con base en el significado de los Sufijos y las Traducciones realizadas, unir las dos raíces y escribir una definición para cada una de las palabras de este punto.

Si la actividad completa no se termina en el grupo, ésta deberá ser realizada por cada alumno como tarea, en forma individual.



PRACTICA NUM. 18
(Cuadro de Aplicación)

OPCION 1
I. Equipo: _____
Alumno: _____

Palabras Derivadas
SUSTANTIVOS - PRIMERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	SE DERIVAN DE	Trad. Español
			Latín S o A. Decl.	Español
1. Abundantia, ae	Abundancia	Mucho, cantidad.	Abundans, abundantis	Abundante
2. Affluentia, ae				
3. Audientia, ae				
4. Congruentia, ae				
5. Eloquentia, ae				
6. Eminentia, ae				
7. Excellentia, ae				
8. Frequentia, ae				
9. Ignorantia, ae				
10. Impatientia, ae				
11. Impotentia, ae				
12. Indigentia, ae				
13. Indulgentia, ae				
14. Scilentia, ae				
15. Stultitia, ae				

PALABRAS DERIVADAS
DE SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS LATINOS

Sufijos
- ancia, encia
- ia

Significados

(Significado)
(Significado)

OPCION 2

I. Equipo: _____
Alumno: _____

Palabras Derivadas
SUSTANTIVOS - PRIMERA DECLINACION

Latín _____ Trad. Español _____

1. Indulgentia, ae Indulgencia

2. Omnipotentia, ae _____

3. Opulentia, ae _____

4. Perseverantia, ae _____

5. Pestilentia, ae _____

6. Petulantia, ae _____

7. Praesentia, ae _____

8. Providentia, ae _____

9. Prudentia, ae _____

10. Reverentia, ae _____

11. Sapientia, ae _____

12. Tolerantia, ae _____

13. Violentia, ae _____

14. Scientia, ae _____

15. Stultitia, ae _____

Sufijos
- ia
- ancia - encia

Definiciones

Bondad, dulzura, complacencia. Indulgens

Indulgentis

SE DERIVAN DE
Latín S o A. Decli.

A 3a.

Trad.
Español

Indulgente

I. Equipo: _____
Alumno: _____

Palabras Derivadas
SUSTANTIVOS PRIMERA DECLINACION

Latín _____ Trad. Español _____

1. Clavicula, ae Clavícula - clavija

2. Manicula, ae _____

3. Pellicula, ae _____

4. Particula, ae _____

5. Cultura, ae _____

6. Curvatura, ae _____

7. Litteratura, ae _____

8. Mercatura, ae _____

9. Mixtura, ae _____

10. Praefectura, ae _____

11. Astutia, ae _____

12. Avaritia, ae _____

13. Audacia, ae _____

14. Scientia, ae _____

15. Stultitia, ae _____

Sufijos
- cul
- tura
- ia

Definiciones

Hueso largo. - Llavesilla

Clavis

Clavis

SE DERIVAN DE
Latín S o A. Decli.

S 3a.

Trad.
Español

Clave - Llave

Significados

OPCION 4

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS PRIMERA DECLINACION

Latín Trad. Español

1. Campania, ae Campania, campiña
2. Colonia, ae
3. Concordia, ae
4. Decentia, ae
5. Dementia, ae
6. Duritia, ae
7. Gratia, ae
8. Incuria, ae
9. Industria, ae
10. Inertia, ae
11. Infantia, ae
12. Inopia, ae
13. Insania, ae
14. Scientia, ae
15. Stultitia, ae

Sufijos
 - ia

Significados

Definiciones

Reg. Italia-Espacio de tierra cultivable.

SE DERIVAN DE
 Latín S o A. Decl.

Campus, S
 Campi 2a.

Trad.
 Español

Campo

OPCION 5

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS PRIMERA DECLINACION

Latín Trad. Español

1. Invidia, ae Envidia
2. Iracundia, ae
3. Ironia, ae
4. Lascivia, ae
5. Luxuria, ae
6. Memoria, ae
7. Modestia, ae
8. Oratoria, ae
9. Parsimonia, ae
10. Perfidia, ae
11. Peritia, ae
12. Pueritia, ae
13. Saevitia, ae
14. Scientia, ae
15. Stultitia, ae

Sufijos
 - ia

Significados

Definiciones

Disgusto, pesar del bien ajeno. Invidus. A. 1a. y 2a.
 Invida, invidum

SE DERIVAN DE
 Latín S o A. Decl.

Trad.
 Español

Envidioso
 (Significado)

OPCION 6

I Equipo: _____
 Alumno: _____

**Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS TERCERA DECLINACION**

Latín	Trad. Español	Definiciones	Sufijos	Significados	Trad. Español
1. Aequatio, Aequationis	Ecuación	Igualación	Aequus, Aequa, aequum	A	Igual
2. Alienatio, Alienationis	Ampliación	Aumento	Amplus Ampla, amplum	A	Amplio
3. Applicatio, Applicatiois	Aplicación	Aplicar, esmero, diligencia.	Applicatus	A	Aplicado
4. Argumentatio, Argumentationis	Argumentación	Argumento, demostración	Applicata, applicatum Argumentum	A	Argumento
5. Auditio, Auditiois			Argumenti	S	
6. Cantio, Cantionis					
7. Capitulatio, Capitulatiois					
8. Collectio, Collectionis					
9. Copulatio, Copulationis					
10. Curatio, Curationis					
11. Declaratio, Declaratiois					
12. Deformatio, Deformationis					
13. Dentitio, Dentitionis					

Sufijos -ción

SE DERIVAN DE Latín S o A. Decl.

Trad. Español

OPCION 7

I Equipo: _____
 Alumno: _____

**Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS -TERCERA DECLINACION**

Latín	Trad. Español	Definiciones	Sufijos	Significados	Trad. Español
1. Descriptio, Descriptionis	Descripción	Reproducción, definir una cosa. (De) Scriptum	Scripti.	S	Escrito
2. Directio, Directionis					
3. Dissolutio, Dissolutionis					
4. Eruditio, Eruditionis					
5. Imperfectio, Imperfectionis					
6. Indignatio, Indignationis					
7. Informatio, Informationis					
8. Innovatio, Innovationis					
9. Legislatio, Legislationis					
10. Liberatio, Liberationis					
11. Locutio, Locutionis					
12. Modulatio, Modulationis					
13. Mutillatio, Mutillationis	Mutilación	Acc. y Ef. de Mutilar, amputación	Mutilatus	A, la, y 2a.	Mutilado(a)
14. Negotiatio, Negotiationis			Mutilatus, Mutilata.		
15. Vagatio, Vagationis					

Sufijos -ción

SE DERIVAN DE Latín S o A. Decl.

Trad. Español

OPCION 8

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS-TERCERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	Sufijos -ción	Significados	Trad. Español
1. Violatio, Violationis	Violación	Estupro, delito, profanación Coyuntura.	Violatus, A 1a. y 2a. Violata, violatum	Violado(a)	
2. Articulationis	Articulación	Anat. Unión de dos huevos.	Artus S 4a. Artus	Articulación	
3. Aequalitas, Aequalitatis					
4. Aequitas, Aequitatis					
5. Affabilitas, Affabilitatis					
6. Amoenitas, Amoenitatis					
7. Antiquitas, Antiquitatis					
8. Assiduitas, Assiduitatis					
9. Atrocitas, Atrocitatis					
10. Austeritas, Austeritatis					
11. Bonitas, Bonitatis					
12. Brevitas, Brevitatis					
13. Calamitas, Calamitatis					
14. Caritas, Caritatis	Caridad	Beneficiencia.	virtud teológica Carus	A 1a. y 2a. Caro (precioso)	

I Equipo: _____

Alumno: _____

Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS-TERCERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	Sufijos -dad, -tad	Significados	Trad. Español
1. Celebritas, Celebritatis	Celebridad	Fama grande; gloria.		Celeber, A 3a. Celebris, celebre	Célebre
2. Comitatus, Comitatis					
3. Contrarietas, Contrarietatis					
4. Crudelitas, Crudelitatis					
5. Debilitas, Debilitatis					
6. Difficultas, Difficultatis					
7. Docilitas, Docilitatis					
8. Enormitas, Enormitatis					
9. Fecunditas, Fecunditatis					
10. Felicitas, Felicitatis					
11. Ferocitas, Ferocitatis					
12. Fertilitas, Fertilitatis					
13. Frugalitas, Frugalitatis					
14. Futilitas, Futilitatis					
15. Gracilitas, Gracilitatis	Gracilidad	(Neologismo) Sutiliza, delicadeza.		Gracilis A 3a. Gracile	Grácil

OPCION 10

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS-TERCERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	SE DERIVAN DE Latín S o A. Decl.	Significados	Trad. Español
1. Habilitas, Habilitatis	Habilidad	Aptitud, destreza, capacidad.	Habilis Habille	A 3a.	Hábil
2. Hilaritas, Hilaritatis	Hilaridad	Explosión súbita de risa.	Hilaris Hilare	S 3a.	Alegre (Significado)
3. Honestas, Honestatis					
4. Humanitas, Humanitatis					
5. Impunitas, Impunitatis					
6. Indignitas, Indignitatis					
7. Infidelitas, Infidelitatis					
8. Iniquitas, Iniquitatis					
9. Integritas, Integritatis					
10. Libertas, Libertatis					
11. Liberalitas, Liberalitatis					
12. Loquacitas, Loquacitatis					
13. Malignitas, Malignitatis					
14. Naturalitas, Naturalitatis					
15. Obesitas, Obesitatis					

OPCION 11

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 SUSTANTIVOS-TERCERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	SE DERIVAN DE Latín S o A. Decl.	Significados	Trad. Español
1. Opacitas, Opacitatis	Opacidad	Cal. de opaco, sombra, tinieblas	Opacus, Opaca, opacum	A 1a. y 2a.	Opaco(a)
2. Paritas, Paritatis					
3. Perpetuitas, Perpetuitatis					
4. Puerilitas, Puerilitatis					
5. Securitas, Securitatis	Seguridad	Sociego, tranquilidad de ánimo	Securus Secura, securum	A 1a. y 2a.	Seguro(a)
6. Serenitas, Serenitatis					
7. Utilitas, Utilitatis	Utilidad	Calidad de útil, provecho	Utilis Utile	A 3a.	Util
8. Varietas, Veritas					
9. Veritas, Veritatis					
10. Virginitas, Virginitatis					
11. Aequatio, Aequationis					
12. Alienatio, Alienationis					
13. Auditio, Auditiois					
14. Dissolutio, Dissolutionis					
15. Eruditio, Eruditiois					

OPCION A

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - PRIMERA Y SEGUNDA DECLINACION

Latín Trad. Español

1. Adornatus, a, um Adornado
2. Adulteratus, a, um
3. Barbatus, a, um
4. Bracatus, a, um
5. Bifurcus, a, um
6. Collectus, a, um
7. Condensus, a, um
8. Culinarius, a, um
9. Examinatus, a, um
10. Effeminatus, a, um
11. Fundatus, a, um
12. Gregarius, a, um
13. Lapidarius, a, um Lapidario
14. Larvatus, a, um
15. Laureatus, a, um

Sufijos Significados

- ado
 - ario

Definiciones

Hermosado.

SE DERIVAN DE

Latín S o A. Decl.

Trad.
Español

(Ad)Ornatus S 4a. Adorno, ornamento

Ornatus

Joyero.

De piedra. Relativo a las piedras

Lapida

Lapidae

S la.

Lápida (piedra)

OPCION B.

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín Trad. Español

1. Liberatus, a, um Liberado
2. Literarius, a, um
3. Maturatus, a, um
4. Mellarius, a, um
5. Mensuratus, a, um
6. Operarius, a, um
7. Pecuaris, a, um
8. Pecuniarius, a, um
9. Precarius, a, um Precario
10. Privatus, a, um
11. Probatas, a, um
12. Proletarius, a, um
13. Purgatus, a, um Purgado
14. Quaternarius, a, um
15. Rostratus, a, um

Sufijos

- ado
 - ario

Definiciones

Absuelto, desembarazado.

SE DERIVAN DE
Latín S o A. Decl.

Trad.
Español

Liber, S la. y 2a. Libre

Libera, libertum

(Significado)

Que se obtiene pidiendo, suplicando.

Precor, (Verbo)

Precaris. Precari

(Significado)
 Pedir, suplicar.

(Significado)

(Significado)

Purificado, limpio.

Purgo, (Verbo)

Purgas, Purgare

Quaterni. Adj. Distrib.

Quaternae, quaterna

Limpiar, evacuar.
 (Significado)

De 4 en 4.

(Significado)

OPCION C

I Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín	Trad. Español
1. Rossatus, a, um	Rosado
2. Sedentarius, a, um	
3. Sexagenarius, a, um	
4. Truncatus, a, um	
5. Victimarius, a, um	
6. Vulneratus, a, um	
7. Voluntarius, a, um	
8. Aerius, a, um	
9. Arboreus, a, um	
10. Consanguineus, a, um	
11. Ferreus, a, um	
12. Aureus, a, um	
13. Argenteus, a, um	
14. Fulmineus, a, um	
15. Lacteus, a, um	

Sufijos

- ado
 - arlo
 - eo

Definiciones	SE DERIVAN DE	Trad.
	Latín	Español
De color rojo o rosa.	Rosa. Rosae	La rosa.
	Sexageni Sexagenae, sexagena	De 60 en 60, (Signif.)

OPCION D

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín	Trad. Español
1. Lapideus, a, um	Lapideo
2. Plumbeus, a, um	
3. Sanguineus, a, um	
4. Terreus, a, um	
5. Aquaticus, a, um	
6. Bellicus, a, um	
7. Bucolicus, a, um	
8. Civicus, a, um	
9. Classicus, a, um	
10. Famelicus, a, um	
11. Fatidicus, a, um	
12. Germanicus, a, um	
13. Ibericus, a, um	
14. Iuridicus, a, um	
15. Logicus, a, um	

Sufijos

- eo
 - ia

Definiciones

De piedra, petrificado.

SE DERIVAN DE

Latín S o A. Decl.

S 1a.

Trad.
Español

Lapida
Lapidae

Lápida, piedra

(Significado)

(Significado)

(Significado)

OPCION E

II Equipo: _____

Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín _____ Trad. Español _____

1. Adoptivus, a, um Adoptivo _____
2. Captivus, a, um _____
3. Collectivus, a, um _____
4. Definitivus, a, um Definitivo _____
5. Lascivus, a, um _____
6. Laxativus, a, um _____
7. Nativus, a, um _____
8. Nocivus, a, um Nocivo _____
9. Adipatus, a, um _____
10. Ambitiosus, a, um _____
11. Angulosus, a, um _____
12. Aquosus, a, um _____
13. Caliginosus, a, um _____
14. Calamitosus, a, um _____
15. Capillosus, a, um _____

Sufijos _____

- ivo _____

- oso _____

Definiciones _____

- Acc. de adoptar o prohijar. Adoptivo S 3a. _____
- Determinado, que termina. Definio Definire _____
- (Verbo)
- Dañoso, perjudicial. Noceo (Verbo) _____
- Nocere _____
- (Significado)
- (Significado)
- (Significado)
- Dañar (Significado) _____
- (Significado) _____
- (Significado) _____

Trad. Español _____

OPCION F

II Equipo: _____

Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS --PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín _____ Trad. Español _____

1. Magicus, a, um Mágico _____
2. Metallicus, a, um _____
3. Metricus, a, um _____
4. Mimicus, a, um _____
5. Modicus, a, um _____
6. Periodicus, a, um _____
7. Pudicus, a, um _____
8. Satiricus, a, um _____
9. Scholasticus, a, um _____
10. Silvaticus, a, um _____
11. Stoicus, a, um Estoico _____
12. Tragicus, a, um _____
13. Unicus, a, um _____
14. Abortivus, a, um _____
15. Captiosus, a, um _____

Definiciones _____

Relat. a la magia. Asombroso. _____

Sufijos _____

- ico _____

- ivo _____

- oso _____

Significados _____

SE DERIVAN DE
Latín S o A. Decl. _____

S _____

la. _____

Magia, Magiae _____

Trad. Español _____

Estoico _____

Frio, Pertenciente a la doctrina del Estoicismo. _____

Sto Stare _____

(Verbo) _____

Estar, sostenerse. (Significado) _____

OPCION G

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS --PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín Trad. Español

1. Captiosus, a, um Capcioso
2. Carcinosus, a, um Carcinoso
3. Cavernosus, a, um
4. Copiosus, a, um
5. Criminosus, a, um
6. Curiosus, a, um
7. Damnosus, a, um
8. Desidiosus, a, um
9. Dolosus, a, um
10. Fabulosus, a, um
11. Fistulosus, a, um
12. Frondosus, a, um
13. Fructuosus, a, um
14. Furiosus, a, um
15. Generosus, a, um

Sufijos

- oso

Significados

Definiciones

SE DERIVAN DE
 Latín S o A. Decl.

Trad.
 Español

Insidioso, engañoso, sofisticado. Capsa
 S 1a.
 Canceroso. S
 S 2a.

Caja

Cangrejo

(Significado)

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS --PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín Trad. Español

1. Gloriosus, a, um Glorioso
2. Herbosus, a, um
3. Ignominiosus, a, um
4. Imperiosus, a, um
5. Industriosus, a, um
6. Ingeniosus, a, um
7. Invidus, a, um
8. Iocosus, a, um
9. Laboriosus, a, um
10. Libidinosus, a, um
11. Luctuosus, a, um
12. Luminosus, a, um
13. Luxoriosus, a, um
14. Malitiosus, a, um
15. Mellosus, a, um

Sufijos

- oso

Significados

Definiciones

SE DERIVAN DE
 Latín S o A. Decl.

Trad.
 Español

Orgullosos, presumido, fanfarrón. Gloria
 S 1a.
 Gloriosa

Gloria

Gloria

(Significado)

OPCION I

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS -PRIMERA Y SEGUNDA DECL.

Latín Trad. Español

1. Membrosus, a, um Membroso
2. Meticulosus, a, um
3. Morbosus, a, um
4. Monstruosus, a, um
5. Mortuosus, a, um
6. Mucosus, a, um
7. Nauseosus, a, um
8. Nebulosus, a, um
9. Numerosus, a, um
10. Odiosus, a, um
11. Onerosus, a, um
12. Otiosus, a, um
13. Periculosus, a, um
14. Perniciosus, a, um
15. Pluviosus, a, um

Definiciones

Membrudo, fornido, fuerte.

Sufijos Significados

- oso

SE DERIVAN DE
 Latín S o A. Decl.

Trad.
 Español

Membrum.
 Membri

S 2a.

Miembro

(Significado)

(Significado)

OPCION J

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS - TERCERA DECLINACION

Latín Trad. Español

1. Inconstans, Inconstantis Inconstante
2. Infans, Infantis
3. Tolerans, Tolerantis
4. Adipalis, Adipale
5. Annualis, Annuale
6. Artificialis, Artificiale
7. Conjugalis, Conjugale
8. Corporalis, Corporale
9. Costalis, Costale
10. Familiaris, Familiare
11. Fatalis, Fatale
12. Genialis, Geniale
13. Iudicialis, Iudiciale
14. Legalis, Legale
15. Letalis, Letale

Sufijos

- ante
 - al, - ar

Significados

Definiciones

No constante, inestable.

SE DERIVAN DE
 Latín S o A. Decl.

Trad.
 Español

Inconstantia S 1a.
 Inconstantiae

Inconstancia.

Relativo al cuerpo.

S 3a.

Cuerpo

Corpus
 Corporis

(Significado)

OPCION K

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Sufijos: - al, - ar

Significados

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS - TERCERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	SE DERIVAN DE	Trad. Español
	Literal		Latín S o A. Decl.	Letra
1. Litteralis, Litterale			Littera S	
2. Liberalis, Liberale				
3. Localis, Locale				
4. Maritalis, Maritale				
5. Materialis, Materiale	Material	Formado por materia.	Materia S	Materia
6. Maxillaris, Maxillare				
7. Medullaris, Medullare				
8. Militaris, Militare				
9. Mortalis, Mortale				
10. Municipalis, Municipale				
11. Nasalis, Nasale				
12. Naturalis, Naturale				
13. Navalis, Navale				
14. Normalis, Normale	Normal	Ordinario, corriente.	Norma S	Norma, Regla.
15. Nuptialis, Nuptiale				

OPCION L

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Sufijos: - al, - ar
 - ble

Significados

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS - TERCERA DECLINACION

Latín	Trad. Español	Definiciones	SE DERIVAN DE	Trad. Español
	Oficial		Latín S o A. Decl.	(Significado)
1. Officialis, Officiale		Auténtico, legal. Lo que emana de la autoridad constituida.	Officium S	Oficio
2. Partialis, Partiale			Officium S	
3. Particularis, Particulare				
4. Principalis, Principale				
5. Rivalis, Rivale				
6. Ruralis, Rurale				
7. Singularis, Singulare				
8. Socialis, Sociale	Social	Relativo a la Sociedad.	Socius S	Socio
9. Trivialis, Triviale				
10. Universalis, Universale				
11. Vocalis, Vocale				
12. Vulgaris, Vulgare				
13. Iugularis, Iugulare				
14. Medicabilis, Medicabile				
15. Memorabilis, Memorabile				

OPCION K

II Equipo: _____

Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - TERCERA DECLINACION

Latín _____ Trad. Español _____

1. Litteralis, Litterale	<u>Literal</u>	_____	_____	_____	_____
2. Liberalis, Liberale	_____	_____	_____	_____	_____
3. Localis, Locale	_____	_____	_____	_____	_____
4. Maritalis, Maritale	_____	_____	_____	_____	_____
5. Materialis, Materiale	<u>Material</u>	_____	_____	_____	_____
6. Maxillaris, Maxillare	_____	_____	_____	_____	_____
7. Medullaris, Medullare	_____	_____	_____	_____	_____
8. Militaris, Militare	_____	_____	_____	_____	_____
9. Mortalis, Mortale	_____	_____	_____	_____	_____
10. Municipalis, Municipale	_____	_____	_____	_____	_____
11. Nasalis, Nasale	_____	_____	_____	_____	_____
12. Naturalis, Naturale	_____	_____	_____	_____	_____
13. Navalis, Navale	_____	_____	_____	_____	_____
14. Normalis, Normale	<u>Normal</u>	_____	_____	_____	_____
15. Nuptialis, Nuptiale	_____	_____	_____	_____	_____

Definiciones

SE DERIVAN DE
Latín _____ S o A. Decl. _____

Littera

Litterae

S

la.

Letra

Trad.
Español

Formado por materia.

Materia

Materiae

S

la.

Materia

Ordinario, corriente.

Norma

Normae

S

la.

Norma, Regla.

Sufijos _____

- al, - ar

Significados

OPCION L

II Equipo: _____

Alumno: _____

Palabras Derivadas
ADJETIVOS - TERCERA DECLINACION

Latín _____ Trad. Español _____

1. Officialis, Officiale	<u>Oficial</u>	_____	_____	_____	_____
2. Partialis, Partiale	_____	_____	_____	_____	_____
3. Particularis, Particulare	_____	_____	_____	_____	_____
4. Principalis, Principale	_____	_____	_____	_____	_____
5. Rivalis, Rivale	_____	_____	_____	_____	_____
6. Ruralis, Rurale	_____	_____	_____	_____	_____
7. Singularis, Singularare	_____	_____	_____	_____	_____
8. Socialis, Sociale	<u>Social</u>	_____	_____	_____	_____
9. Trivialis, Triviale	_____	_____	_____	_____	_____
10. Universalis, Universale	_____	_____	_____	_____	_____
11. Vocalis, Vocale	_____	_____	_____	_____	_____
12. Vulgaris, Vulgare	_____	_____	_____	_____	_____
13. Iugularis, Iugulare	_____	_____	_____	_____	_____
14. Medicabilis, Medicabile	_____	_____	_____	_____	_____
15. Memorabilis, Memorable	_____	_____	_____	_____	_____

Definiciones

Auténtico, legal. Lo que emana de la autoridad constituida.

Officium

Officii

S

2a.

Oficio

SE DERIVAN DE
Latín _____ S o A. Decl. _____

Trad.
Español

Relativo a la Sociedad.

Socius

S

2a.

Socio

(Significado)

(Significado)

(Significado)

OPCION M

II Equipo: _____
 Alumno: _____

Sufijos

- ble
 - tor, -dor-sor
 - ico

Significados

Palabras Derivadas
 ADJETIVOS - TERCERA DECLINACION

Latín Trad. Español

1. Memorabilis, Memorabile
2. Miserabilis, Miserabile
3. Mutabilis, Mutabile
4. Numerabilis, Numerabile
5. Plausibilis, Plausibile
6. Sociabilis, Sociabile
7. Terribilis, Terribile
8. Innovator, Innovatoris
9. Inventor, Inventoris
10. Orator, Oratoris
11. Praecursor, Praecursoris
12. Raptor, Raptoris
13. Tutor, Tutoris
14. Vector, Vectoris
15. Lacteus, Lacteus, um

Definiciones

Que es digno de recordarse.

SE DERIVAN DE	Trad. Español
Latín	S o A. Decl.
Memoria	Memoria
Memoriae	la,
Memor	3a.
Memoris	El que se acuerda. (Significado)
Mutuo	Mutar
Mutas, Mutare	(Verbo)
Terreo	Aterrizar
Terrere, Territum	(Verbo)
	(Significado)
	(Significado)
	(Significado)

1. Significado de Palabras latinas usadas como sufijos en Español.

III	Sufijos	Significados
	- cida	_____
	- cola	_____
	- cultura	_____
	- ducto	_____
	- fero	_____
	- forme	_____
	- fugo, fuga	_____
	- paro	_____
	- pedo	_____
	- voro	_____

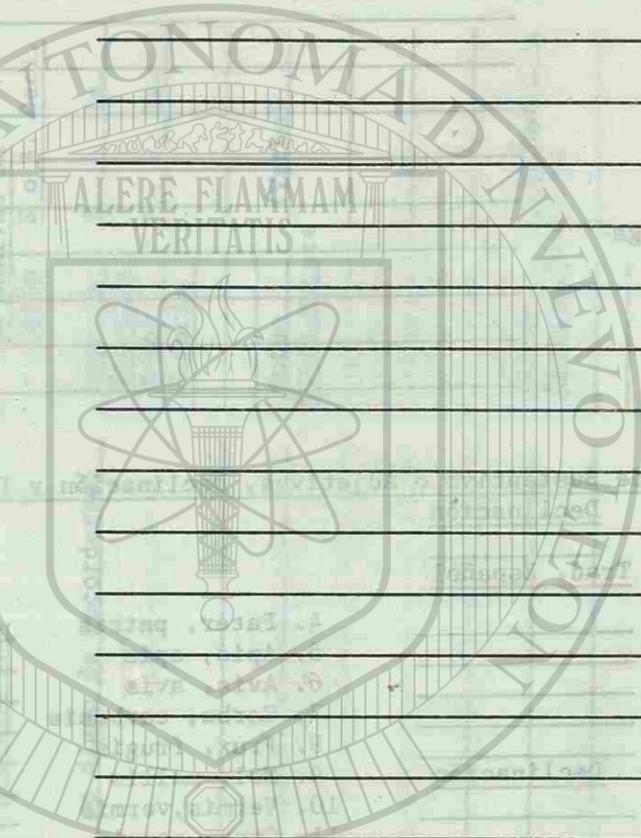
2. Identificación de Sustantivo o Adjetivos, Declinación y Traducción.

Latín	Trad. Español
1. Herba, herbae	_____
2. Aqua, aquae	_____
3. Mamma, mammae	_____
4. Luna, lunae	_____
5. Ala, alae	_____
6. Pater, patris	_____
7. Apis, apis	_____
8. Avis, avis	_____
9. Carbo, carbonis	_____
10. Frux, frugis	_____
11. Mel, mellis	_____
12. Vermis, vermis	_____
13. Caro, carnis	_____
14. Homo, hominis	_____
15. Pestis, pestis	_____
16. Suus, sua, suum	Suyo, suya, (su)
17. Unus, una, unum	_____
18. Multus, multa, multum.	_____
19. Vivus, viva, vivum	_____
20. Albus, alba, album	_____
21. Solus, sola, solum	_____
22. Omnis, omne	_____
23. Infans (infantis)	_____
24. Bi	Dos
25. De	Privado de
26. Trans	de más allá
27. Tres, tria	Tras

3. Definiciones en base a los Sustantivos y Adjetivos y a los Sufijos.

- 1. Fungicida _____
- 2. Herbicida _____
- 3. Homicida _____
- 4. Infanticida _____
- 5. Liberticida _____
- 6. Matricida _____
- 7. Parricida _____
- 8. Suicida _____
- 9. Agrícola _____
- 10. Apícola _____
- 11. Avícola _____
- 12. Oleícola _____
- 13. Vinícola _____
- 14. Agricultura _____
- 15. Apicultura _____
- 16. Avicultura _____
- 17. Horticultura _____
- 18. Puericultura _____
- 19. Acueducto _____
- 20. Oleoducto _____
- 21. Acuífero _____
- 22. Argentífero _____
- 23. Aurífero _____
- 24. Cuprífero _____
- 25. Frugífero _____
- 26. Mamífero _____

- 27. Melífero _____
- 28. Pestífero _____
- 29. Biforme _____
- 30. Cuneiforme _____
- 31. Deiforme _____
- 32. Deforme _____
- 33. Filiforme _____
- 34. Uniforme _____
- 35. Fusiforme _____
- 36. Luniforme _____
- 37. Triforme _____
- 38. Vermífugo _____
- 39. Tránsfugo _____
- 40. Centrífugo _____
- 41. Uníparo _____
- 42. Multíparo _____
- 43. Vivíparo _____
- 44. Ovíparo _____
- 45. Albípedo _____
- 46. Bípedo _____
- 47. Cuadrúpedo _____
- 48. Solípedo _____
- 49. Carnívoro _____
- 50. Herbívoro _____
- 51. Frugívoro _____
- 52. Insectívoro _____



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



2. Palabra, frase o locución latina.

Equivalente en Español.

- 1.- " Ad honorem " _____
- 2.- " A priori " _____
- 3.- " Calamo corrente " _____
- 4.- " Cogito, ergo sum " _____
- 5.- " Corpus delicti " _____
- 6.- " Curriculum vitae " _____
- 7.- " Dura lex, sed lex " _____
- 8.- " Hic et nunc " _____
- 9.- " In extremis " _____
- 10.- " In fraganti " _____
- 11.- " In albis " _____
- 12.- " Modus vivendi " _____
- 13.- " Per se " _____
- 14.- " Praxis " _____
- 15.- " Veni, vidi, vinci " _____
- 16.- " Alias " _____
- 17.- " Alter ego " _____
- 18.- " In abstracto " _____
- 19.- " Homo, homini lupus " _____
- 20.- " Lapsus linguae " _____
- 21.- " Inter nos " _____
- 22.- " De motu proprio " _____
- 23.- " Quorum " _____
- 24.- "Alere flammam veritatis " _____
- 25.- " Alma Mater " _____
- 26.- " Requiescat in pace " _____
- 27.- " Sine qua non " _____
- 28.- " Sempre ascendens " _____

3. Aplicar correctamente la Palabra, Frase o Locución Latina que falta en cada espacio. Escribirlas entre comillas.

- 1.- El lema de la Universidad Autónoma de Nuevo León es :
" _____ "
- 2.- Ayer murió un buen amigo " _____ "
- 3.- Leer y comprender es la condición " _____ " para analizar la novela.
- 4.- Sin el " _____ " legal no habrá asamblea.
- 5.- El tomó sus propias decisiones, siempre ha actuado " _____ "
- 6.- Te contaré un secreto pero espero que quede aquí " _____ "
- 7.- ¡ Perdón ! pronuncié mal, fue un " _____ "
- 8.- Repite de nuevo la pregunta, hablaste tan rápido que me quedé " _____ "
- 9.- A través de la historia los hombres han asesinado a sus congéneres, bien se dice que " _____ "
10. Espero tomes ya tu decisión " _____ "
11. Para otorgar un trabajo en cualquier parte han de pedirte tu " _____ "
12. " El manco de Lepanto " es el _____ de Miguel de Cervantes.
13. Muchos cargos públicos sólo son " _____ ", no se les paga por realizarlos.
14. Conclusión " _____ " es la que en Lógica se aplica cuando se procede de los efectos a las causas.
15. Cuando se saca una conclusión de las causas a los efectos, en Lógica se dice que se ha elaborado un juicio " _____ "
16. Todos tus errores ortográficos se deben a que siempre escribes a " _____ "
17. " _____ " es la frase célebre de Descartes, donde se comprueba que el hombre es un sujeto pensante.
18. Cuando alguien obtiene una victoria fácilmente utiliza la frase de Julio César : " _____ "

19. A los asesinos siempre se les aplica todo el rigor de la ley, inclusive la pena capital : " _____ ."
20. El prófugo fue herido en una redada y confesó sus delitos " _____ ."
21. El testamento fue dictado por el abuelo " _____ ."
22. Aunque quiso negar el robo lo pescaron " _____ ."
23. ¿ En qué trabajas ? ¿Cuál es actualmente tu " _____ ."
24. La naturaleza es indestructible, existe " _____ ."
25. En Biología y en Química algunos experimentos se hacen " _____ ."
26. Con la " _____ ", se aprende más fácilmente cualquier oficio, ciencia, disciplina.
27. Los deportistas tienen este lema : " _____ ."
28. En la ciudad de México hay un periódico que lleva el nombre de " _____ ."
29. Esta nueva computadora es lo " _____ " de la Cibernética.
30. V.g. Son las iniciales que se usan para ejemplificar, en latín quieren decir : " _____ ."

4. OBSERVACIONES GENERALES

16. Todas las expresiones ortográficas se deben a que siempre escriben a " _____ ."
17. Cuando se compraba que el hombre es un sujeto pensante.
18. Cuando alguien utiliza por vitrola fácilmente utiliza las palabras " _____ ."
19. " _____ " " _____ "
20. " _____ " " _____ "
21. " _____ " " _____ "
22. " _____ " " _____ "
23. " _____ " " _____ "
24. " _____ " " _____ "
25. " _____ " " _____ "
26. " _____ " " _____ "
27. " _____ " " _____ "
28. " _____ " " _____ "

II. FÓNETICA LATINA

Fonetizar, según las reglas, la siguiente lista de palabras; después traducir al Español y anotar los cambios. (2.2)

Latín	Fonética Latina	Español	Regla(s)
1. Chaos	_____	_____	_____
2. Thema	_____	_____	_____
3. Iesus	_____	_____	_____
4. Anima	_____	_____	_____
5. Phantasia	_____	_____	_____
6. Primitia	_____	_____	_____
7. Mellosus	_____	_____	_____
8. Examen	_____	_____	_____
9. Cholera	_____	_____	_____
10. Phrasis	_____	_____	_____
11. Malitia	_____	_____	_____
12. Gallina	_____	_____	_____
13. Poena	_____	_____	_____
14. Iactantia	_____	_____	_____
15. Iustitia	_____	_____	_____
16. _____	_____	_____	_____
17. _____	_____	_____	_____
18. _____	_____	_____	_____
19. _____	_____	_____	_____
20. _____	_____	_____	_____
21. _____	_____	_____	_____
22. _____	_____	_____	_____
23. _____	_____	_____	_____
24. _____	_____	_____	_____
25. _____	_____	_____	_____
26. _____	_____	_____	_____
27. _____	_____	_____	_____
28. _____	_____	_____	_____
29. _____	_____	_____	_____
30. _____	_____	_____	_____
31. _____	_____	_____	_____
32. _____	_____	_____	_____
33. _____	_____	_____	_____
34. _____	_____	_____	_____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

III. REGLAS DE CASTELLANIZACION

Enseguida se da una lista de Reglas de Castellанизación del Latín, después aparece una lista de palabras latinas traducidas al español; anota, en las líneas de la derecha el número o números de las reglas aplicadas, y los cambios que se dieron entre el Latín y el Español. Ej.

Reglas :

- 1.- Para la derivación desaparecieron la m o s finales; luego cambiaron la u en o y frecuentemente se perdió la e de la tercera declinación.
- 2.- Las palabras esdrújulas latinas se volvieron generalmente llanas (graves) en Español, suprimiendo la vocal de la penúltima sílaba.
- 3.- Las vocales i, u, breves y tónicas, cambiaron por e y por o, respectivamente.
- 4.- La e breve y tónica y el diptongo ae dieron ie.
- 5.- La o breve y acentuada se hizo ue.
- 6.- La f inicial cambió por h, en muchas palabras.
- 7.- p, t, c (qu ch) dieron b, d, g, respectivamente.
- 8.- En muchas palabras d y g entre vocales, desaparecieron.
- 9.- Au (originalmente al), entre consonantes cambió por o.
- 10.- B (o v) entre vocales desapareció.
- 11.- Ty (cy) dio z.
- 12.- Dy resultó y o i.
- 13.- Ny dio ñ.
- 14.- Ly cambió antiguamente por ll, después por j.
- 15.- Pl, fl, cl latinas cambiaron por ll.
- 16.- Ll (ele doble latina) cambió por (ll) doble ele, con el fonema conocido en español.
- 17.- La x (ks) entre vocales, cambió por j en castellano moderno.
- 18.- Ct cambió por ch.
- 19.- Cul diminutivo latino cambió en español por j.
- 20.- Cuando cul iba después de consonante cambió por ch.
- 21.- Mn, nn, gn, seguidas de e, i, breves o sin ellas, dieron ñ.

Latín	Español	Reglas de Castellанизación
1. Asinus	Asno	2a. (i desaparece) la, us- o
2. Cervus	Ciervo	
3. Mors (mortem)	Muerte	
4. Cibus	Cebo	
5. Capra	Cabra	
6. Facere	Hacer	
7. Ferrum	Hierro	
8. Lacus	Lago	
9. Nobile	Noble	
10. Tempus	Tiempo	
11. Latus	Lado	
12. Fenum	Heno	
13. Luxus	Lujo	
14. Clavis (clavem)	Llave	
15. Radius	Rayo	
16. Filius	Hijo	
17. Talpa	Topo	
18. Faba	Haba	
19. Caenum	Cieno	
20. Hospes (Hospedem)	Huésped	
21. Minus	Menos	
22. Aratum	Arado	
23. Sinus	Seno	
24. Plaga	Llaga	
25. Hodie	Hoy	
26. Lupus	Lobo	
27. Aqua	Agua	
28. Duracinus	Durazo	
29. Febrem	Fiebre	
30. Serra	Sierra	
31. Paradisus	Paraiso	
32. Rivus	Río	
33. Falco (Falconem)	Halcón	
34. Fidelis (Fidelem)	Fiel	

- 35. Paucus Poco
- 36. Castanea Castaña
- 37. Mulier Mujer
- 38. Podium Poyo
- 39. Flamma Llama
- 40. Petra Piedra
- 41. Oculus Ojo
- 42. Octo Ocho
- 43. Pugnus Puño
- 44. Octavus Ochavo
- 45. Cognatus Cuñado
- 46. Bonus Bueno
- 47. Collum Cuello
- 48. Antiquus Antiguo
- 49. Auricula Oreja
- 50. Apricus Abrigo
- 51. Regalis(regalem) Real
- 52. Aestivum Estío
- 53. Regina Reina
- 54. Corpus Cuerpo
- 55. Mors(mortem) Muerte
- 56. Callum Callo
- 57. Reflexus Reflejo
- 58. Extraneus Extraño
- 59. Ratio(Rationem) Razón
- 60. Balneum Baño
- 61. Folium Hoja
- 62. Planum Llano
- 63. Filia Hija
- 64. Speculum Espejo
- 65. Annus Año
- 66. Apicula Abeja
- 67. Directurs Derecho
- 68. Lenticula Lenteja

IV. CASOS DE LA DECLINACION LATINA

Anotar los Casos en las Declinaciones de los siguientes Sustantivos Latinos. (Consultar cuadros en texto). Agregar el número de la declinación.

	<u>Declinación Latina</u>	<u>Caso(s)</u>	<u>No. de Declinación</u>
1.	Fortuna	_____	_____
2.	Fortunae	_____	_____
3.	Fortunae	_____	_____
4.	Fortunam	_____	_____
5.	Fortuna	_____	_____
6.	Fortuna	_____	_____
1.	Aurum	_____	_____
2.	Auri	_____	_____
3.	Auro	_____	_____
4.	Aurum	_____	_____
5.	Aurum	_____	_____
6.	Auro	_____	_____
1.	Arbor	_____	_____
2.	Arboris	_____	_____
3.	Arbori	_____	_____
4.	Arborem	_____	_____
5.	Arbor	_____	_____
6.	Arbori	_____	_____
1.	Auditus	_____	_____
2.	Auditus	_____	_____
3.	Auditui	_____	_____
4.	Auditum	_____	_____
5.	Auditus	_____	_____
6.	Auditu	_____	_____
1.	Rabies	_____	_____
2.	Rabiei	_____	_____
3.	Rabiei	_____	_____
4.	Rabiem	_____	_____
5.	Rabies	_____	_____
6.	Rabie	_____	_____

V. Identificar, en la siguiente lista de palabras, la Función de Sustantivo o de Adjetivo, además, señalar la declinación a que corresponde cada una.

Traducc. o Significado Español. S o A.

Latín	S o A.		D E C L I N A C I O N E S				
	1a.	2a.	1a. y 2a.	2a.	3a.	4a.	5a.
1. Arteria, ae							
2. Abortus, us							
3. Acervus, i							
4. Aberratio, tionis							
5. Spes, spei							
6. Absolutio, tionis							
7. Collectus, us							
8. Aerariu, ii							
9. Absorptus, a, um							
10. Abominabilis, e							
11. Avaritia, ae							
12. Audientia, ae							
13. Sublucies, ei							
14. Aevum, i							
15. Caerimonia, ae							
16. Abrasio, sionis							
17. Agnus, i							
18. Acerbus, a, um							
19. Antrum, i							
20. Superficies, ei							

Traducc. o Significado Español. S o A.

Latín	S o A.		D E C L I N A C I O N E S				
	1a.	2a.	1a. y 2a.	2a.	3a.	4a.	5a.
21. Collisus, us							
22. Accessibilis, e							
23. Arcanum, i							
24. Temperies, ei							
25. Adversus, a, um							
26. Caerimonia, ae							
27. Aemulus, i							
28. Adeps, adipis							
29. Aequus, a, um							
30. Aenigma, matis							
31. Vastities, ei							
32. Conspectus, us							
33. Capra, ae							
34. Impetus, us							
35. Assesor, (soris)							
36. Cópia, ae							
37. Alienus, a, um							
38. Arbor, arboris							
39. Luctus, us							
40. Appelatio, tionis							

la.	2a.	3a.	4a.	5a.
la. y	2a.	3a.	4a.	5a.
la.	2a.	3a.	4a.	5a.

S o A.

Traducc. o Significado Español.

81. Celer, celeris, e				
82. Acer, acris, e				
83. Visus, us				
84. Notities, ei				
85. Progenies, ei				
86. Collisio, sionis				
87. Concretio, tionis				
88. Copiosus, a, um				
89. Decrepitus, a, um				
90. Ebrius, a, um				
91. Inertia, ae				
92. Inopia, ae				
93. Lingua, ae				
94. Iniquus, a, um				
95. Inodorus, a, um				
96. Militia, ae				
97. Munditia, ae				
98. Pecunia, ae				
99. Mellitus, a, um				
100. Prosapia, ae				



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

VI. DERIVADOS Y COMPUESTOS DE SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS

Enseguida aparecen algunos sustantivos y adjetivos latinos, diferenciar si son sustantivos o adjetivos y la declinación a la que corresponden, después, en los paréntesis anotar el número que corresponda a la palabra derivada o compuesta; posteriormente traducir éstas o anotar alguna definición. Algunos números se repiten.

Latín	S o A	Decl.	Derivadas y Compuestas	Traducción o Definición
1. Usus, us			Aditio, aditionis ()	
2. Verbum, i			Consors(consortis) ()	
3. Aditus, us			Bicornis, bicorne ()	
4. Frons, frontis			Confidentia, confidentiae ()	
5. Annus, anni			Enormitas, enormitatis ()	
6. Cornu, us			Concordia, concordiae ()	
7. Membrum, i			Adverbium, adverbii ()	
8. Colonus, i			Abusivus, a, um ()	
9. Cor, cordis			Bimembris, bímembre ()	
10. Fides, fidei			Deformitas, tatis ()	
11. Sors, sortis			Bifrons(bifrontis) ()	
12. Taberna, ae			Colonia, ae ()	
13. Mens, mentis			Consortium, ii ()	
14. Forma, ae			Contubernium, ii ()	
15. Facilis, e			Discor(discordis) ()	
16. Norma, ae			Biennium, ii ()	
17. Rudis, e			Dementia, ae ()	
18. Gnarus, a, um			Inauditus, a, um ()	
19. Potentia, ae			Intemperies, ei ()	
20. Disciplina, ae			Inmicus, a, um ()	
21. Iners, (inertis)			Intactus, a, um ()	
22. Infans, infantis			Indisciplina, ae ()	

23. Castus, a, um	Eruditus, a, um	()
24. Temperies, ei	Enormis, enorme	()
25. Bacillum, i	Ignorantia, ae	()
26. Auditus, us	Infantia, ae	()
27. Cautus, a, um	Indignus, a, um	()
28. Cultus, a, um	Incautus, a, um	()
29. Doctus, a, um	Subterraneus, a, um	()
30. Dignus, a, um	Innocuus, a, um	()
31. Aptus, a, um	Impotentia, ae	()
32. Amicus, a, um	Incongruens(entis)	()
33. Nocuus, a, um	Incestus, a, um	()
34. Odor, odoris	Incultus, a, um	()
35. Tactus, us	Triformis, e	()
36. Victor, toris	Imbecillus, a, um	()
37. Congruens(entis)	Indoctus, a, um	()
38. Ludus, ludi	Ineptus, a, um	()
39. Terra, ae	Inertia, ae	()
40. Urtica, ae	Preludius, ii	()
41. Abundans(antis)	Inodorus, a, um	()
42. Audiens, (entis)	Plausibilis, e	()
43. Eminens(entis)	Ferreus, a, um	()
44. Ignarus, a, um	Orator, toris	()
45. Nota, ae	Abundantia, ae	()
46. Nasus, i	Letalis, e	()
47. Inops, inopis	Audientia, ae	()
48. Letum, i	Invictus, a, um	()

49. Rivus, i	Morbosus, a, um	()
50. Plausus, us	Auditio, tionis	()
51. Os, oris	Eminentia, ae	()
52. Os, ossis	Inopia, ae	()
53. Aer, aeris	Nasalis, e	()
54. Ferrum, i	Laboriosus, a, um	()
55. Lac, lactis	Pluviosus, a, um	()
56. Fatum, i	Furiosus, a, um	()
57. Copia, ae	Vitiosus, a, um	()
58. Frons, frondis	Rivalis, e	()
59. Furia, ae	Copiosus, a, um	()
60. Labor, laboris	Oseus, a, um	()
61. Morbus, i	Fatidicus, a, um	()
62. Onus, oneris	Notarius, ii	()
63. Pluvia, ae	Aerius, a, um	()
64. Rabies, ei	Frondosus, a, um	()
65. Vitium, ii	Lacteus, a, um	()
66. Fungus, i	Onerosus, a, um	()
67. Herba, ae	Ignorantia, ae	()
68. Homo, hominis	Pluvialis, e	()
69. Infans, infantis	Rabiosus, a, um	()
70. Mater, matris	Deforme	()
71. Apis, apis	Vivíparo	()
72. Vinum, vini	Oleoducto	()
73. Ager, agri	Ovíparo	()
74. Oleum, olei	Matricida	()
75. Carbo, carbonis	Herbicida	()

(Significado)



76. Mamma, mammae	_____	Homicida	()
77. Ungula, ae	_____	Vinícola	()
78. Unus, a, um	_____	Infanticida	()
79. Fusus, fusi	_____	Herbívoro	()
80. Vermis, vermis	_____	Agricultura	()
81. Vivus, a, um	_____	Mamífero	()
82. Caro, carnis	_____	Carbonífero	()
83. Omnis, omne	_____	Fusiforme	()
84. Ovum, ovi	_____	Omnívoro	()
		Apícola	()
		Apicultura	()
		Uníparo	()
		Vermífugo	()
		Uniforme	()
		Fungicida	()
		Carnívoro	()
		Urticaria	()

VII. PALABRAS DERIVADAS Y COMPUESTAS

Relacionar las columnas para identificar las definiciones de cada una de las siguientes palabras Derivadas y Compuestas. De la definición al concepto.

1. Bifronte	()	Gran pobreza.
2. Demencia	()	Que no hace daño.
3. Erudito	()	Que mata hombres.
4. Ignorancia	()	Mortífero.
5. Inaudito	()	Que mata a su madre.
6. Inculto	()	Cría de abejas.
7. Inocuo	()	Oyentes.
8. Inodoro	()	Que mata hongos.
9. Invicto	()	Que da nacimiento a un solo hijo.
10. Audiencia	()	Abundante.
11. Inopia	()	No apto.
12. Letal	()	Enfermizo.
13. Nasal	()	Sabio.
14. Orador	()	Que come de todo.
15. Pluvial	()	Que tiene mamas, se alimenta de ellas.
16. Fungicida	()	Cultivo de abejas.
17. Herbicida	()	El que cultiva las abejas.
18. Homicida	()	Sin forma.
19. Matricida	()	Disoluto, que tiene vicios.
20. Apícola	()	Animales que paren vivos a los hijos.
21. Vinícola	()	Que contiene carbón.
22. Uníparo	()	Inconcebible, no escuchando nunca.
23. Agricultura	()	Falta de instrucción.
24. Apicultura	()	Que no ha sido vencido.
25. Oleoducto	()	De dos caras (dos frentes).
26. Carbonífero	()	Que no tiene olor.

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

27. Mamífero () Inculto.
28. Deforme () Relativo a las narices.
29. Fusiforme () Que mata hierbas.
30. Vermífugo () Referido a la lluvia.
31. Vivíparo () Conferenciante, declamador.
32. Carnívoro () Que tiene glándulas mamarias.
33. Herbívoro () Conducción de aceite.
34. Omnívoro () Trabajador.
35. Ovívoro () Que se alimenta de hierbas.
36. Ungulado () De forma de aguja (huso).
37. Argentífero () Cultivo del campo.
38. Uniforme () Que tiene un solo lado.
39. Unilateral () Que ahuyenta (mata) las lombrices.
40. Intemperie () Que nace de huevos.
41. Inepto () Que contiene o conduce plata.
42. Subterráneo () Animal que tiene pezuñas.
43. Copioso () Que tiene igual forma.
44. Frondoso () Cultivo de la uva.
45. Furioso () Que mata los insectos.
46. Laborioso () Locura.
47. Morboso () Disoluto, que tiene vicios.
48. Oneroso () Debajo de la tierra.
49. Rabioso () Abundante de hojas.
50. Vicioso () Que se alimenta de carne.
51. Capcioso () Costoso, gravoso.
52. Insecticida () Colérico, que padece rabia.
53. Carnívoro () Al descubierto.
54. Arboricultor () Poseído de furia, violento.
- () Que cultiva árboles.

VIII. DERIVADOS Y COMPUESTOS DE SUSTANTIVOS Y ADJETIVOS LATINOS, UTILIZACION.

Del inciso anterior tomarás algunas palabras Derivadas y Compuestas en Español y deberás escribirlas en los espacios en blanco. Utilizarlas correctamente de acuerdo al contexto de cada oración. Después, revisar las definiciones en VII y corregir en caso necesario.

- La _____ es un trastorno mental que puede ser curable.
- Ha hecho ya varias investigaciones sobre el Sida, es un _____ en la materia.
- Cualquier persona que habla sobre un tema que desconoce hace gala de su gran _____.
- Jamás escuché tales blasfemias, esto es _____.
- El agua es un líquido _____.
- El equipo no ha perdido un solo juego, hasta el momento se encuentra _____.
- Me he quedado sin trabajo, estoy en la vil _____.
- Sócrates tomó un veneno _____ de una planta llamada cicuta.
- El niño se obstruyó una fosa _____ con un grano de maíz.
- El _____ dio una conferencia sobre la Drogadicción.
- El drenaje _____ es insuficiente cuando llueve abundantemente.
- Necesitamos un _____ para deshacernos de las plantas nocivas.
- El _____ fue sentenciado a la pena capital.
- Los _____ de Nuevo León exportan la miel a Japón.
- Después del accidente su nariz le quedó _____, tuvieron que practicarle una cirugía plástica.
- Por su forma de nacimiento a las aves se les clasifica como animales _____.
- Los ganados bovino, pecuario, porcino, por su forma de nacimiento, al igual que el hombre son _____.
- La decisión de los jueces fue _____, pues sólo tomaron la opinión de una persona.
- Todos los felinos, por su forma de alimentación se clasifican entre los animales _____.

20. Los _____ nos regalaron muchos árboles para arborizar la escuela.
21. El indigente pasó toda la noche a la _____, en una banca del parque.
22. Tu conducta es _____ de una persona bien educada.
23. Llevaremos a legalizar el acta ante un _____, para darle validez.
24. El queso y la mantequilla son productos _____.
25. Las lombrices estomacales se expulsan con un buen _____.
26. Descansemos a la sombra de este _____ árbol.
27. Salió _____ de la oficina, dio un golpe a la puerta y profirió algunos improperios.
28. El trabajo estuvo muy _____, estoy fatigado pero feliz de haberlo terminado.
29. El gasto fue _____, pero valió la pena, la fiesta estuvo espléndida y divertida.
30. El niño fue mordido por un perro _____ que no había sido vacunado.
31. Todas las blusas del _____ son exactamente iguales.
32. Las compañías _____ cultivan la vid para elaborar los vinos.
33. El actor recibió un _____ aplauso de los asistentes.
34. El pez, por la forma de su cuerpo, se dice que es un animal _____.

IX. Traducir al Español los siguientes Sustantivos y Adjetivos Simples, Derivados y Compuestos latinos; después, buscar su significado en los vocabularios correspondientes; finalmente, redactar una oración aplicando correctamente algunas de las palabras.

Sustantivos Simples, Derivados y Compuestos la. Declinación.

Latín	Traducción	Definición
1. Nausea, ae	_____	_____
2. Penuria, ae	_____	_____
3. Parsimonia, ae	_____	_____
4. Peritia, ae	_____	_____
5. Petulantia, ae	_____	_____
6. Prosapia, ae	_____	_____
7. Remora, ae	_____	_____
8. Reticentia, ae	_____	_____
9. Turba, ae	_____	_____
10. Violentia, ae	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Sustantivos Simples, Derivados y Compuestos. 2a. Declinación.

Latín	Traducción	Definición
1. Balsamum, i	_____	_____
2. Crepusculum, i	_____	_____
3. Demeritum, i	_____	_____
4. Edictum, i	_____	_____
5. Feretrum, i	_____	_____
6. Lustrum, i	_____	_____
7. Pactum, i	_____	_____
8. Pecuarium, ii	_____	_____
9. Pigmentum, i	_____	_____
10. Privilegium, ii	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Sustantivos Simples, Derivados y Compuestos. 3a. Declinación.

Latín	Traducción	Definición
1. Complexio, Complexionis	_____	_____
2. Dissuasio, Dissuasionis	_____	_____
3. Forceps, Forcipis	_____	_____
4. Implicatio, Implicationis	_____	_____
5. Indagatio, Indagationis	_____	_____
6. Larynx, Laryngis	_____	_____
7. Migratio, Migrationis	_____	_____
8. Obscenitas, Obscenitatis	_____	_____
9. Percussio, Percussionis	_____	_____
10. Stupor, Stuporis	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Sustantivos Simples, Derivados y Compuestos, 4a. Declinación

Latín	Traducción	Definición
1. Conatus, conatus	_____	_____
2. Decessus, decessus	_____	_____
3. Incestus, incestus	_____	_____
4. Postulatus, postulatus	_____	_____
5. Processus, processus	_____	_____
6. Strepitus, strepitus	_____	_____
7. Successus, successus	_____	_____
8. Tactus, tactus	_____	_____
9. Traiectus, traiectus	_____	_____
10. Tumultus, tumultus	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Sustantivos Simples, Derivados y Compuestos, 5a. Declinación.

Latín	Traducción	Definición
1. Diluvies, diluviei	_____	_____
2. Effigies, effigiei	_____	_____
3. Facies, faciei	_____	_____
4. Intemperies, intemperiei	_____	_____
5. Notities, notitiei	_____	_____
6. Planities, planitiei	_____	_____
7. Progenies, progeniei	_____	_____
8. Species, speciei	_____	_____
9. Superficies, superficiei	_____	_____
10. Temperies, temperiei	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____



UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS

Adjetivos Simples, Derivados y Compuestos, 1a. y 2a. Declinación

Latín	Traducción	Definición
1. Confusus, confusa, confusum	_____	_____
2. Contiguus, contigua, contiguum	_____	_____
3. Emeritus, emerita, emeritum	_____	_____
4. Eximius, eximia, eximium	_____	_____
5. Ficticius, ficticia, ficticium	_____	_____
6. Foetidus, foetida, foetidum	_____	_____
7. Insidiosus, insidiosa, insidiosum	_____	_____
8. Leporinus, leporina, leporinum	_____	_____
9. Magnanimus, magnanima, magnanimus	_____	_____
10. Opulentus, opulenta, opulentum	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

Adjetivos Simples, Derivados y Compuestos, 3a. Declinación.

Latín	Traducción	Definición
1. Impunis, impune	_____	_____
2. Insignis, insigne	_____	_____
3. Puerilis, puerile	_____	_____
4. Secularis, seculare	_____	_____
5. Ruralis, rurale	_____	_____
6. Sequax (sequacis)	_____	_____
7. Spectator (spectatoris)	_____	_____
8. Strabo (strabonis)	_____	_____
9. Tolerans (tolerantis)	_____	_____
10. Vulgaris, vulgare	_____	_____

Redacción. Por lo menos cinco palabras aplicadas correctamente. Escribirlas en su lugar correspondiente. Relacionar perfectamente el sentido de la palabra con el contexto.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



U A N

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN

DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECA



Vellochino editor